

СЛОВНИК
ВЛАСНИХ ІМЕН
ЛЮДЕЙ

АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНСЬКОЇ РСР
ІНСТИТУТ МОВОЗНАВСТВА ІМ. О. О. ПОТЕБНІ

СЛОВНИК
ВЛАСНИХ ІМЕН
ЛЮДЕЙ

(українсько-російський
і
російсько-український)

*Третє видання,
виправлене і доповнене*

У К Л А Л И:

канд. фіол. наук С. П. Левченко,
канд. фіол. наук Л. Г. Скрипник,
наук. працівн. Н. П. Дзятківська
За редакцією С. П. Левченка

ВИДАВНИЦТВО «НАУКОВА ДУМКА»
КИЇВ — 1967

АКАДЕМИЯ НАУК УКРАИНСКОЙ ССР
ИНСТИТУТ ЯЗЫКОЗНАНИЯ ИМ. А. А. ПОТЕБНИ

СЛОВАРЬ
СОБСТВЕННЫХ ИМЕН
ЛЮДЕЙ

(украинско-русский
и
русско-украинский)

*Третье издание,
исправленное и дополненное*

СОСТАВИЛИ:

канд. филол. наук С. Ф. Левченко,
канд. филол. наук Л. Г. Скрипник,
научн. работн. Н. П. Дзятковская

Под редакцией С. Ф. Левченко

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКОВА ДУМКА»
КИЕВ — 1967

Словник містить у собі найбільш поширені на території України власні імена людей. Він повинен сприяти встановленню і закріпленню певних форм і правописних норм у написанні власних імен людей в офіційному, (діловому і юридичному) та в розмовно-побутовому вжитку.

У кінці Словника вміщено пам'ятку про порядок реєстрації народжених та про порядок зміни імені або прізвища громадянами СРСР.

Словник розрахований на працівників районних та міських бюро загсів, паспортних відділень органів міліції, виконкомів сільських і селищних рад, а також на широкі кола читачів.

ПЕРЕДМОВА

Третє видання Словника власних імен людей підготовлене у зв'язку з великим попитом на нього загсів, паспортних столів і відділень міліції, юридичних консультацій, працівників сільрад та виконкомів депутатів трудящих і т. ін.

Як показали попередні два видання¹, Словник імен відіграє неабияку роль при реєстрації народжених у загсах і при оформленні найрізноманітніших документів. Він сприяє встановленню і закріпленню певних форм власних імен в офіційному (діловому і юридичному) та в розмовно-побутовому вжитку. Словник великою мірою сприяє також нівелюванню правописного різнобою у письмовій документації імен та форм по батькові.

Своєю побудовою і принциповими зasadами це видання Словника не відрізняється від попередніх (див. передмови до першого і другого видань).

У Словнику не ставилося завдання дати вичерпний перелік власних імен людей українського і російського народів. У ньому подані насамперед найбільш поширені тепер в офіційному вжитку імена, незалежно від їх походження.

З причин нормативної цілеспрямованості і в цьому виданні Словника не даються рідкі діалектні форми, що побутують в різних місцевостях України, та зневажливо-згрубілі варіанти імен.

У всіх частинах Словника усунено припущені в попередніх видах окремі недогляди, уточнено наголос, правопис, зокрема форм по батькові (останні здебільшого в російській частині), тощо.

Словник імен складається з двох основних частин: першої — українсько-російської, другої — російсько-української. Реєстрові слова Словника подані жирним шрифтом, а відповід-

¹ Українсько-російський і російсько-український словник власних імен людей за ред. чл.-кор. АН УРСР І. М. Кириченка, Вид-во АН УРСР, К., 1954; Словник власних імен людей за ред. С. П. Левченка, Вид-во АН УРСР, К., 1961.

ники другої мови — звичайним. Для зручності користування Словником у кожній частині подані окремо чоловічі і окремо жіночі імена. Розташовані всі імена в алфавітному порядку і тільки зрідка, при об'єднанні двох, а іноді й більше різних форм одного імені, допускалися відступи від алфавітного порядку. Поруч з основною, більш уживаною формою імені поставлені менш поширені, рідші, розмовні, причому від останніх (вони стоять на своїх алфавітних місцях) робиться посилання на форми, які вважаються основними і при яких ці варіанти показані і схарактеризовані. Так, наприклад, в українському реєстрі імена **Євсéвій** і **Овсíй** об'єднані при першому з них, хоч і стоять вони не за алфавітом. Ім'я **Овсíй** також стоїть і на своєму місці в реєстрі, тільки без російського відповідника, а з позначкою *див.* **Євсéвій**; ім'я **Євтýм** стоїть також в реєстрі на своєму місці з відсильною позначкою *див.* **Юхýм**. Так само в російському реєстрі **Демъян** і рідше вживане **Дамиán** об'єднані, хоч стоять вони не за алфавітом, бо між ними є ще кілька імен. Рідше з них **Дамиán** стоїть і на своєму місці в реєстрі, тільки без українського відповідника, а з позначкою *см.* **Демъян**. Якщо ж різні форми імен не розділені в реєстрі іншими реєстровими словами, то вони звичайно об'єднуються сполучником *i* (в російській частині *и*), наприклад, в російському реєстрі **София и Софья** або в українському реєстрі **Пелагéя i Пелагія**.

У різних юридичних матеріалах, у газетах, дореволюційних і післяреволюційних календарях одне і те ж ім'я досить часто подається в неоднакових формах, наприклад: **Потап** і **Потап**, **Влас** і **Власий** в російській мові або **Анастасія** і **Настасія**, **Антон** і **Антін** в українській мові. В реєстрі як російської, так і української частини Словника такі різні форми одного імені наводяться поруч. Причому першою, як правило, ставиться більш поширена форма імені в офіційному вживанні в одній і другій мові, як-от: **Захáрий**, а другою — **Захáр** в російській мові або **Костянтýн** і **Кость** в українській мові. Якщо ж трапляється

ще й третя, менше вживана форма, то вона з відповідною ремаркою приєднується до двох попередніх, наприклад, при згаданому **Захáрий** і **Захáр** стоять ще і рідше вживане **Захáрия**.

В реєстр Словника внесені, як правило, офіційні форми імен. Але в українському реєстрі і в українських відповідниках до російського реєстру імен поруч з іменами офіційного вживання вміщені (хоч і непослідовно) також імена, найбільш поширені і в розмовному вжитку. Це зроблено тому, що деякі розмовні імена вживаються ще іноді як офіційні. Наприклад, в українському реєстрі поряд з **Дóмна** вміщено і розмовне **Домáха**, до реєстрового російського **Никодýм** подано першим український відповідник офіційного вжитку **Никодýм** і далі з відповідною позначкою розмовне **Микодýм**. Однак багатьох вузькодіалектних форм, що трапляються в розмовній мові народу і навіть зафіксовані в словниках (зокрема в словнику Б. Грінченка) або в літературі, з причин нормативної цілеспрямованості Словника імен не подано. Всі позначені в Словнику розмовні форми імен в офіційному вживанні не рекомендуються.

На першому місці як в українському реєстрі, так і у відповідниках до російського реєстру стоять форми імен офіційного вжитку і поруч з відповідними позначками поставлені, якщо є, і найпоширеніші розмовні форми імені. Російські ж імена, за рідкими винятками, подаються тільки у формах офіційного вжитку.

Задовільняючи побажання різних юридичних установ, до українського реєстру цього видання Словника додано також розмовні застарілі форми імен¹, які ще побутують в усній мові і зустрічаються в художній літературі, як-от: **Варивóн**, **Махтéй**, **Ладýмир** і под.

Щоб застерегти поширення таких варіантів імен в офіційній документації, ці імена лише названі в реєстрі; вони виділені

¹ З ними не слід ототожнювати застарілі форми імен церковно-книжного походження, які виділені в окремий реєстр в кінці Словника.

графічно і без перекладу відсилаються до відповідних імен офіційного вживання. Наприклад:

Варивон розм. заст. див. **Іларіон**
Махтей розм. заст. див. **Матвій**.

При вказаних основних формах імен ці застарілі розмовні варіанти здебільшого не повторюються.

Етимологічно споріднені імена, що в сучасному вживанні відокремилися одне від одного, не об'єднуються, а даються кожне на своєму місці за алфавітом. Так, наприклад, у різних місцях реєстру стоять **Агата** і **Агafія**, **Марта** і **Марфа**, **Борис** і **Борислав**, **Георгій**, **Юрій** і **Єгор**, **Теодор**, **Тодор** і **Федір**, так само **Яків** і **Якуб** і под.

В окремих випадках показується старовинне написання імені. Так, наприклад, у російській частині Словника при **Іван** наводиться і старовинне **Іоанн**. Такі ненормативні форми імені, що використовуються тепер тільки з якою-небудь стилістичною метою, позначено рéмаркою *стар.* — «старовинне».

Реєстр цього видання Словника в усіх його частинах, особливо в українській, значно доповнений. Так, до українських імен додано найуживаючіші в усній мові та в літературній практиці скорочені (типу **Вáря**, **Лáра**, **Яць**, **Федъ**) та багато пестливих (типу **Ганнúся**, **Андрíйко**, **Славкó**) форм імен¹.

Часто подібні варіанти і форми імен через недосвідченість деяких реєстраторів загсів проникають у свідоцтва про народження дітей. Несхожість зовнішньої звукової оболонки цих похідних імен з повними іменами (порівняй: **Жора** і **Георгій**, **Юрій**, **Єгор**; **Жéня**, **Гéня** і **Євгéнія**; **Тóма** і **Тамáра**; **Нюра**, **Нóся** і **Гáнна**, **Áнна** тощо) викликає юридичні ускладнення при оформленні різноманітних документів дорослої людини.

Не рекомендовані для офіційного вживання скорочені та

¹ Слід, однак, мати на увазі, що тут не вичерпано усіх можливих випадків творення коротких і пестливих форм імен, яке часто буває індивідуальним, суперодинним.

пестливі імена подаються на своєму алфавітному місці дрібнішим шрифтом, ніж повні імена, і співвідносяться з останніми. Наприклад:

Ада́сь *vіd* Адáм
Андрúнь, **Андрúсь,** **Андрúшко**
vіd Андriй.

Якщо та чи інша похідна форма імені утворюється від кількох повних імен, то це показується у Словнику так:

Сéня, **Сень,** **Сенькó,** **Сéньо**
1) *vіd* Семéн; 2) *vіd* Ар-
сéн; 3) *vіd* Ксенофóнт.

Або:

Люся 1) *vіd* Людмíла;
2) *rідше vіd* Ольга.

У випадках, коли те чи інше повне ім'я є разом з тим і скроchenoю чи пестливою формою від іншого повного ж імені, словникова стаття оформляється за таким зразком:

Віта — Вýта
Віта 1) *vіd* Віктóрія;
2) *vіd* Віталіна; 3) *vіd*
Вітálія

Ніла — Нýла
Ніла 1) *vіd* Неонíла;
2) *vіd* Леонíла; 3) *vіd*
Маріонíла.

Співзвучні чоловічі й жіночі форми імен даються окремо. Наприклад, у рубриці «Чоловічі імена» показано:

Сáня, **Санькó** *vіd* Олексáндр
Жéня *vіd* Евгéн, Евгéній
і т. п.,

а в рубриці «Жіночі імена»:

Сáня від Олексáндра
Жéня від Євгéнія, Євгéна.

У російській частині Словника за браком відповідних матеріалів скорочені, пестливі та розмовно-застарілі форми імен не подаються.

В українській і російській частинах Словника від чоловічих імен подано форми чоловічих і жіночих по батькові, наприклад: **Сергíй** (Сергíйович, Сергíївна), **Степáн** (Степáнович, Степáнівна), **Якíв** (Яковлевич, Яковлівна і Якович, Яківна).

При багатьох скорочених розмовних варіантах імені форми по батькові не показані. Це означає, що від таких скорочених імен в офіційному вживанні форми по батькові не рекомендуються, наприклад: **Станіслáв** (Станіслáлович, Станіслáвівна) і **Стáсíй** (Стáсíйович, Стáсíївна), *розм. Стась*.

У третій частині Словника для правописних довідок (а не для рекомендацій) вміщено алфавітний список застарілих, рідкоживаних та деяких іномовних імен. Імена цієї частини Словника здебільшого вийшли з ужитку, проте вони трапляються в історичній та художній літературі, а також у представників старшого покоління. Форми по батькові від таких імен у Словнику не наводяться.

У кінці Словника вміщено пам'ятку про порядок реєстрації народжених та про порядок зміни імені або прізвища громадянами СРСР. Там же подано невеликий список нових довідників і словників імен російського та інших народів Радянського Союзу.

* * *

Упорядники Словника щиро вдячні кандидату філологічних наук В. М. Русанівському, який прорецензував це видання Словника, доктору юридичних наук Г. К. Матвєєву за консультації з питань цивільного законодавства та усім особам, які

надіслали свої зауваження до попередніх видань і висловили ряд побажань щодо вдосконалення та доповнення Словника.

Просимо надсилати пропозиції і критичні зауваження на адресу Інституту мовознавства ім. О. О. Потебні Академії наук УРСР (Київ-1, вул. Кірова, 4).

Вживані в Словнику скорочення: *див.*— дивись, дивіться, *і под.*— і подібні, *розм.*— ім'я, вживане в розмовній мові, *стар.*— старовинне написання імені.

УКРАЇНСЬКИЙ АЛФАВІТ

Аа, Бб, Вв, Гг, Дд, Ее, Єє, Жж, Зз, Ии, Іі, Її, Йй, Кк,
Лл, Мм, Нн, Оо, Пп, Рр, Сс, Тт, Уу, Фф, Хх, Цц, Чч,
Шш, Щщ, Юю, Яя, ь.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Третье издание Словаря собственных имен людей подготовлено в связи с большим спросом на него загсов, паспортных столов и отделений милиции, юридических консультаций, работников сельсоветов и исполкомов депутатов трудящихся и т. п.

Как показали предыдущие два издания¹, Словарь имен играет немаловажную роль при регистрации новорожденных в загсах и при оформлении различных документов. Он способствует установлению и закреплению определенных форм собственных имен в официальном (деловом и юридическом) и в разговорно-бытовом употреблении. Словарь в значительной мере способствует также нивелированию правописного разнобоя в письменной документации имен и форм по отчеству.

Своим построением и принципами это издание Словаря не отличается от предыдущих (см. предисловия к первому и второму изданиям):

В Словаре не ставилась задача дать исчерпывающий перечень собственных имен людей украинского и русского народов. В нем даны прежде всего наиболее распространенные теперь в официальном употреблении имена, независимо от их происхождения.

По причине нормативной направленности и в этом издании Словаря не приводятся редкие диалектные формы, бытующие в разных местностях Украины, и уничижительные варианты имен.

Во всех частях Словаря устраниены допущенные в предыдущих изданиях отдельные недосмотры, уточнено ударение, правописание, в частности форм отчества (последние преимущественно в русской части), и т. п.

¹ Українсько-російський і російсько-український словник власних імен людей за ред. чл.-кор. АН УРСР І. М. Кириченка, Вид-во АН УРСР, К., 1954; Словарик власних імен людей за ред. С. П. Левченка, Вид-во АН УРСР, К., 1961.

Словарь имен состоит из двух основных частей: первой — украинско-русской, второй — русско-украинской. Заглавные слова Словаря даны жирным шрифтом, а соответствия другого языка — обыкновенным. Для удобства пользования Словарем в каждой части помещены отдельно мужские и отдельно женские имена. Расположены все имена в алфавитном порядке и только изредка, при объединении двух, а иногда и больше различных форм одного имени, допускались отступления от алфавитного порядка. Рядом с основной, более употребительной формой имени поставлены менее распространенные, более редкие, разговорные, причем от последних (они стоят на своих алфавитных местах) делается ссылка на формы, которые считаются основными и при которых эти варианты показаны и охарактеризованы. Так, например, в украинском словарнике имена **Євсéвій** и **Овсéй** объединены при первом из них, хотя и стоят они не по алфавиту. Имя **Овсéй** также стоит и на своем месте в словарнике, только без русского соответствия, а с пометкой *див.* **Євсéвій**; имя **Євтýм** стоит также в словарнике на своем месте с ссылочной пометой *див.* **Юхýм**. Так же в русском словарнике **Демья́н** и реже употребляемое **Дамиáн** объединены, хотя стоят они не по алфавиту, так как между ними находится еще несколько имен. Более редкое из них **Дамиáн** стоит и на своем месте в словарнике, только без украинского соответствия, а с пометкой *см.* **Демья́н**. Если же различные формы имен не разделены в словарнике другими заглавными словами, то они обычно объединяются союзом *и* (в украинской части *i*), например, в русском словарнике **Софíя и Сóфья** или в украинском словарнике **Пелагéя і Пелагéя**.

В различных юридических материалах, в газетах, дореволюционных и послереволюционных календарях одно и то же имя весьма часто дается в неодинаковых формах, например: **Потапи́й** и **Потап**, **Влас** и **Власи́й** в русском языке или **Анастасія** и **Настасія**, **Антон** и **Антін** в украинском языке. В словаре как русской, так и украинской части Словаря такие различные формы од-

ного имени приводятся рядом. Причем первой, как правило, ставится более распространенная форма имени в официальном употреблении в одном и другом языке, например: **Захáрий**, а второй — **Захáр** в русском языке или **Костя́нти́н** и **Кость** в украинском языке. Если же встречается еще и третья, менее употребительная форма, то она с соответствующей пометой присоединяется к двум предыдущим, например, при упомянутом **Захáрий** и **Захáр** стоит еще и реже употребляемое **Захáрия**.

В слóвник Словаря внесены, как правило, официальные формы имен. Но в украинском слóвнике и в украинских соотвествиях к русскому слóвнику имен рядом с именами официального употребления помещены (хотя и непоследовательно) также имена, наиболее распространенные и в разговорном употреблении. Это сделано потому, что некоторые разговорные имена употребляются еще иногда в качестве официальных. Например, в украинском слóвнике наряду с **Дóмна** помещено и разговорное **Домáха**, к заглавному русскому **Никодíм** дано первым украинское соответствие официального употребления **Никодíм** и далее с соответствующей пометой разговорное **Ми-кодíм**. Однако многие узкодиалектные формы, встречающиеся в разговорном языке народа и даже зафиксированные в словарях (в частности в словаре Б. Гринченко) или в литературе, по причине нормативной целенаправленности Словаря имен не приводятся. Все отмеченные в Словаре разговорные формы имен в официальном употреблении не рекомендуются.

На первом месте как в украинском слóвнике, так и в соотвествиях к русскому слóвнику стоят формы имен официального употребления и рядом с соответствующими пометами поставлены, если имеются, и наиболее распространенные разговорные формы имени. Русские же имена, за редкими исключениями, даются только в формах официального употребления.

Удовлетворяя пожелания различных юридических учреждений, в украинский слóвник этого издания Словаря внесены

также разговорные устаревшие формы имен¹, бытующие еще в устной речи и встречающиеся в художественной литературе, как например: **Варивон**, **Махтей**, **Ладимир** и под.

Чтобы предотвратить распространение таких вариантов имен в официальной документации, эти имена лишь названы в словарнике; они выделены графически и без перевода отсылаются к соответствующим именам официального употребления. Например:

Варивон разм. заст. див. **Іларіон**
Махтей разм. заст. див. **Матвій**.

При указанных основных формах имен эти устаревшие разговорные варианты, как правило, не повторяются.

Этимологически родственные имена, которые в современном употреблении разграничились, не объединяются, а даются каждое на своем месте по алфавиту. Так, например, в разных местах словарника помещены **Агата** и **Агáфія**, **Мárта** и **Máрфа**, **Борýс** и **Борислáв**, **Геóргій**, **Юрій** и **Єгóр**, **Теодóр**, **Тодóр** и **Фéдір**, а также **Яків** и **Якуб** и под.

В отдельных случаях указывается старинное написание имени. Так, например, в русской части Словаря при **Івáн** дано и старинное **Іоáнн**. Такие ненормативные формы имени, которые используются теперь только с какой-либо стилистической целью, обозначены ремаркой *стар.* — «старинное».

Словарник этого издания Словаря во всех его частях, особенно в украинской, значительно дополнен. Так, в украинский словарник введены наиболее употребительные в устной речи и в литературной практике сокращенные (типа **Вáря**, **Лáра**, **Яць**, **Федъ**) и много ласкательных (типа **Ганнúся**, **Андрíйко**, **Славкó**) форм имен².

Часто подобные варианты и формы имен по неопытности некоторых регистраторов заголовков попадают в свидетельства

¹ С ними не следует отождествлять устаревшие формы имен церковно-книжного происхождения, которые выделены в отдельный словарник в конце Словаря.

² Следует, однако, иметь в виду, что тут не исчерпаны все возможные случаи образования кратких и ласкательных форм имен, которое зачастую бывает индивидуальным, исключительно семейным.

о рождении детей. Несходство внешней звуковой оболочки этих производных имен с полными именами (сравни: Жóра и Геóргíй, Юрíй, Єгóр; Жéня, Гéня и Євгéній; Тóма и Тамáра; Нýора, Нýся и Гáнна, Анна и под.) вызывает юридические осложнения при оформлении различных документов взрослого человека.

Не рекомендованные для официального употребления сокращенные и ласкательные имена приводятся на своем алфавитном месте меньшим шрифтом, чем полные имена, и соотносятся с последними. Например:

Ада́сь *vіd* Адáм
Андрúнь, Андрúсь, Андрúшко
vіd Андрíй.

Если та или другая производная форма имени образуется от нескольких полных имен, то это показывается в Словаре так:

Сéня, Сень, Сенькó, Сéньо 1) *vіd*
Семéн; 2) *vіd* Арсéн;
3) *vіd* Ксенофóнт.

Или:

Лю́ся 1) *vіd* Людмíла;
2) *rіdше vіd* Ольга.

В случаях, когда то или другое полное имя является вместе с тем и сокращенной или ласкательной формой от другого полного же имени, словарная статья оформляется по такому образцу:

Вíта — Вýта
Вíта 1) *vіd* Вíктóрія;
2) *vіd* Вítalína; 3) *vіd*
Вítálíя.

Нíла — Нýла
Нíла 1) *vіd* Неонíла;
2) *vіd* Леонíла; 3) *vіd*
Марíонíла.

Созвучные мужские и женские формы имен даются отдельно. Например, в рубрике «Чоловічі імена» показано:

Сáня, Санькó від Олексáндр
Жéня від Євгéн, Євгéній
и т. п.,

а в рубрике «Жіночі імена»:

Сáня від Олексáндра
Жéня від Євгéнія, Євгéна.

В русской части Словаря из-за отсутствия необходимых материалов сокращенные, ласкательные и разговорно-устаревшие формы имен не приводятся.

В украинской и русской частях Словаря от мужских имен даны формы мужских и женских отчеств, например: Сергíй (Сергíйович, Сергíївна), Степáн (Степáнович, Степáнівна), Якíв (Яковлевич, Яковлівна) і Якович, Яківна).

При многих сокращенных разговорных вариантах имени формы отчества не показаны. Это значит, что от таких сокращенных имен в официальном употреблении формы отчества не рекомендуются, например: Станіслáв (Станіслáлович, Станіслáвівна) і Стáсій (Стáсійович, Стáсіївна), *розм.* Стась.

В третьей части Словаря для орфографических справок (а не для рекомендаций) дается алфавитный список устаревших, редкоупотребляемых и некоторых иноязычных имен. Имена этой части Словаря большей частью вышли из употребления, однако они встречаются в исторической и художественной литературе, а также у представителей старшего поколения. Формы отчества от таких имен в Словаре не приводятся.

В конце Словаря помещена памятка о порядке регистрации новорожденных и о порядке изменения имени или фамилии гражданами СССР. Там же приводится небольшой список новых справочников и словарей имен русского и других народов Советского Союза.

* * *

Составители Словаря искренне благодарны кандидату филологических наук В. М. Русановскому, который прорецензировал это издание Словаря, доктору юридических наук Г. К. Матвееву за консультации по вопросам гражданского законодательства и всем лицам, приславшим свои замечания к предыдущим изданиям и высказавшим ряд пожеланий относительно усовершенствования и пополнения Словаря.

Просим присыпать предложения и критические замечания по адресу Института языковедения им. А. А. Потебни Академии наук УССР (Киев-1, ул. Кирова, 4).

Употребляемые в Словаре сокращения: *разг.*—имя, употребляемое в разговорном языке, *см.*—смотри, смотрите, *стар.*—старинное написание имени.

РУССКИЙ АЛФАВИТ

Аа, Бб, Вв, Гг, Дд, Ее, Жж, Зз, Ии, Йй, Кк, Лл, Мм, Нн,
Оо, Пп, Рр, Сс, Тт, Уу, Фф, Хх, Цц, Чч, Шш, Щщ, ъ, ы, ь,
Ээ, Юю, Яя.

ЧОЛОВІЧІ ІМЕНА

А

Абакум (Абакумович, Абакумівна) і **Авакум** (Авакумович, Авакумівна) — Абакум, Авакум

Абрám див. Авráм

Авакум див. Абакум

Áвгуст (Áвгустович, Áвгустівна) — Áвгуст

Августин (Августинович, Августінівна) — Августин

Авенір, -ра (Авенірович, Авенірівна) — Авенір

Авéркій див. Овéркій

Авер'ян див. Овер'ян

Авýло див. Вавýло

Авксéнтій (Авксентійович, Авксентіївна) і **Овксéнтій** (Овксентійович, Овксентіївна), **Овксéнт** (Овксентович, Овксентівна), **Оксéнт** (Оксентович, Оксентівна), **розм. Овксéн** (Овксенович, Овксенівна), **Оксéн** (Оксено维奇, Оксенівна) — Авксентий

Авráм (Аврамович, Аврамівна), **Овráм** (Оврамович, Ов-

рамівна), *рідше* **Абрám** (Абрáмович, Абрáмівна) — Аврам, *рідше* **Абрám, стар.** Авráмий

Автонóм (Автономович, Автономівна) — Автоном

Агáпій (Агáпійович, Агáпіївна) — Агáпий, Агáфій, *розм.* Агáп

Агапít (Агапітович, Агапíтівна) — Агапít

Агапóн див. Агафóн

Агафáнгел (Агафáнгелович, Агафáнгелівна), *рідше* **Ага-táнгел** (Агатáнгелович, Агатáнгелівна) — Агафáнгел

Агафóн (Агафóнович, Агафóнівна) і **Агапóн** (Агапóнович, Агапónівна), *розм.* **Га-póн** (Гапóнович, Гапónівна) — Агафóн

Агафóник (Агафóникович, Агафóниківна) — Агафóник

Адáм (Адáмович, Адáмівна) — Адáм

Ада́сь від Адáм

Адóльф (Адольфович, Адольфівна) — Адольф

Адріа́н (Адріа́нович, Адріа́нівна), *рідше* **Андріа́н** (Андріа́нович, Андріа́нівна), **Андрія́н** (Андрія́нович, Андрія́нівна) — Адриа́н, *рідше* **Андриа́н**, Андрія́н.

Азáрій (Азáрійович, Азáріївна) — Азáрій, Азáрія

Алфéй (Алфéйович, Алфéївна) і **Алфíй** (Алфíйович, Алфíївна) — Алфéй, Алфíй

Альбéрт (Альбéртович, Альбéртівна) — Альбéрт

Альбíн (Альбíнович, Альбíнівна) — Альбíн

Альвíан (Альвíанович, Альвíанівна) — Альвиáн

Альфóнс (Альфóнсович, Альфóнсівна) — Альфóнс

Альфрéд (Альфрéдович, Альфрéдівна) — Альфрéд

Амбрóсíй (Амбрóсíйович, Амбрóсíївна) і **Амбрóсíй** (Амбрóсíйович, Амбрóсíївна), *розм.* **Амбрóсь** (Амбрóсьович, Амбрóсівна) — Амбрóсíй

Амбóс (Амбóсович, Амбóсівна) — Амбóс

Амфíлóхíй (Амфíлóхíйович, Амфíлóхíївна) — Амфíлóхíй

Анáдíй (Анáдíйович, Анáдíївна) — Анáдíй

Анáнíй (Анáнíйович, Анáнівна)

ївна), *розм.* **Анáнь** (Анáньо- вич, Анáнівна) — Анáний, *рідше* **Анáния**

Анастáсíй (Анастáсíйович, Анастáсíївна), **Анастáс** (Анастáсович, Анастáсівна), *розм.* **Настáс** (Настáсо- вич, Настáсівна) — Анастá- сий

Анатóлíй (Анатóлíйович, Ана- тóліївна) і **Анатóль** (Ана- тóльович, Анатóлівна) — Анатóлий

Андрíán див. **Адрíán**

Андрíй (Андрíйович, Андрí- ївна) — Андрéй

Андрíйко від **Андрíй**

Андрíян див. **Адрíян**

Андрíяш від **Андрíй**

Андрóн (Андрóнович, Андрó- нівна) — Андрóн

Андрóник (Андрóникович, Андрóниківна) — Андрóник

Андрóнý, **Андрóусь**, **Андрóушко** від **Андрíй**

Аникýта (Аникýтович, Ани- кýтівна) — Аникýта, *стар.* **Ианикýт**

Анýкíй див. **Онýкíй**

Антíп (Антíпович, Антíпів- на) — Антíп

Антíпко від **Антíп**

Антін див. Антон

Антінко від Антон

Антон і Антін, -тона (Антонович, Антонівна), *рідше* **Антоній** (Антонійович, Антоніївна) — Антон, Антоний

Антонін (Антонінович, Антонінівна) — Антонін

Антось, Антосьо від Антон
Антóх розм. заст. див. Антон
Антóшко, Антóша від Антон

Аполлінарій (Аполлінарійович, Аполлінаріївна) — Аполлінарій

Аполлон (Аполлонович, Аполлонівна) *i* **Аполлоній** (Аполлонійович, Аполлоніївна) — Аполлон, Аполлоній

Ардаліон (Ардаліонович, Ардаліонівна) — Ардалион

Арéфа (Арéзович, Арéфівна),
Оréфа (Оréзович, Оréфівна) *i* **Арéфій** (Арéфійович, Арéфіївна), **Оréфій** (Оréфійович, Оréфіївна) — Арéфа, Арéфій

Арéхта розм. заст. див. Арéфа

Аристáрх (Аристáрхович,
Аристáрхівна) — Аристáрх

Аристíд (Аристíдович, Аристíдівна) — Аристíд

Аркáдій (Аркáдійович, Аркáдіївна) — Аркáдій

Арнóльд (Арнóльдович, Арнóльдівна) — Арнóльд

Арсéн (Арсéнович, Арсéнівна) *i* **Арсéній** (Арсéнійович, Арсéніївна), *розм.* **Арсéнь** (Арсéньович, Арсéнівна) — Арсéний

Артéм (Артéмович, Артéмівна) *i* **Артéмій** (Артéмійович, Артéміївна) — Артéмий, Артéм

Артемóн (Артемóнович, Артемónівна) — Артемóн

Артúр, -ра (Артúрович, Артúрівна) — Артúр

Артюх розм. заст. див. Артéм

Архíп (Архíпович, Архíпівна) — Архíп

Архíпко від Архíп

Аскалóн (Аскалóнович, Аскалóнівна) — Аскалóн

Аскóльд (Аскóльдович, Аскóльдівна) — Аскóльд

Асóн (Асóнович, Асóнівна) — Асóн

Атанáсій, Атанáс, Афанáсій
див. Панáс

Афíногéн (Афíногéнович, Афíногéнівна) — Афíногéн

Афóн (Афóнович, Афóнівна) *i*

Афо́ній (Афо́нійович, Афо́ніївна) — Афо́н, Афо́ний
Африка́н (Африка́нович, Африка́нівна) — Африка́н
Ахýллій (Ахýллійович, Ахýлліївна) *i* **Ахýла** (Ахýлович, Ахýлівна) — Ахýллій, Ахýла

Б

Бартоломéй див. Варфоломéй
Бенедíкт, Бенéдьо, Бенéдь див. Венедíкт

Бернáрд (Бернáрдович, Бернáрдівна) — Бернáрд

Богдáн (Богдáнович, Богдáнівна) — Богдáн

Богдáнко від Богдáн

Болеслáв (Болеслáрович, Болеслáвівна) — Болеслáв

Бонíфáтíй, Бонíфáт див. Вонíфáтíй

Борíс (Борíсович, Борíсівна) — Борíс

Борíско, Борíсик від Борíс

Борислáв (Борислáрович, Борислáвівна) — Борислáв

Бóря 1) від Борíс; 2) від Борислáв

Боян (Боянович, Боянівна) — Боян

Бронíслáв (Бронíслáрович,

Бронíслáвівна) — Брони- слáв

Бróня, Броњкó від Бронí - слáв

Будимíр, -ра (Будимíрович, Будимíрівна) — Будимíр

В

Вавíло *i* **Вавíл** (Вавíлович, Вавíлівна), розм. **Авíло** (Авíлович, Авíлівна) — Вавíла

Вáдик від Вадíм

Вадíм (Вадíмович, Вадíмівна) — Вадíм

Вакúла (Вакúлович, Вакúлівна) — Вукóл

Валéній (Валéнійович, Валéніївна), **Валéнтíй** (Валéнтíйович, Валéнтíївна) *i* **Валéнт** (Валéнтович, Валéнтівна) — Валéнтий, Валéнт

Валентíн (Валентíнович, Валентíнівна) — Валентíн

Валéнтíй див. Валéній

Валéра від Валéрій

Валерíан див. Валер'ян

Валéрій (Валéрійович, Валéріївна) — Валéрий

Валер'ян (Валер'янович, Валер'янівна) *i* **Валерíан** (Ва-

лєріа́нович, Валеріа́нівна) — Валеръя́н, Валериа́н
Вáля 1) від Валентýн; 2) від Валéрій; 3) від Валеріа́н

Вальдемáр, -ра (Вальдемáрович, Вальдемáрівна) — Вальдемáр

Валькó від Валентýн
Ванькó, Вáня від Івáн
Варивóн розм. заст. див. Іларíон

Варлáм (Варлáмович, Варлáмівна), розм. Орлáм (Орлáмович, Орлáмівна) — Варлаám, Варлáм

Варлáмпíй (Варлáмпíйович, Варлáмпíївна) — Варлáмпíй

Варсонóфíй (Варсонóфíйович, Варсонóфíївна) — Варсонóфíй

Варфоломíй (Варфоломíйович, Варфоломíївна), рідше Бартоломíй (Бартоломíйович, Бартоломíївна) — Варфоломéй

Васíль (Васíльович, Васíлівна) — Васíлий

Васíлько від Васíль

Вассiáн (Вассiáнович, Вассiáнівна) — Вассиáн

Васюта, Вáся, Васькó від Васíль

Венедíкт (Венедíктович, Венедíктівна) і Бенедíкт (Бенедíктович, Бенедíктівна), розм. Бенéдьо, Бенéдь (Бенéдьович, Бенéдівна) — Венедíкт, Бенедíкт

Венiамíн (Венiамíнович, Венiамíнівна) — Вениамíн

Вергíній (Вергíнійович, Вергíніївна) — Вергíний

Веремíй див. Яréма

Вікéнтíй (Вікéнтíйович, Вікéнтíївна) і Вікéнт (Вікéнтович, Вікéнтівна) — Вікéнтій

Вíктор, -ра (Вíкторович, Вíкторівна) — Вíктор

Вікторíн (Вікторíнович, Вікторíнівна) — Викторíн

Вíкторко від Вíктор

Вілéн (Вілéнович, Вілéнівна) — Вилéн

Вільгéльм (Вільгéльмович, Вільгéльмівна) — Вильгéльм

Віссаріóн (Віссаріóнович, Віссаріóнівна) — Виссариóн

Вітálíй (Вітálíйович, Вітálíївна) — Витáлий

Вітáль від Вітálíй

Вітольд (Вітольдович, Вітольдівна) — Витольд

Вітя, Вітъко 1) від Віктор;
2) від Віталій
Владик 1) від Владилéн;
2) від Владислáв

Владилéн (Владилéнович, Владилéнівна) — Владилéн

Владислáв (Владислáлович, Владислáвівна) — Владислáв

Владлéн (Владлéнович, Владлéнівна) — Владлéн

Влас (Влáсович, Влásівна) і
Улáс (Улáсович, Улásівна),
рідше **Влásій** (Влásійович,
Влásіївна) — Влас, рідше
Влásій

Вóва від Володýмир
Володáр від Володýмир

Володýмир, -ра (Володýмирович, Володýмирівна) —
Владýмир

Володýмирко, Володкó, Волóдя,
Володькó від Володýмир

Воніфáтій (Воніфáтійович,
Воніфáтіївна) і **Боніфáтій**
(Боніфáтійович, Боніфáтіївна), розм. **Боніфáт** (Боніфáтович, Боніфáтівна). — Воніфáтий, Боніфáтий

Всéволод (Всéволодович, Всéволодівна) — Всéволод

Всеслáв (Всеслáлович, Все-

слáвівна) — Всеслáв
Вячеслáв (Вячеслáлович, Вячеслáвівна) — Вячеслáв

Г

Габró, Гáврик, Гаврýлко від
Гаврýло

Гаврýло (Гаврýлович, Гаврýлівна) — Гаврил, Гаврýл,
Гаврýла, розм. Гаврýло

Галактíон (Галактíонович, Галактíонівна), розм. **Лахтíон**
(Лахтíонович, Лахтíонівна) — Галактион

Гапóн див. Агафóн

Гарасýм (Гарасýмович, Гарасýмівна) і **Герасýм** (Герасýмович, Герасýмівна) — Герасýм

Гарасýмко, Гарáсько від Гарасýм

Гедеóн (Гедеóнович, Гедеóнівна) — Гедеóн

Гелáсíй (Гелáсíйович, Гелáсíївна) — Гелáсíй

Гéлíй (Гéлíйович, Гéлíївна) —
Гéлíй

Гéна 1) від Геннаáдій; 2) від
Гéнрíх
Генкó від Евгéній

Геннáдій (Геннáдійович, Геннáдіївна) — Геннáдій

Гéнрíх (Гéнрíхович, Гéнрíхівна) — Гéнрих

Гéня 1) від Генна́дій; 2) від Євстигній; 3) від Євгéн, Євгénій

Геóргій (Геóргійович, Геóргіївна) — Геóргий

Гéра 1) від Герасим; 2) від Гéрман

Герáклій (Герáклійович, Ге-
ráкліївна) — Герáклий

Герасим див. Гарасим

Герáсько від Герасим

Герvásій (Герvásійович, Гер-
vásіївна) — Герvásій

Гéрман (Гéрманович, Гéрма-
нівна) — Гéрман

Гermogéн (Гermogéнович, Гер-
mогéнівна) — Гermogéн

Гликéрій (Гликéрійович, Гли-
кéріївна) — Гликéрий

Гліб (Глібович, Глібівна) —
Глеб

Гнат див. Іgnát

Гнаткó, Гнатусь від Гнат

Гонóрій (Гонóрійович, Гонó-
ріївна) — Гонóрій

Гóргій (Гóргійович, Гóргіїв-
на) — Гóргій

Гордíй (Гордíйович, Гордíїв-
на) — Гордéй

Гордíйко від Гордíй

Гостомýсл (Гостомýлович, Го-
стомýслівна) — Гостомýсл

Григóрій (Григóрович, Гри-
гóрівна, рідше Григóрійо-
вич, Григóріївна), розм.

Григóр, Григóр, -гóра (Гри-
гóрович, Григóрівна), Гри-
цькó, Гриць — Григóрий

Григóрко від Григóрій

Гриник, Гринь, Гринькó, Гриньо
від Григóрій

Гриць, Грицькó див. Григóрий

Гриша від Григóрій

Гúрій (Гúрійович, Гúріїв-
на) — Гúрий

Гуркó від Гúрій

Д

Давíд (Давíдович, Давíдів-
на) — Давыд, Давíд

Давíдко від Давíд
Данилко від Данил

Данило (Данилóвич, Данилів-
на) — Данил, Данил, Да-
нила, розм. Данило

Дáня, Данькó від Данило

Дáрій (Дáрійович, Дáріїв-
на) — Дáрий

Демéнтій (Демéнтійович, Де-
мéнтіївна) — Демéнтий

Демíд (Демíдович, Демíдів-
на), стар. Діомíд — Демíд,
стар. Диомíд

Демкó від Дем'я н

Дем'ян (Дем'янович, Дем'янівна) — Демьян, *стар.* Дамиан

Деніс (Денисович, Денісівна) — Денис, *стар.* Дионисий

Дениско від Денис
Дйма від Дмитро

Димитріан (Димитріанович, Димитріанівна) — Димитриан

Діомід див. Демид

Дмитрик від Дмитро

Дмитро (Дмитрович, Дмитрівна) — Дмитрий, *рідше* Дмитрий

Дмитрусь від Дмитро

Добромисл (Добромислович, Добромислівна) — Добромисл

Доброслав (Доброславович, Доброславівна) — Доброслав

Дометій (Дометійович, Дометіївна), *стар.* Дометіан — Дометий, *стар.* Дометиан

Дона́т (Дона́тович, Дона́тівна) — Дона́т

До́рій (Дорійович, До́ріївна) — До́рий

Дорко від Федір

Дорофій (Дорофійович, Дорофіївна) і **Дорош** (Доро-

шович, Дорошівна), *розм.*

Дорохтей — Дорофей

Досифій (Досифійович, Досифіївна) і **Досифе́й** (Досифе́йович, Досифе́ївна) — Досифе́й

Е

Едмунд (Едмундович, Едмундівна) — Эдмунд

Едуард (Едуардович, Едуардівна) — Эдуард

Еміліан (Еміліанович, Еміліанівна) — Эмилиан

Еміль (Емільович, Еміліана) — Эмиль

Еммануїл (Еммануїлович, Еммануїлівна) — Эммануїл

Ерasmus (Ерэ́мович, Ерэ́змівна) — Эра́зм

Ераст (Ерастович, Ерастівна) — Эра́ст

Ернест (Ернестович, Ернестівна) і **Ернест** (Ернестович, Ернестівна) — Эрнест, Эрнест

Є

Євгén (Євгéнович, Євгéнівна), *рідше* **Євгénій** (Євгéнійович, Євгéніївна) — Евгéний

Євгráф (Євгráфович, Євгráфівна) — Евгráф

Євдокýм (Євдокýмович, Єв-

докýмівна), розм. **Явдокýм** (Явдокýмович, Явдокýмівна) — Евдокýм

Євкó 1) від Євдокýм; 2) від Євмéн; 3) від Євгéн і под.

Євлáмпíй (Євлáмпíйович, Євлáмпíївна) — Евлáмпíй

Євлóгíй (Євлóгíйович, Євлóгíївна) — Евлóгíй

Євмéн (Євмéнович, Євмéнівна) — Еvméний

Євсéвíй (Євсéвíйович, Євсéвíївна) і **Овсíй** (Овсíйович, Овсíївна), розм. **Євсéй** (Євсéйович, Євсéївна) — Евсéвíй, Евсéй

Євстáхíй, Євстáфíй див. **Остáп**

Євстигнíй (Євстигнíйович, Євстигнíївна) — Евстигнéй

Євстрáт (Євстрáтович, Євстрáтівна) — Евстрáт, Евстрáтий

Євтýм див. **Юхýм**

Євтýхíй (Євтýхíйович, Євтýхíївна), розм. **Євтýх** (Євтýховіч, Євтýхівна), **Явтýх** (Явтýховіч, Явтýхівна), стар. **Євтихíан** — Евтýхий, розм. Евтýх, стар. Евтихíан

Євфíмíан (Євфíмíанович, Євфíмíанівна) — Евфимиán

Євфрásíй (Євфрásíйович, Євфрásíївна) — Евфрásíй

Євфросíн (Євфросíнович, Євфросíнівна) і **Єфросíн** (Єфросíнович, Єфросíнівна) — Евфросíн, Ефросíн

Єgóр, -ра (Єgóрович, Єgóрівна) — Егóр

Єлеазáр, -ра (Єлеазáрович, Єлеазáрівна) і **Єлизáр** (Єлизáрович, Єлизáрівна) — Елеазáр, Елизáр

Єлисéй (Єлисéйович, Єлисéївна), розм. **Ялисéй** (Ялисéйович, Ялисéївна) — Елисéй

Єлíй (Єлíйович, Єлíївна) — Елий

Єпíфáн (Єпíфáнович, Єпíфáнівна) — Епифáн, Епифáний

Єремíя див. Яréма

Єрмáк див. **Єрмолáй**

Єрмíл (Єрмíлович, Єрмíлівна) — Ермíл

Єрмолáй (Єрмолáйович, Єрмолáївна), розм. **Ярмолáй** (Ярмолáйович, Ярмолáївна), рідше **Єрмáк** (Єрмáкович, Єрмáківна) — Ермомáлай, рідше Ермáк

Єрофíй (Єрофíйович, Єрофíївна), **Єрофéй** (Єрофéйович, Єрофéївна), розм. **Ярош** — Ерофéй, стар. Иерофéй

Єсип розм. заст. див. **Осиp**

Єфім див. Юхім
Єфрим див. Охрім
Єфросин див. Євфросій

Ж

Женя від Євгеній, Євгений
Жора, Жорж 1) від Георгій;
2) від Юрій; 3) від Егор

З

Захар (Захарович, Захарівна), Захарій (Захарійович, Захаріївна), розм. Захарко — Захарий, Захар, рідше Захария

Зігмунд (Зігмундович, Зігмундівна) — Зігмунд

Зігфрід (Зігфрідович, Зігфрідівна) — Зігфрид

Зіновій (Зіновійович, Зіновіївна), розм. Зінько — Зиновій

Зінон (Зінонович, Зінонівна) — Зинон

Зінь від Зіновій

Зінько див. Зіновій

Зосим (Зосимович, Зосимівна) — Зосима

Зот (Зотович, Зотівна) — Зот

Зотик (Зотикович, Зотиківна) — Зотик

I

Іван (Іванович, Іванівна) —
Іван, стар. Йоанн

Іванко, Іваньо, Івасик, Івась від
Іван
Івахно розм. васт. див. Іван
Івашко від Іван

Івон див. Іона

Ігнась від Інат

Ігнат (Ігнатович, Ігнатівна),
Гнат (Гнатович, Гнатівна) і Ігнатій (Ігнатійович,
Ігнатіївна) — Игнатий, Игнат

Ігнашко від Інат

Ігор, -ря, (Ігорович, Ігорівна) — Игорь

Ієремія див. Ярена

Ієронім (Ієронімович, Ієронімівна) — Иероним

Ізмаїл (Ізмаїлович, Ізмаїлівна) — Измайл

Ізосим (Ізосимович, Ізосимівна) — Изосим

Ізот (Ізотович, Ізотівна) —
Изот

Іларій (Іларійович, Іларіївна) — Иларий

Іларіон (Іларіонович, Іларіонівна) і Ларіон (Ларіонович, Ларіонівна) — Иларіон

Ілаш, Ілашко від Ілля

Іліан (Іліанович, Іліанівна) —
Илиан

Іліодор, -ра (Іліодорович, Іліодорівна) — Илиодор

Ілірик (Ілірикович, Іліриківна) — Илірик

Іллюша від І л л я

Ілля (род. Іллі) (Ілліч, Іллівна), розм. **Ілько** (Ількоович, Ільківна) — Илья, стар. Илия

Інокентій (Інокентійович, Інокентіївна) — Иннокентий

Іов (Іович, Іовівна) і **Йов** (Йовович, Йовівна) — Иов

Іона (Іонович, Іонівна) і **Йона** (Йонович, Йонівна), розм. **Івон** (Івонович, Івонівна) — Иона

Іосій і Іосія (Іосійович, Іосіївна) — Иосій, Иосія

Іпát (Іпáтович, Іпáтівна) і **Іпáтій** (Іпáтійович, Іпáтіївна) — Ипáт, Ипáтий

Іполіт (Іполітович, Іполітівна), розм. **Полýт** (Полýтович, Полýтівна) — Ипполýт

Ірákлій (Ірákлійович, Ірákліївна) — Ирákлий

Іринíй (Іринíйович, Іринíївна) — Иринéй, Иринíй

Ісаáк див. Ісáк

Ісáв (Ісáович, Ісáвівна) — Исаáв

Ісáй (Ісáйович, Ісáївна) — Исаáй, Исаáия

Ісáк (Ісáкович, Ісáківна), розм. **Сáкій** (Сáкійович, Сáкіївна), стар. **Ісаáк** — Исаáк, стар. Исаáк, Исаáкий

Й

Йоанíкій див. Онíкій

Йов див. Іóв

Йóна див. Іóна

Йосафáт (Йосафáтович, Йосафáтівна) і **Осафáт** (Осафáтович, Осафáтівна), розм. **Сафáт** (Сафáтович, Сафáтівна) — Иосафáт

Йóсип (Йóсипович, Йóсипівна) і **Óсип** (Óсипович, Óсипівна), рідше **Йóсиф** (Йóсифович, Йóсифівна) — Иóсиф, Óсип

К

Казимíр, -ра (Казимíрович, Казимíрівна) — Казимíр

Казькó від Казимíр

Калéник (Калéникович, Ка-лéниківна) — Каллýник

Кáлень від Калéник

Калýна (Калýнович, Калýнівна) — Калýна

Каліст (Калістович, Калістівна) — Калліст
Калістрат (Калістратович, Калістратівна) — Каллистрат
Капітон (Капітінович, Капітонівна) — Капитон
Каріон (Каріонович, Каріонівна) — Карион
Карл (Кáрлович, Кáрлівна) — Карл
Карпо (Кáрпович, Кáрпівна) — Карп
Карпúсь від Карпó

Касян (Касянович, Касянівна) — Касьян, Кассиан
Квінтиліа́н (Квінтиліа́нович, Квінтиліа́нівна) — Квинтилиа́н
Кéсар, -ря (Кéса́рович, Кéса́рівна) — Кéсарь, Кесáрий
Кир, -ра (Кýрович, Кýрівна) — Кир
Кир від Кирило

Кирéй (Кирéйович, Кирéївна) — Кирéй
Кýрик (Кýрикович, Кýриківна) — Кýрик
Кирилко від Кирило

Кирило (Кирилович, Кири́лівна) — Кирилл, розм. Кирила

Кириáк (Кириáкович, Кириáківна) — Кириáк, Кириáк
Киркó від Кирило

Кім (Кімович, Кімівна) — Ким

Кіндрат (Кіндратович, Кіндратівна) — Кондратий, Кондрат

Кіндратко від Кіндрат

Кlávdíй (Кlávdíйович, Кlávdíївна) — Клáвидий

Клеóник (Клеóникович, Клеóниківна) — Клеóник

Клим (Клýмович, Клýмівна) — Клим

Климéнтій (Климéнтійович, Климéнтіївна) і Климéнт (Климéнтович, Климéнтівна) — Климéнтий, Климéнт

Климкó від Клим

Климúхно розм. заст. див. Клим

Клýмцьо від Клим

Кóля від Микóла

Кóнон (Кóнонович, Кóнонівна), розм. Кóнаш (Кóнашович, Кóнашівна) — Кóнон

Кóнрад (Кóнрадович, Кóнрадівна) — Кóнрад

Кóпа від Прокóпій

Корнýло (Корнýлович, Корнýлівна) і Корнýлій (Кор-

Л

нілійович, Корніліївна) —
Корніл, Корнілій
Корній (Корнійович, Корніївна) — Корнєй
Корнійко від Корній
Корнусь 1) від Корнійло;
2) від Корній
Король (Корольович, Королівна) — Король
Костик, Костюк, Костя від Костянтін
Костянтін (Костянтінович,
Костянтінівна) і Кость (Костьович,
Костівна) — Константін
Ксандер розм. заст. див. Олександр
Ксенофонт (Ксенофонтович,
Ксенофонтівна) — Ксенофонт
Ксень 1) від Оксен; 2) від
Ксенофонт
Кузь, Кузько від Кузьма
Кузьма (Кузьміч, Кузьмівна) — Кузьма, стар. Косма
Купріян (Купрійович, Купрійнівна), розм. Купер'ян
(Купер'янович, Купер'янівна), Купрій (Купрійович,
Купріївна) — Куприян, рідше Киприан

Лавр, -ра (Лаврович, Лаврівна) і Лавро, -ра (Лаврович,
Лаврівна) — Лавр
Лаврентій (Лаврентійович,
Лаврентіївна) і Лаврін (Лаврінович, Лаврінівна) — Лаврентий
Лавро див. Лавр
Ладім від Володимир
Ладімир розм. заст. див. Володимир
Лазар, -ря (Лазарович, Лазарівна) — Лазарь
Лазарко від Лазар
Ларивін, Ларизон розм. заст.
див. Ларіон
Ларіон див. Іларіон
Ларкó від Іларіон
Лахтіон див. Галактіон
Лев (род. Льва) (Львович,
Львівна), розм. Левкó
(Левкович, Левківна) — Лев,
розм. Лёв
Левкó див. 1) Лев; 2) Леонтій
Левон розм. заст. див. Леонтій
Левусь від Лев
Лександер розм. заст. див.
Олександр
Лексей розм. заст. див. Олексій
Леон (Лебнович, Леонівна) —
Леон

Леонáрд (Леонáрдович, Леонáрдівна) — Леонáрд
Леонíд (Леонíдович, Леонíдівна) — Леонíд
Леóнтíй (Леóнтíйович, Леонtíївна) і **Леóнт** (Леонtович, Леонtівна), розм. **Левкó** (Лéвкóвич, Лéвкíвна) —
Лебитíй, Леонt
Леопóльд (Леопóльдович, Леопóльдівна) — Леопóльд
Лесь див. Олексáндр

Леськó від Олекsáндр
Ліфér розм. заст. див. Олефíр

Лóгвин (Лóгвинович, Лóгви-
нівна) — Лóнгин, Лóгвин,
Лóггин

Лукá (Лукíч, Лукíвна), розм.
Лукáш — Лукá

Лукáн див. Лукíліán

Лукáш див. Лукá

Лукíй (Лукíйович, Лукíїв-
на) — Лукíй

Лукíліán (Лукíліáнович, Лу-
кíліánівна), рідше **Лукáн**
(Лукáнович, Лукáнівна) —
Лукиллиán, рідше Лукáн

Лук'яñ (Лук'янович, Лук'я-
нівна) — Лукъяñ

Луцькó від Лук'яñ

Любýм (Любýмович, Люби-
мівна) — Любýм

Любомíр, -ра (Любомíрович,

Любомíрівна) — Любомíр
Любомíсл (Любомíлович,
Любомíслівна) — Любомýсл
Людвíг (Людвíгович, Людвí-
гівна) — Людвиг
Людомíр, -ра (Людомíрович,
Людомíрівна) — Людомíр
Льбня 1) від Леонíд; 2) від
Леонtíй; 3) від Леонt; 4) від
Олекsíй

M

Маврýкíй (Маврýкíйович, Мав-
рýкíївна) і **Мавр**, -ра (Мáв-
рович, Mávríвна) — Маврý-
кий, Мавр

Макáр, -ра (Макáрович, Ма-
кárівна) — Макáр, Макá-
рий

Македóн (Македóнович, Ма-
кедónівна) — Македóн, Ма-
кедónий

Макрóвíй (Макрóвíйович, Ма-
крóвíївна) — Макрóвий

Максýм (Максýмович, Мак-
сýмівна) — Максýм

Максимíán (Максимíáнович,
Максимíánівна) — Макси-
миán

Максимíліán (Максимíліáно-
вич, Максимíліánівна) —
Максимильяñ, Максимили-
ан

- Максимко від Максим**
- Максіан (Максіанович, Максіанівна) — Максіан**
- Мануїл (Мануїлович, Мануїлівна), розм. Мануйло (Мануйлович, Мануйлівна) — Мануїл**
- Манько від Мануїл**
- Марат (Маратович, Маратівна) — Марат**
- Мардáрій (Мардáрійович, Мардáріївна) і Мардáр,-ра (Мардáрович, Мардáрівна) — Мардáрий, Мардáр**
- Маріан див. Мар'ян**
- Маркéл, розм. Маркéло (Маркéлович, Маркéлівна) — Маркéл**
- Маркіян (Маркіянович, Маркіянівна) — Маркиан**
- Мárко (Máркович, Márkivna) — Марк**
- Маркúсь від M á r k o**
- Мартíн (Мартíнович, Мартíнівна) — Мартíн**
- Мартинiáн (Мартинiáнович, Мартинiáнівна) і Мартъян (Мартъянович, Мартъянівна) — Мартинiáн, Мартъян**
- Мар'ян (Мар'янович, Мар'янівна) і Marián (Mariánovich, Mariánivna) — Мар'ян, Marián**
- Матвíй (Матвíйович, Матвíївна), розм. Матýш — Матvéй, rídše Матфéй**
- Матíй розм. васт. див. Матvíй**
- Матýш див. Матvíй**
- Махтéй розм. васт. див. Матvíй
Махтóд, Махтодéй розм. васт. див.
Мефóдíй
Мацько від Матvíй**
- Мелéтíй (Мелéтíйович, Мелéтíївна) — Мелéтий**
- Менéй (Менéйович, Манéївна) — Менéй**
- Меркúрíй (Меркúрійович, Меркúріївна) — Меркúрий, розм. Меркúл**
- Мефóдíй (Мефóдíйович, Мефóдíївна) і Метóдíй (Метóдíйович, Метóдíївна) — Мефóдий**
- Мечисláв (Мечисláлович, Мечисláвівна) — Мечисláв**
- Микýта (Микýтович, Микýтівна) — Никýта**
- Микýтка від Микýта**
- Микодíм див. Никодíм**
- Микóла (Миколáйович, Миколáївна і rídše Микóлович, Миколáївна), rídše Миколáй (Миколáйович, Миколáївна) — Николáй**

Милáн (Милáнович, Милáнівна) — Милáн
Мýлíй (Мýлíйович, Мýлíйвна) — Мýлий
Ми́лослáв (Ми́лослáвович, Ми́лослáвівна) — Ми́лослáв
Мýна (Мýнович, Мýнівна) — Мýна
Миркó 1) від Ми́рослáв; 2) від Ми́рóн
Мирóн (Мирóнович, Мирóнівна) — Мирóн
Мирóнко від Ми́рóн
Ми́рослáв (Ми́рослáвович, Ми́рослáвівна) — Ми́рослáв
Мирóсь, Ми́рóсьо від Ми́рóн
Миса́їл (Миса́їлович, Миса́їлівна) — Миса́їл
Митрó розм. васт. див. Дми́трó
Митрофáн (Митрофáнович, Митрофáнівна) — Митрофáн
Михáй розм. васт. див. Михáйло
Михáйло (Михáйлович, Михáйлівна) — Михáйл, Михáйла, розм. Михáйло
Михáйлик, Михáль, Михáсь від Михáйло
Михéй (Михéйович, Михéйвна) — Михéй

Мýхлик від Михáйло
Михтóдь розм. засл. див. Мефóдій
Мишкó від Михáйло
Мілько від Омéлько
Модéст (Модéстович, Модéстівна) — Модéст
Мойсéй (Мойсéйович, Мойсéївна) і **Мусíй** (Мусíйович, Мусíївна) — Моисéй
Мóкíй (Мóкíйович, Мóкíївна) — Мóкий, Мокéй
Мстислáв (Мстислáвович, Мстислáвівна) — Мстислáв
Мусíй див. Мойсéй
Мусíйко від Мусíй

Н

Назáр, -ра (Назáрович, Назáрівна) — Назáр, Назáрий
Назáрко від Назáр
Наркíс (Наркíсович, Наркíсівна) і **Нарцíс** (Нарцíсович, Нарцíсівна) — Наркíс, Нарцíс
Настáс див. Анастáсій
Натáн (Натáнович, Натáнівна) — Натáн
Наúм (Наúмович, Наúмівна) — Наúм
Нафанаíл (Нафанаíлович, Нафанаíлівна) — Нафанаíл
Нектáрій (Нектáрійович, Нектáріївна) — Нектáрий

Неон (Неонович, Неонівна) —
Неон

Неофіт (Неофітович, Неофі-
тівна) — Неофіт

Нестір див. Нестор

Нестірко від Нестор

Нестор і Нестір, -тора (Нé-
сторович, Нéсторівна) —

Нестор

Никандр, -ра (Никандрович,
Никандрівна) — Никандр

Никанор, -ра (Никанорович,
Никанорівна) — Никанор

Никйфор, -ра (Никйфорович,
Никйфорівна) *i* **Ничйпір,**
-пора (Ничйпорович, Ни-
чйпорівна) — Никйфор

Нікін див. Нікон

Никодим (Никодимович, Ни-
кодимівна), **розм.** Микодим
(Микодимович, Микодимів-
на) — Никодим

Никола (Николович, Николів-
на) — Никола

Нікон і Нікін, -кона (Ніко-
нович, Ніконівна) — Ні-
кон

Никтополіон (Никтополіоно-
вич, Никтополіонівна) —
Никтополион

Нил (Нілович, Нілівна) —
Нил

Нифонт (Ніфонтович, Ні-
фонтівна) — Нифонт

Ничйпір див. Никифор

Ничйпірко від Ничйпір

О

Овдій (Овдійович, Овдіїв-
на) — Авдій, Авдій

Овдійко від Овдій

Овркій (Овркійович, Овр-
кіївна) *i* **Авркій** (Авркійо-
вич, Авркіївна), **розм.**

Оврко (Овркович, Овр-
ківна) — Авркій

Овер'ян (Овер'янович, Овер'я-
нівна) *i* **Авер'ян** (Авер'я-
нович, Авер'янівна) —
Авер'ян

Овідій (Овідійович, Овідіїв-
на) — Овідий

Овксентій, Овксент, Овксен
див. Авксентій

Оврам див. Аврам

Овсій див. Євсевій

Огей (Огейович, Огейвна) *i*
Огій (Огійович, Огіївна) —
Аггей

Одам **розм.** **заст.** див. Адам

Оксент, Оксен див. Авксентій

Олег (Олегович, Олегівна) —
Олег

Олекса див. Олексій

Олександр, -ра (Олександро-

вич, Олекса́ндрівна), розм.
Олéсь, Лесь — Алекса́ндр
Олексíй (Олексíйович, Олек-
сíївна), розм. Олéкса (Олек-
сович, Олекsівна) — Алексéй, *рідше* Алексáй

Олексíйко від Олекsíй
Олéлько від Алексáндр

Олéсь див. Алекса́ндр

Олéсько від Алексáндр

Олефíр,-ра (Олефíрович, Оле-
фíрівна) — Олефíр

Олéшко від Олекsíй

Олíмп (Олíмпович, Олíмпів-
на) — Олýмпий, Олýмп

Олімпіáн (Олімпіáнович,
Олімпіáнівна) — Олимпиáн

Омелáн (Омелáнович, Омелá-
нівна), розм. Омелько —
Емелья́н

Онýкíй (Онýкíйович, Онýкíїв-
на) і **Анýкíй** (Анýкíйович,
Анýкíївна), стар. Йоанí-
кíй — Аникéй, Анýкий,
стар. Иоаннíкий

Онýсим (Онýсимович, Онý-
симівна), розм. **Онýсько** —
Анýсим, Онýсим

Онисифóр, -ра (Онисифóрович,
Онисифóрівна) — Ониси-
фóр

Онýсíй (Онýсíйович, Онýсíїв-

на), розм. **Онýсько** — Онý-
сий

Онýсько див. 1) **Онýсим;**
2) **Онýсíй**

Онóпа, **Онóйко** від О н ó п r i ї

Онóпрíй (Онóпрíйович, Онóп-
ríївна) і **Онúпрíй** (Онúпрí-
йович, Онúпрíївна), **Онúфрí-
й** (Онúфрíйович, Онúфрí-
ївна) — Онúфрий

Онóшко від О н ó п r i ї

Онúпрíй, **Онúфрíй** див. **Онóп-
ríй**

Опанáс див. **Пана́с**

Оréнтíй (Оréнтíйович, Оréн-
тíївна) — Оréнтíй

Оréест (Оréестович, Оréестів-
на) — Оréест

Оréфа, **Оréфíй** див. **Арефа**

Оrión (Оriónович, Оriónів-
на) — Ориón

Óрко від О ре ст

Орлáм див. Варлáм

Осафáт див. Йосафáт

Óсип див. Йóсип

Óсипко від О с и п

Осíя (Осíйович, Осíївна) —
Осíя

Оскáр, -ра (Оскáрович, Оскá-
рівна) — Оскáр

Остáп (Остáпович, Остáпівна)

i Євстáхíй (Євстáхíйович, Євстáхíївна), Євстáфíй (Євстáфíйович, Євстáфíївна), *розм.* Стáхíй, Стах — Євстáфíй, *рідше* Остáп

Остáпко *від* Остáп

Остромíр, -ра (Остромíрович, Остромíрівна) — Остромíр

Охрíм (Охрíмович, Охрíмівна) *i* Єфрéм (Єфрéмович, Єфрéмівна) — Ефрéм

Охрíмко *від* Охрíм

П

Пáвлик *від* Павлó

Павлíн (Павлíнович, Павлíнівна) — Павлíн

Пáвличко, Павлíш, Павлíй *від* Павлó

Павлó (Пáвлович, Пáвлівна) — Пáвел

Павлúнь, Павлúньо, Павлúсь, Павлúша *від* Павлó

Паїсíй (Паїсíйович, Паїсíївна) — Пайсíй

Палáдько *від* Паллáдíй

Паллáдíй (Паллáдíйович, Паллáдíївна) — Паллáдíй

Пáмва (Пáмвович, Пáмвівна) — Пáмва

Памfíл *див.* Панfíл
Панáс (Панáсович, Панáсівна) *i* Опанáс (Опанáсович, Опанáсівна), *рідше* Афаnáсíй (Афанáсíйович, Афанáсíївна), Атанáсíй (Атанáсíйович, Атанáсíївна), Танáсíй (Танáсíйович, Танáсíївна), Атанáс (Атанáсович, Атанáсівна), *розм.* Таnáсь (Танáсьович, Танáсівна), Танáс (Танáсович, Танáсівна) — Афанáсíй

Панkrát (Панkráтович, Панkrátівна) *i* Панkrátíй (Панkrátíйович, Панkrátíївна) — Панkrátíй

Пантeléйmón (Пантeléйmóнович, Пантeléйmónівна), Пантelемón (Пантelемónович, Пантelемónівна), *розм.* Пантelíй (Пантelíйович, Пантelíївна), Панькó — Пантeléйmón, *розм.* Пантeléй

Панfíл (Панfíлович, Панfíлівна) *i* Памfíл (Памfíлович, Памfíлівна) — Панfíл, Памfíл

Парамóн (Парамóнович, Парамóнівна) — Парамóн

Парmén (Парméнович, Парménівна) — Парméний, Парmén

Парféнíй (Парféнíйович, Пар-

фéніївна) і Парфéнтій (Парфéнтійович, Парфéнтіївна), Парфéн (Парфéнович, Парфéнівна), Пархóм і Пархíм, -хóма (Пархóмович, Пархóмівна) — Парфéний, Парфéн

Пархíмко від Пархíм

Пархóм див. Парфéній

Пафнúтій (Пафнúтійович, Пафнúтіївна) — Пафнúтій
Пахóм (Пахóмович, Пахóмівна) — Пахóм, Пахóмий

Пашкó від Павлó
Пéтрик від Петró

Петró (Петróвич, Петrівна) —
Пётр

Петрúнь, Петрúньо, Петрúсь від
Петрó
Петрúхно розм. засл. див. Петró
Пéтя від Петró

Пиlíп (Пиlíпович, Пиlíпівна) — Фiliпп

Пиlíпко від Пиlíп

Пýмон і Пýмін, -мона (Пýмович, Пýмонівна) — Пýмен

Питирíм (Питирíмович, Питирíмівна) — Питирíм

Платóн (Платóнович, Платóнівна) — Платóн

Платóнко від Платóн

Полýт див. Іполýт

Поліéвкт (Поліéвкович, Поліéвктівна) — Полиéвкт

Полíкарп (Полíкарпович, Полíкарпівна) — Поликáрп

Помпéй (Помпéйович, Помпéївна) — Помпéй

Пóнтій (Пóнтійович, Пóнтіївна) — Пóнтий

Порфíрій (Порфíрійович, Порфíріївна) і Порфíр (Порфíрович, Порфíрівна) — Порфíрій

Потáп (Потáпович, Потáпівна) — Потáп, rідше Потáпій

Пров (Прóвович, Прóвівна) —
Пров, rідше Прóвій

Прокóпій (Прокóпійович, Прокóпіївна) і Прóкіп (род.
Прóкóпа) (Прокóпович,
Прокóпівна) — Прокóфій,
Прокóпій

Протáсій (Протáсійович, Протáсіївна) і Протáс (Протáсович,
Протáсівна), розм.
Протáзь — Протáсій

Прóхор, -ра (Прóхорович,
Прóхорівна) — Прóхор

Проць, Процькó від Прóкіп

Птоломéй (Птоломéйович,
Птоломéївна) — Птоломéй

P

Радивон див. Родіон

Радик 1) від Радислав; 2) від Радомир

Радим (Радимович, Радимівна) — Радим

Радислав (Радиславович, Радиславівна) — Радислав

Радомир, -ра (Радомирович, Радомирівна) — Радомир

Радько від Родіон

Раймунд (Раймундович, Раймундівна) — Раймунд

Ратмир, -ра (Ратмирович, Ратмирівна) — Ратмир

Рафаїл (Рафаїлович, Рафаїлівна) — Рафайл

Рейнгольд (Рейнгольдович, Рейнгольдівна) — Рейнгольд

Рена від Рейнгольд
Ригір, Ригор, -гора розм. заст.
див. Григорій
Ригорко від Григорій

Роберт (Робертович, Робертовна) — Роберт

Родіон (Родінович, Родіонівна), розм. **Радивон** (Радивонович, Радивонівна) — Родіон, стар. Иродион

Рома від Роман

Роман (Романович, Романівна) — Роман

Романко, Ромко від Роман
Ростик від Ростислав

Ростислав (Ростиславович, Ростиславівна) — Ростислав

Рувим (Рувимович, Рувимівна) — Рувим

Рудольф (Рудольфович, Рудольфівна) — Рудольф

Руслан (Русланович, Русланівна) — Руслан

C

Сава (Савич, Савівна), розм.
Савка — Савва

Саватій (Саватійович, Саватіївна) — Савватий

Савел (Савелович, Савелівна)
і **Савелій** (Савелійович, Савеліївна) — Савелий, Савел

Саверій (Саверійович, Саверіївна) — Саверій

Савка див. Сава

Сакій див. Ісак

Саливон (Саливонович, Саливонівна) — Селиван

Самійло (Самійлович, Самійлівна) — Самуїл, розм. Самойло

Самкó від Самійло

Самсон (Самсонович, Самсонівна) — Самсон

**Саму́сь від Самійло
Са́ня, Санько від Олекса́ндр**

Сафáт див. Йосафáт

Сашкó, Сáша від Олекса́ндр

Свири́д (Свири́дович, Свири́дівна), Свиридо́н (Свиридо́нович, Свиридо́нівна) і Спиридо́н (Спиридо́нович, Спиридо́нівна) — Спиридо́н

Свири́дко від Свири́д

Свиридо́н див. Свири́д

Світлáн (Світлáнович, Світлáнівна) — Светлáн

Світозáр, -ра (Світозáрович, Світозáрівна) — Светозáр

**Святопóлк (Святопóлкович, Святопóлківна) — Свято-
пóлк**

**Святосláв (Святосláлович, Святосláвівна) — Свято-
слáв**

**Сéва 1) від Всéволод; 2) від
Євсéвій**

**Севастя́н (Севастя́нович, Се-
вастя́нівна), рідше Севасті-
я́н (Севастія́нович, Сева-
стія́нівна) — Севастя́н, рід-
ше Севастиáн**

**Северíн (Северíнович, Севе-
.рýнівна) — Северíн**

**Север'я́н (Север'я́нович, Се-
вер'я́нівна), рідше Северí-**

**áн (Северіáнович, Северіá-
нівна) — Северъяն, рідше
Севериáн**

Сезóн див. Созóнт

**Селіфáн (Селіфáнович, Селі-
фáнівна) — Селифáн**

**Семéн (Семéнович, Семéнів-
на) — Семён, стар. Симеóн**

**Семéнко, Семkó від Семéн
Сéня, Сень, Сенько, Сéньо 1) від
Семéн; 2) від Ареéн; 3) від
Ксенофóнт**

**Серапíон (Серапíнович, Се-
рапíонівна) — Серапиόн**

**Серафíм (Серафíмович, Сера-
фíмівна) — Серафíм**

**Сергíй (Сергíйович, Сергíїв-
на) — Сергéй**

Сергíйко від Сéргíй

**Сигізмúнд (Сигізмúндович, Си-
гізмúндівна) — Сигизмúнд**

**Сíдíр, -дора (Сíдорович, Сí-
дорівна) — Сíдор, Иcíдор**

Сидóрко від Сíдíр

Сизькó від Созóнт

**Сýла (Сýлович, Сýлівна) —
Сýла**

**Силáнтíй (Силáнтíйович, Си-
лáнтíївна) — Силáнтий**

**Сильвéстр, -ра (Сильвéстро-
вич, Сильвéстрівна) —
Сильвéстр**

Сýмон (Сýмович, Сýмонівна) — Сýмон

Сисóй (Сисóевич, Сисóївна) — Сисóй

Слáва, Слáвик, Славкó 1) від В яч е с л á в; 2) від М и р о с л á в і под.

Созóнт (Созóнтович, Созóнтівна), **Созóн** (Созóнович, Созónівна), **Сезóн** (Сезóнович, Сезónівна) — Созóнт, Созón

Сокráт (Сокráтович, Сокráтівна) — Сокráт

Соловéй (Соловéйович, Соловéївна) — Соловéй

Соломóн (Соломóнович, Соломónівна) — Соломón

Сопрóн див. Софрóн

Софóн (Софóнович, Софóнівна) — Софóний

Софрóн (Софрóнович, Софрóнівна) і **Сопрóн** (Сопрóнович, Сопрónівна), розм. **Супrýн** (Супrýнович, Супrýнівна) — Софрóн, рідше Софрóний

Спартáк (Спартáкович, Спартákівна) — Спартáк

Спиридко від С п и р и д ó н

Спиридóн див. Свирид

Станíслáв (Станíслáлович, Станíслáвівна) і **Стáсíй** (Стá-

сíйович, Стáсíївна), розм.

Стась — Станисláв, Стáсий

Стáсик від С т а н í с л á в

Стáсíй, Стась див. Станíслáв

Стаськó від С т а н í с л á в

Стáхíй, Стах див. Остáп

Степáн (Степáнович, Степáнівна), рідше **Стефáн** (Стефáнович, Стефáнівна), розм.

Стецьkó — Степáн, Стефáн

Степáнko від С т e p á n

Стефáн див. Степáн

Стефáнцьо від С т e ф á n

Стець від С т e p á n

Стецьkó див. Степáн

Стоян (Стоянович, Стоянівна) — Стоян

Стратóн (Стратóнович, Стратónівна) — Стратóн, Стратóник

Стъóпа від С т e p á n

Супrýн див. Софрóн

Т

Тадéй, Тадíй див. Фадéй

Талимóн розм. васт. див. Ф и -
ли м б н

Танáсíй, Танáс див. Панáс

Танáско від Т а н á с i ї й

Танáсь див. Пана́с

Тарáс (Тарáсович, Тарáсівна) — Тарáс, Тарáсий

Теодóр (Теодóрович, Теодóрівна) і Тодóр, -ра (Тодóрович, Тодóрівна) — Теодóр

Теоктýст див. Феоктýст

Теофáн див. Феофáн

Теофíл див. Феофíл

Терéнтíй (Терéнтíйович, Терéнтíївна), розм. Терéшко, Терéнь — Терéntий

Тéрех від Терéнтíй

Терéшко див. Терéнтíй

Тилимóн див. Филимóн

Тимíш, Тимкó див. Тимофíй

Тýмон (Тýмонович, Тýмонівна) — Тýмон

Тимофíй (Тимофíйович, Тимофíївна), розм. Тимíш, -мóша, Тимкó — Тимофéй

Тимúр, -ра (Тимúрович, Тимúрівна) — Тимúр

Тит (Тýтович, Тýтівна) — Тит

Тýхон і Тýхíн, -хона (Тýхонович, Тýхонівна) — Тýхон

Тишка від Тýхон

Тодíр розм. заст. див. Фéдíр

Тодíрко від Тодóр

Тодóр див. Теодóр

Тодóрко від Тодóр

Тодóс, Тодóсь див. Феодóсій

Тóля від Анатóлій

Томá, Томkó розм. заст. див.
Хомá

Трифíлíй (Трифíлíйович, Трифíлíївна) — Трифíлій

Трýфон (Трýфонович, Трýфонівна) — Трýфон

Тронь, Тронькó від Трохýм

Трохýм (Трохýмович, Трохýмівна) — Трофýм

Трохýмко, Трушкó від Трохýм

У

Улáс див. Влас

Улíян див. Юлíян

Улян (Улянович, Улянівна) — Ульян

Устýн (Устýнович, Устýнівна) і **Устýм** (Устýмович, Устýмівна), рідше **Юстýн** (Юстýнович, Юстýнівна) і **Юстýм** (Юстýмович, Юстýмівна) — Устýн, стар. Иустýн

Ф

Фáвíй (Фáвíйович, Фáвíївна) — Фáвíй

Фавст (Фáвстович, Фáвстівна) і **Фавстíán** (Фавстíáнович, Фавстíánівна) — Фавст, Фавстиán

Фадéй (Фадéйович, Фадéївна) і **Тадéй** (Тадéйович, Тадéїв-

на), *рідше* Тадій (Тадійович, Тадіївна) — Фадей
Фалалій (Фалалійович, Фалаліївна) — Фалалей
Фаласій (Фаласійович, Фаласіївна) — Фаласий
Фантін (Фантінович, Фантінівна) — Фантін
Федір, -дора (Федорович, Федорівна) — Фёдор, *стар.*
Феόдор
Федірко, Федорко *від* Федір
Федос, Федось дів. Феодосій
Федот (Федотович, Федотівна) — Федот, *стар.* Феодот
Федул дів. Феодул
Федунцьо, Федя, Федь, Федъко,
Федъо *від* Федір
Фелікс (Фелікович, Феліксівна) — Феликс
Фемістоклій (Фемістоклійович, Фемістокліївна) — Фемистоклей
Феоген (Феогенович, Феогенівна) — Феоген
Феодосій (Феодосійович, Феодосіївна), *розм.* Федос (Федосович, Федосівна), Федось (Федосьович, Федосівна), Тодос (Тодосович, Тодосівна), Тодось (Тодосьович, Тодосівна) — Феодосий, Федосий

Феодул (Феодулович, Феодулівна), *розм.* Федул (Федулович, Федулівна) — Федул, *розм.* Федул
Феоктіст (Феоктістович, Феоктістівна) і Теоктіст (Теоктістович, Теоктістівна) — Феоктіст
Феофан (Феофанович, Феофанівна) і Теофан (Теофанович, Теофанівна) — Феофан
Феофіл (Феофілович, Феофілівна) і Теофіл (Теофілович, Теофілівна) — Феофіл
Феофілакт (Феофілактович, Феофілактівна) — Феофілакт
Ферапонт (Ферапонтович, Ферапонтивна) — Ферапонт
Фесько *від* Феодосій
Филимон (Филимонович, Филимонівна), *розм.* Тилемон (Тилемонович, Тилемонівна) — Филимон
Філадельф (Філадельфович, Філадельфівна) — Філадельф
Філарет (Філаретович, Філаретівна) — Філарет
Філогоній (Філогонійович, Філогоніївна) — Філогоний
Фіма 1) *від* Юхим; 2) *від* Серафим

Фірс (Фірсович, Фірсівна) —

Фирс

Флавіан (Флавіанович, Флавіанівна) — Флавиан

Флáвій (Флáвійович, Флáвіївна) — Флáвий

Флегóнт (Флегонтович, Флегонтівна) — Флегóнт

Флор, -ра (Флорович, Флóрівна) — Флор

Флорентýн (Флорентýнович, Флорентýнівна) — Флорен-
тýн

Флорéнтíй (Флорéнтíйович, Флорéнтíївна) — Флорéн-
тий

Флорiáн (Флорiáнович, Фло-
rіánівна) і **Флóрій** (Флó-
rійович, Флórіївна) — Фло-
риáн, Флóрій

Фóка (Фóкович, Фóківна) —
Фóка

Фомá див. **Хомá**

Фортунáт (Фортунáтович,
Фортунáтівна) — Фортунáт

Фótíй (Фótíйович, Фótíївна)
і **Фот** (Фótович, Фótівна) —
Фótий, Фот

Франкó (Франкóвич, Фран-
ківна) — Франкó

Фрíдріх (Фрíдріхович, Фрíд-
ріхівна) — Фрýдрих

Фрол (Фрóлович, Фрólівна) —
Фрол

X

Халимóн розм. заст. див. **Фи-
лимóн**

Харýсим (Харýсимович, Ха-
рýсимівна) — Харýсим

Харитóн і Харитíн, -tóна (Ха-
ритóнович, Харитóнівна),
розм. **Харкó** — Харитóн

Харлáмп (Харлáмпович, Хар-
лампівна), розм. **Харлáм**
(Харлáмович, Харлáмів-
на) — Харлáмпий, Хар-
ламп, рiдше Харалáмпий

Хомá (Хомíч, розм. Хóмович;
Хомíвна), рiдше **Фомá** (Фо-
мíч, Фомíвна) — Фомá

Хомúсь вiд Хомá

Хрисáн, Хрисáнт розм. заст. див.
Хрисáнф

Хрисáнф (Хрисáнфович, Хри-
сáнфівна) — Хрисáнф

Християн (Християнович,
Християнівна) — Христиáн

Христофóр, -ра (Христофóро-
вич, Христофóрівна) —
Христофóр

Ч

Чеслáв (Чеслáрович, Чеслá-
вівна) — Чеслáв

Чíпка вiд Ничýпíр

Ш

Шу́ра від Олекса́ндр

Ю

Ювеналій (Ювеналійович, Ювеналіївна) — Ювеналій
Юзеф (Юзефович, Юзефівна) — Юзеф

Юзя, Юзько, Юзъо від Юзєф

Юліан (Юліанович, Юліанівна) і **Уліян** (Уліянович, Уліянівна) — Юліан

Юлій (Юлійович, Юліївна) — Юлій, стар. Йулій

Юліус (Юліусович, Юліусівна) — Юліус

Юній (Юнійович, Юніївна) — Юній, стар. Йуній

Юр, Юра, Юрась від Юрій

Юрій (Юрійович, Юріївна), розм. **Юркó** — Юрій

Юрцьо від Юрій

Юстім, Юстін див. Устін

Юстиніан (Юстиніанович, Юстиніанівна) — Юстиніан

Юхім (Юхімович, Юхімівна), рідше **Єфім** (Єфімович, Єфімівна), розм. **Євтім** (Євтімович, Євтімівна) — Ефім, Евфімий

Юхімко від Юхім
Юхтім розм. васт. див. Юхім

Я

Явдокім див. Євдокім

Явтух див. Євтихій

Якім (Якімович, Якімівна) — Акім

Якімко від Якім

Яків (род. Якова) (Яковлевич, Яковлівна і Якович, Яківна) — Яков, стар. Йаков

Яківко, Яковко від Яків

Якуб (Якубович, Якубівна), розм. **Якуб** (Якубович, Якубівна) — Якуб

Ялисéй див. Єлисéй

Ян (Янович, Янівна) — Ян
Януáрій (Януарійович, Януаріївна) — Януарій

Яréма (Ярémович, Ярémівна) і **Веремíй** (Веремíйович, Веремíївна), рідше **Єремія** (Єремíйович, Єреміївна), стар. Ієремія — Еремéй, Еремія, стар. Йеремія

Ярémко від Ярémа

Ярмолáй див. Єрмолáй

Яропóлк (Яропóлкович, Яропóлківна) — Яропóлк

Ярослáв (Ярослáвович, Ярослáвівна) — Ярослáв
Ярош див. Єрофíй

Ясько, Яцина, Яцкó, Яць, Яцько, Яша від Яків

ЖІНОЧІ ІМЕНА

A

Áвгуста — Áвгуста
Авіáта — Авиáта
Аврélія — Аврéлия
Авróра — Аврóра
Агáпія — Агáпія
Агáта — Агáта
Агáфія і Гафія — Агáфья
Агафóника — Агафóника
Аглайдá — Аглайдá
Аглáя — Аглáя
Аgniéса — Агнéсса
Аgnéта — Агнéта
Ágnія — Áгния
Аграфія — Аграфія
Агрипíна — Агриппíна
Áда — Áда

Áда 1) від Аделіна; 2) від Аделаїда

Аделаїда — Аделайда
Аделіна — Аделіна

Аде́ля від Аделіна

Áза — Áза

Áза від Азálія

Азálія — Азáлия

Аїда — Аýда

Аксéнія, Аксéня, Аксýня див.

Оксáна

Аксíота від Оксáна

Алевтíна — Алевтíн:
Аліна — Алíна
Аліса — Алíса
Áлла — Áлла
Альбертíна — Альбертíна
Альвíна і Альбíна — Альвíна, Альбíна
Альфрéда — Альфрéда
Анастáсія, Настáсія, розм.
Нáстя — Анастáсія
Анатólія — Анатóлия
Ангелíна — Ангелíна
Анелíна і Анéлія — Анелíна, Анéлия

Анéля від А нелíна, А нéлія

Анжéла і Анжелíка — Анжéла, Анжелíка
Áнна див. Гáнна
Антонíда — Антонíда
Антонíна — Антонíна

Антóся від А нтонíна

Антóха розм. заст. див. А нтонíна

Анфíса — Анфíса

Áнця, Áня, Анюта від Áнна

Аполлінáрія — Аполліна́рия
Аполлонія — Аполло́ния
Аріадна — Ариа́дна
Аркадія — Арка́дия
Артёмія — Артéмия
Áся — Áся
Афана́сія — Афа́насия

Б

Беатріса — Беатри́са
Бéлла — Бéлла
Бéрта — Бéрта
Богдáна — Богдáна
Болеслáва — Болеслáва
Борислáва — Борислáва
Броніслáва — Бронислáва
Бróня *від* Броніслáва

В

Валентíна — Валентíна
Валéрія — Валéрия
Вáля 1) *від* Валентíна;
2) *від* Валéрія
Вáнда — Вáнда
Варвáра, *розм.* Вárка — Варвáра
Вáря *від* Варвáра

Василíна, *розм.* Вáська —
Василíса
Bácca, *розм.* Вáська — Bácca
Вáся 1) *від* Василíна; 2) *від*
Bácca

Вáська 1) *від* Василíна;
2) Bácca
Вéкла *див.* Фéкла
Венéра — Венéра
Верóна *див.* Верónія
Веронíка — Веронíка
Верónія і Верóна — Верónія,
Верóна
Вíвдя *див.* Євдокíя

Вíка *від* Вíктóрія

Вíктóріна — Вíктóріна
Вíктóрія — Вíктóрия
Вíлéна — Вíлéна
Вíленíна — Вíленíна
Вíліна — Вíліна
Вíлóра — Вíлóра
Вíóла — Вíóла
Вíолéта — Вíолéтта
Bípa — Bépa

Bípa *від* Вéронíка

Вíргíнія — Вíргíнія
Вíринéя — Вíринéя
Bíta — Býta

Bíta 1) *від* Вíктóрія; 2) *від*
Bítalína; 3) *від* Bítá-
líja

Bítalína — Вíталína
Bítálíja — Вítálíja
Вláда — Вláда
Владилéна — Владилéна
Владислáва — Владислáва

Владлéна — Владлéна

Влáдя *vіd* Владислáва

Вláста — Влáста

Володимíра — Владимира

Вóля — Вóля

Всеслáва — Всеслáва

В্যчеслáва — В্যчеслáва

Г

Гаїна, стар. Гаїанія — Гайна,
стар. Гайанія

Гаїнка *vіd* Гаїна

Галýна — Галýна

Галýнка *vіd* Галýна

Гálка *vіd* Галýна

Гáля *vіd* Галýна, Гáнна

Гáндзя, Гáнка *vіd* Гáнна

Гáнна, рідше Áнна — Áнна

Ганнúся, Гáня *vіd* Гáнна
Гáпа, Гáпка, Гáфа, Гафíйка *vіd*
Агáфія

Гафíя див. Агáфія

Гелéна — Гелéна

Гéля 1) *vіd* Гелéна; 2) *vіd* Ан-
гелíна

Гéня *vіd* Евгéнія, Евгéна

Георгíна — Георгíна

Гéра 1) *vіd* Гертрúда; 2) *vіd*
Гермíна

Гермíна — Гермíна

Гертрúда — Гертрúда

Гéся *vіd* Агнéса

Глафíра — Глафíра

Глáша 1) *vіd* Аглáя; 2) *vіd*
Глафíра

Гликéрія, разм. Ликéра —
Гликéрия

Горпíна — Аграфéна

Грúня *vіd* Горпíна

Д

Даниїла — Данийла

Дárія, Дár'я і Дарýна, разм.

Одárка, Одарýна — Дáрья,
Дáрия

Дárка, Дárця *vіd* Дáрія

Дár'я див. Дáрія

Дáша *vіd* Дáрія

Джéмма — Джéмма

Дíана — Диáна

Дíна — Диáна

Дíонýсія — Дионýсия

Дóка, Докíйка *vіd* Евдокíя

Докíя див. Евдокíя

Дóма, Домáся *vіd* Дóмана

Домáха див. Дóмана

Домініка — Доминíка

Дóмка *vіd* Дóмана

Домна і Домнікія, розм. До-
мáха — Домна, Домнікія,
Домніка

Домця від Домна

Дóра — Дóра

Дóра 1) від Дáрія: 2) від
Ісидóра

Дорофéя і Доротéя — Доро-
фéя, Доротéя

Дóся, Дóця, Дúся від Евдокíя

Е

Евелíна — Эвелíна

Едíта — Эдýта

Ела 1) від Елеонóра; 2) від
Ельвíра

Елеонóра і Леонóра — Элео-
нóра, Леонóра

Елíна — Элýна

Éлла — Элла

Ельвíра — Эльвýра

Емíлія, розм. Емíла — Эмí-
лия

Éмма — Эмма

Есфíр — Эсфíрь

Е

Éва — Эва

Евгénія, rідше Евгéна, розм.
Ївга, Югíна — Евгéния

Евдокíя, Докíя, розм. Явдó-

ха, Вівдя — Евдокíя, розм
Авдóтья

Евдóксія — Евдóксия

Евдóся від Евдокíя

Евлálія — Евлáлия

Евлámпíя — Евлámпия

Евнíкія — Евнíкія

Евпráксія, розм. Прáкся —
Евпráксия

Евсéвія — Евсéвия

Евстáхія і Евстáфія — Евстá-
фия

Евтíхія — Евтíхия

Евфрáсія — Евфрáсия

Евфрóна від Евфрáсія

Евфросíнія, Ефросíнія, Фро-
сíна, розм. Прíська —
Евфросíнья, Ефросíнья,
Евфросíния, Ефросíния

Елизавéта, розм. Лисавéта—
Елизавéта

Éля від Олéна

Епистíма, розм. Лепестíна,
Опистíна, Пестíна — Епи-
стíма, Епистíмия

Ефýмія див. Юхýмія

Ефросíнія див. Евфросíнія

Ж

Жáнна — Жáнна

Жéня від Евгéнія, Евгéна

Жозефíна — Жозефíна

З

Земфіра — Земфіра

Зéня 1) від Зінаїда; 2) від
Зіновія

Зіна див. 1) Зінаїда; 2) Зі-
новія

Зінаїда, розм. Зіна, Зінька—
Зинайда, розм. Зіна

Зіновія, розм. Зіна, Зінька—
Зиновія, розм. Зіна

Зіня 1) від Зінаїда; 2) від Зі-
новія

Зінька див. 1) Зінаїда; 2) Зі-
новія

Злáта — Злáта

Зорýна — Зарýна

Зорý — Зарý

Зóся від Софія

Зóя — Зóя

I

Іванýна див. Івáнна

Івáнка від Івáнна

Івáнна, рідше Іванýна, стар.
Іоáнна — Ивáнна, стар. Ио-
анна

Ізабéлла — Изабéлла

Ізóльда — Изóльда

Ілáríя — Илáрия

Інга — Йнга

Інéса — Инейса

Інна — Инна

Інóра — Ино́ра

Іоáнна див. Івáнна

Іолáнта — Иоланта

Іра 1) від Ірýна; 2) від Іраї-
да; 3) від Ірéна

Іраїда — Ирайда

Ірéна — Ире́на

Ірýна, розм. Ярýна — Ирýн

Ісидóра — Иси́дора

Іфігéнія — Ифигéния

Ія — Ия

Ї

Івga див. Евгéнія

Й

Йóсипа i **Óсипа** — Иосифа

К

Казимýра — Казимýра

Калéрія — Калéрия

Калýна — Калýна

Калíста — Каллýста

Камíла — Камíла

Кáпа від Капітолíна

Капітолíна — Капитолíна

Карýна — Карýна

Кáрмія — Кáрмия
Каролíна — Каролíна

Кáся вiд Катерíна

Катерíна, розм. Кáтря —
Екатерíна, розм. Катерíна

Кatrúся вiд Катерíна

Кáтря див. Катерíна

Кáтя вiд Катерíна

Кíліна, розм. Куlíна, ríдше
Якилíна — Акилíна, розм.
Акулíна

Кýля вiд Кíліна

Кýра — Кýра

Кíріákія — Кириáкия, Кирь-
áкия

Кláва вiд Клáвдія

Кláвдія — Клáвдия

Кláра — Клáра

Клárиса — Клárиса

Клементíна — Клементíна

Клеопáтра — Клеопáтра

Кlýма вiд Клементíна

Констáнція — Констáнция

Корнélія — Корнéлия

Кsáндра розм. заст. див. Олек-
сáндра

Ксéнія, Ксéня, Ксéна див.
Оксáна

Кулíна див. Кíліна

Л

Лáда — Лáда

Лáра 1) вiд Ларýса; 2) вiд
Клáра

Ларýса — Ларýса

Лаúра — Лаúра

Левантíна розм. заст. див. Ва-
лентíна

Лексáндра розм. заст. див.

Олекsáндра

Лéна вiд Олéна

Ленíана — Лениáна

Ленíна — Ленíна

Леокáдія — Леокáдия

Леонáрда — Леонáрда

Леонíда — Леонíда

Леонíла — Леонíла

Леóнія — Леóния

Леонóра див. Елеонóра

Леонтíна — Леонтíна

Леóнтія — Леóнтия

Лепестíна див. Єпистíма

Лéра 1) вiд Валéрія; 2) вiд
Калéрія

Лéся див. Олекsáндра

Лéся вiд Ларýса

Лéя див. Лíя

Ликéра див. 1) Гликéрія;
2) Лукéрія

Лýпа вiд Олімпíáда

Лисавéта див. Єлизавéта
Ліáна — Лиáна

Ліда від Лідія

Лідія — Лідия

Ліза від Єлизавéта

Ліліáна — Лилиáна

Лілія — Лілія

Ліля 1) від Лілія; 2) від Ліліана

Ліна — Ліна

**Ліна 1) від Аделіна; 2) від Ангеліна; 3) від Віталіна;
4) від Капітоліна і под.**

Лія, рідше Лéя — Лія, рідше Лéя

**Лóра 1) від Ларýса; 2) від
Лорýна; 3) від Вілóра**

Лорýна — Лорýна

Луїза — Луýза

**Лукéрія, Лукéра, розм. Ли-
кéра, Лукéря — Лукéрья**

**Лукéрка 1) від Гликéрія; 2)
від Лукéрія**

Лукéря див. Лукéрія

Лукýна — Лукýна

Лукíя — Лукýя

**Лúцька, Лúця від Лукíя
Лúша 1) від Лукéрія; 2) від**

Лукíя

Люба від Любóв

Любáва — Любáва
Любóв, розм. Люби́на —
Любóвь
Любомýла — Любомýла
Любомýра — Любомýра

Люда від Людмýла

Людвíга — Людвíга
Людмýла — Людмýла

**Люся 1) від Людмýла; 2)
рідше від Ольга**

Люсьéна — Люсьéна

**Ляля 1) від Ларýса; 2) від
Євлáлія**
Ляна від Уляна
**Льóля 1) від Ольга; 2) рідше
від Олéна**
Льоня від Леоніда

M

Мáвра — Мáвра
Магдалина, розм. Мáгда —
Магдалýна
Маїна — Майна
Мáйя — Мáйя
**Малáна, Малáнка див. Мелá-
нія**

Малáня від Мелáнія

Малáшка див. Мелáнія
Мальвíна — Мальвýна

Манюта, Мáня від Марýя

Маргарýта — Маргарýта
Марýна — Марýна
Марýня, Марýся від Марýна
Марíамна — Мариамна
Марíанна див. Мар'яна
Марíєта — Мариётта
Марíйка, Марíка від Марíя
Маріоніла — Марионіла
Марíчка від Марíя
Марíя, розм. Máр'я — Марія
Маркіяна — Маркиана
Мáрта — Мáрта
Мартиніáна — Мартиниáна
Мартóха розм. заст. див. Мáрта
Мартúня, Мартúся від Мáрта
Марúся від Марíя
Мáрфа — Мáрфа
Мárця від Мáрта
Мáр'я див. Марíя
Мар'яна і Mariánnia — Марь-
яна, Мариánna
Матíльда — Матíльда
Máша від Марíя
**Мелánія і Мелáна, розм. Ме-
лánка, Малánка, Мелáшка,
Малáшка** — Мелáния, Ме-
лánья
Мелéтія — Мелéтия

Мелітýна — Мелитýна
Мелітрýса — Мелитрýса
Мечислáва — Мечислáва
Мидóрія, Мидóра розм. заст.
див. Минодóра
Мýла від Людмýла
Милáна — Милáна
Миlíця — Милíца
Милослáва — Милослáва
Минодóра див. Нимидóра
Мирослáва — Мирослáва
Митродóра — Митродóра
Михайлýна — Михайлýна
**Мíля 1) від Мелánія; 2) від
Миlíця; 3) від Мелітýни;
4) від Михайлýна**
Млáда — Млáда
Модéста — Модéста
Мокréня від Мокrýна
Мокrýна — Макrýна
Мотróна, розм. Мóтря — Ма-
трёна, Матróна
**Мотrýна, Мотrýня від Мот-
róна**
Мóтря див. Мотróна
Мóтя від Мотrónа
Мстислáва — Мстислáва
Мýза — Мýза
Мýра, Мýся від Марíя

H

Надійка *від Надія*

Надія — Надежда

Надя *від Надія*

Наїна — Найна

Настасія, Настя див. Анастасія

Настаска, Настася, Настка, Настуся *від Настасія*
Ната 1) *від Настасія*; 2) *від Наталія*; 3) *від Рената*

Наталія i Наталя, розм. Наталка — Наталья, Наталия

Нáця *від Настасія*

Нéля — Неля

Нéля 1) *від Нінель*; 2) *рідше від Неоніла*

Неоніла — Неоніла

Нимидобра i Минодора — Минодора

Ніка — Ніка

Ніла — Ніла

Ніла 1) *від Неоніла*; 2) *від Леоніла*; 3) *від Маріоніла*

Німфодобра — Нимфодобра

Ніна — Ніна

Нінель — Нинель

Нónна — Нонна

Нóра *від Елеонора*
Нюра, Нюся *від Ганна*

O

Одарина, Одárка див. Дáрія

Одáря *від Дáрія*

Оксáна i Аксéнія, Оксéнія, Ксéнія, розм. Оксéня, Аксéня i Аксíня, Ксéня, Ксéна — Ксéния, Оксáна, розм. Аксíния, Аксíнья
Оксáнка *від Оксáна*

Оксéня, Оксéнія див. Оксáна

Оксюта *від Оксáна*

Октябрýна — Октябрýна

Олексáндра, розм. Олéся, Лéся — Алексáндра

Олéна — Елéна, розм. Алéна

Олéнка *від Олéна*

Олéся див. Олексáндра

Олíмпіáда — Олимпиáда

Олíмпія — Олимпия

Óля *від Ольга*

Оляна див. Уляна

Óльга — Ольга

Онýля розм. заст. див. Неонíла

Онýсія, розм. Онýська — Ани́сия, Ани́сья

Оніся від О н і с і я

Оніська див. Онісія

Опистіна див. Єпистіма

Оріна — Аріна

Орінка 1) від О р і на; 2) від Я р і на

Оріся 1) від О р і на; 2) від Я р і на

Орішка, Оріська розм. заст. див. 1) О р і на; 2) Я р і на

Осила див. Йосипа

П

Павла — Павла

Павліна — Павліна

Пазя від П е л а г є я

Палага, Палагна, Палажка див. Пелагея

Палазя від П е л а г є я

Пальміра — Пальміра

Памфілія — Памфілия

Параня, Парана від Па р а - ск о в і я

Парасківія і Параскевіа, Па-раска — Парасківія, Параскевіа

Парахна розм. заст. див. Па р а - ск а

Параця від Па р а с к б і я

Парфенія — Парфенія

**Паша від Па р а с к б і я
Педора, Педоря розм. заст. див.
Федора**

**Пелагея і Пелагія, розм. Па-
лажка, Палагна, Палага,**

Пелага — Пелагея, Пелагія

Пестіна див. Єпистіма

Петра від Петрина

Петріна — Петріна

Петрунеля — Петрунеля

Петрунія від Петрунеля

Платоніда — Платоніда

**Поліксенія і Поліксена — По-
ликсения, Поликсена**

Поліна — Поліна

**Поля 1) від Поліна; 2) від Поліксенія; 3) від Апол-
лінарія**

Праксія див. Євпраксія

Пріська див. Євфросінія

Проня від Пріська

Пульхерія, розм. Пульхера —

Пульхерия

Р

Рада — Рада

Радислава — Радислава

Райна — Райна

Райса — Райса

Раймонда — Раймонда

Рафаліна — Рафаліна
Рахіль і Рахіля — Рахіль, Ра-
хіля

Рая від Раїса

Регіна — Регіна

Рена від Рената

Рената — Рената

Рімма — Рімма

Ріна 1) від Ірина; 2) від Ок-
тябріна; 3) від Регіна
Ріта від Маргарита

Рогніда — Рогнеда

Роза — Роза

Розалія, рідше Рузалія — Ро-
залия, рідше Рузалия

Роксана — Роксана

Романія і Романа — Романія,
Романа

Ростислава — Ростислава

Руза від Рузалія

Рузалія див. Розалія

Рузана, Рузйна від Рузалія

Руслана — Руслана

Руф — Руфь

Руфіна — Руфіна

С

Савіна і Сабіна — Савина, Са-
біна

Саломея див. Соломія

Саня від Олександра

Сара — Сарра

Світлана — Светлана

Світланка від Світлана

Світозара — Светозара

Свобода — Свобода

Святослава — Святослава

Севастіана — Севастіана

Северіна — Северіна

Секлєта, разм. Секлетіна —
Синклитія, Синклітия,
Синкліта

Серафіма — Серафіма, разм.
Фіма

Сикліта разм. заст. див. Секлє-
та

Сіма від Серафіма

Слава 1) від Вячеслава; 2)
від Мирослава і под.

Соломія і Саломея, разм. Со-
лόха — Соломонія, Соло-
мія, Саломія

Соломоніда — Соломоніда

Солоха див. Соломія

Соня, Софа, Софійка від Софія

Софія — Софья, София

Сталіна — Сталіна

Станіслава — Станислава

Стася від Станіслава

Стелла — Стелла

Степаніда і **Стефанида**, розм.
Стéха, **Стéпа** — Степаніда,
Степаніда
Степánія і **Стефáнія** — Степанія
Степаніда див. Степаніда
Степанія див. Степанія
Стéфця від Степанія

Стéха див. Степаніда
Сусáнна — Сусáнна

Т

Таїсія і **Таїса** — Тайсия
Тáла від Натáлія
Тáма від Тамáра
Тамáра — Тамáра
Тамíла — Тамýла
Тáся 1) від Таїсія; 2) від Тетяна
Тáця від Тетяна
Тáя від Таїсія

Тéкля див. Фéкла
Теодóзія, **Теодóзя** див. Феодóзія
Теодóра — Теодóра
Теоктýста див. Феоктýста
Теофíла, **Теофíлія** див. Феофíла
Терéза і **Терéзія** — Терéза,
Терéзия
Тетýна — Татьяна

Тíна 1) від Валентýна; 2) від Алевтýна; 3) від Харитýна

Тодóра див. Федóра
Тодóрка від Тодóра
Тодóска, Тодóська див. Феодóсія
Тóма від Тамáра
Тóня 1) від Антонíна; 2) від Антонýда
Тóся від Антонíна

У

Улýта — Улýта, стар. Иулýтта
Улья від Ульяна
Улýна і **Оляна** — Ульяна,
стар. Иулиáния
Ульяся від Ульяна
Устýна, розм. **Устя**, рідше
Юстýна — Устýнья, стар.
Иустýна, Иустýния

Ф

Фáвста — Фáвста
Файна — Файна
Фáня 1) від Феофáнія; 2) від Афанáсія; 3) від Файна
Феврónія і **Хíвря** — Феврónія

Феврóня від Феврónія
Федóра, рідше Тодóра — Феодóра
Федóся див. Феодósія
Фéкла, Тéкля і Вéкла — Фёкла
Фéлікса — Фéликса
Фелíцáта — Фелицáта
Фéля від Фелíцáта
Фéня 1) від Феодósія; 2) від Фелíцáта

Феодósія, рідше Теодóзія,
Теодóзя, розм. Федóся, Тодóска, Тодóська — Феодósія, Федóся
Феодótія — Феодótія
Феоктýста і Теоктýста — Феоктýста
Феóна і Феóнія — Феóна, Феóния
Феофáнія — Феофáния
Феофíла і Теофíла, рідше
Теофíлія — Феофíла
Фéся від Феодóсія
Філарéта — Филарéта
Фíма 1) від Юхýмія; 2) від
Серафíма
Фíра від Есфíр

Флóра і Флóрія — Флóра, Флóрія
Флорентíна — Флорентíна
Флóрика від Флóра

Флóрія див. Флóра
Фотíнія і Фотíна, розм. Хотíна — Фотíния, Фотíна
Фráнка — Фráнка
Фráня від Фráнка
Фросíна див. Євфросíнія
Фróся, Фрúзя від Євфросíнія

X

Харíта — Харíта
Харитíна, розм. Харíтя —
Харитíна
Хýма, Хýмка див. Юхýмія
Хíвря див. Феврónія
Хотíна див. Фотíнія
Хrýса — Хrýса
Хrýсія — Хrýсия
Христíна, розм. Христýя —
Христíна

Ц

Цeцíлія — Цeцилія, Кикýлія

Ч

Чесláва — Чесláва

Ш

Шýра від Олекsándra

Ю

Югіна див. Євгénія
Юзéфа — Юзéфа

Юзя від Ю з е ф а

Юлія, рідше Юліна — Юлия,
стар. Иулия

Юля від Юлія

Юнія — Юния, стар. Иуния
Юстіна див. Устіна
Юхімія, Юхіма, Юхиміна,
рідше Ефімія, розм. Хіма,
Хімка — Евфімія

Я

Явдо́нька, Явдо́ня, Явдо́ся від
Я в д о х а

Явдо́ха див. Євдокія
Ядвіга — Ядвіга

Ядзя від Я д в і г а

Якиліна див. Килина

Яна від Я н і на

Яніна — Яніна

Янка, Януся від Я н і на

Яріна див. Іріна

Ярінка від Я р і на

Ярослава — Ярослава

МУЖСКИЕ ИМЕНА

A

Абакúм (Абакúмович, Аба-
кúмовна), Аввакúм (Авва-
кúмович, Аввакúмовна) —
Абакúм, Авакúм
Абрáм см. Аврáм
Аввакúм см. Абакúм
Áвгуст (Áвгустович, Áвгустов-
на) — Áвгуст
Áвгустíн (Áвгустíнович, Ав-
густíновна) — Августíн
Авдéй (Авдéевич, Авдéевна)
и Авдíй (Авдíевич, Авдí-
евна) — Овдíй
Авенíр,-ра (Авенíрович, Аве-
níровна) — Авенíр
Авéркий (Авéркиевич, Авéр-
киевна) — Овéркíй, Авéр-
кíй, разг. Овéрко
Аверья́н (Аверья́нович, Аверь-
яновна) — Овер'я́н, Авер'я́н
Авксéntий (Авксéнтьевич, Ав-
ксéнтьевна) — Авксéнтíй,
Овксéнтíй, Овксéнт, Ок-
сéнт, разг. Овксéн, Оксéн

Авráм (Авráмович, Авráмов-
на), реже Аврáм (Авráмо-
вич, Аврáмовна), стар. Ав-
ráмий — Аврáм, Оврáм, ре-
же Аврáм
Автонóм (Автонóмович, Ав-
тонóмовна) — Автонóм
Агáпий (Агáпьевич, Агáпьев-
на) и Агáфий (Агáфьевич,
Агáфьевна), разг. Агáп (Агá-
пович, Агáповна) — Агáпíй
Агапít (Агапítович, Агапít-
товна) — Агапít
Агафáнгél (Агафáнгелович,
Агафáнгеловна) — Агафáн-
гел, реже Агатáнгел
Агáфий см. Агáпий
Агафóн (Агафóнович, Агафó-
новна) — Агафóн, Агапóн,
разг. Гапóн
Агафóник (Агафóникович, Ага-
фóниковна) — Агафóник
Аggéй (Аggéевич, Аggéевна) —
Огéй, Огíй
Аdám (Adámovich, Adámovna) —
Аdám

- Адольф** (Адольфович, Адольфовна) — Адольф
- Адриа́н** (Адриа́нович, Адриа́новна), *реже* **Андриа́н** (Андиа́нович, Андиа́новна) і **Андрия́н** (Андрія́нович, Андрія́новна) — Адріа́н, *реже* Адріа́н, Андрія́н
- Азáрий** и **Азáрия** (Азárьевич, Азárьевна) — Азáríй
- Акýм** (Акýмович, Акýмовна) — Якýм
- Алексáндр**, -ра (Алексáндро-вич, Алексáндро-вна) — Олекáндр, разг. Оле́сь, Лесь
- Алексéй** (Алексéевич, Алексéевна), *реже* **Алексéй** (Алексéевич, Алексéевна) — Олекéй, разг. Олéкса
- Алфéй** (Алфéевич, Алфéевна) и **Алфíй** (Алфíевич, Алфíевна) — Алфéй, Алфíй
- Альбéрт** (Альбéртович, Альбéртовна) — Альбéрт
- Альбíн** (Альбíнович, Альбíновна) — Альбíн
- Альвиáн** (Альвиáнович, Альвиáновна) — Альвíán
- Альфóнс** (Альфóнсович, Альфóнсовна) — Альфóнс
- Альфрéд** (Альфрéдович, Альфрéдовна) — Альфрéд
- Амвróсий** (Амвróсьевич, Амв-
- рóсьевна) * — Амвróсій, Амбрóсій, разг. Амбрóсъ
- Амós** (Амóсович, Амóсовна) — Амós
- Амфилóхий** (Амфилóхиевич, Амфилóхиевна) — Амфілóхій
- Анáдий** (Анáдиевич, Анáдиевна) — Аනáдій
- Анáний**, *реже* **Анáния** (Анáньевич, Аනáньевна) — Аනáնій, разг. Аනáնь
- Анастáсий** (Анастáсьевич, Анастáсьевна) — Анастáсій, Анастáс, разг. Настáс
- Анатóлий** (Анатóльевич, Ана-тóльевна) — Анатóлій, Ана-тóль
- Андрéй** (Андрéевич, Андрéевна) — Аңдрíй
- Андиáн**, **Андрия́н** см. Адріа́н
- Андрóн** (Андрóнович, Андрóновна) — Аңдрón
- Андрóник** (Андрóникович, Аңдрóниковна) — Аңдрóник
- Аникéй** (Аникéевич, Аникéевна) и **Ани́кий** (Ани́киевич, Ани́киевна), *стар.* **Иоаннíкий** — Онíкій, Аنىкíй, *стар.* Йоанíкій

* Тут і далі у позначеннях зірочкою іменах по батькові можливий подвійний правописний варіант: Амвróсьевич і Амвróсивич, Амвróсьевна і Амвróсивна.

Аникýта (Аникýтович, Аникýтовна), *стар.* **Ианикýт** — Аникýта
Анýсим (Анýсимович, Анýсимовна) и **Они́сим** (Они́симович, Они́симовна) — Они́сим, *разг.* Они́сько
Антýп (Антýпович, Антýпова) — Антýп
Антóн (Антóнович, Антóновна) и **Антóний** (Антóньевич, Антóньевна)* — Антóн, Антíн, *реже* Антóній
Антонýн (Антонýнович, Антонýновна) — Антонíн
Аполлина́рий (Аполлина́рьевич, Аполлина́рьевна) — Аполліна́рій
Аполлóн (Аполлóнович, Аполлóновна) и **Аполлóний** (Аполлóньевич, Аполлóньевна) — Аполлóн, Аполлóний
Ардалиóн (Ардалиóнович, Ардалиóновна) — Ардаліóн
Аréфа (Аréфович, Аréфовна) и **Аréфий** (Аréфьевич, Аréфьевна) — Аréфа, Оréфа, Аréфíй, Оréфíй
Аристáрх (Аристáрхович, Аристáрховна) — Аристáрх
Аристíд (Аристíдович, Аристíдовна) — Аристíд
Аркáдий (Аркáдьевич, Аркáдьевна) — Аркáдíй

Арнóльд (Арнóльдович, Арнóльдовна) — Арнóльд
Арсéний (Арсéньевич, Арсéньевна) — Арсéн, Арсéній, *разг.* Арсéнь
Артéмий (Артéмьевич, Артéмьевна) и **Артём** (Артёмович, Артёмовна) — Артéм, Артéмій
Артемóн (Артемóнович, Артемóновна) — Артемón
Артúр, -ра (Артúрович, Артúровна) — Артúр
Архýп (Архýпович, Архýпова) — Архýп
Аскалóн (Аскалóнович, Аскалóновна) — Аскалóн
Аскóльд (Аскóльдович, Аскóльдовна) — Аскóльд
Асоñ (Асоñович, Асоñовна) — Асоñ
Афанáсий (Афанáсьевич, Афанаñьевна) — Панáс, Опаñác, *реже* Афанаñcíй, Атанаñcíй, Танаñcíй, Атанáс, *разг.* Танаñcь, Танаñc
Афиногéн (Афиногéнович, Афиногéновна) — Афíногéн
Афóн (Афóнович, Афóновна) и **Афбáний** (Афбáньевич, Афбáньевна) — Афóн, Афóній
Африка́н (Африка́нович, Африка́новна) — Африка́н
Ахýллий (Ахýллиевич, Ахýллиевна) и **Ахýла** (Ахýлович,

Ахýловна) — Ахýллій, Ахýла

Б

Бенедýкт см. Венедýкт

Бернáрд (Бернáрдович, Бернáрдовна) — Бернáрд

Богдáн (Богдáнович, Богдáновна) — Богдáн

Болесláв (Болесláрович, Болесláровна) — Болесláв

Бонифáтий см. Вонифáтий

Борýс (Борýсович, Борýсова) — Борýс

Борисláв (Борисláрович, Борисláровна) — Борисláв

Бóйн (Бóйнович, Бóйновна) — Бóйн

Бронисláв (Бронисláрович, Бронисláровна) — Бронíслáв

Будимýр, -ра (Будимýрович, Будимýровна) — Будимýр

В

Вавýла (Вавýлович, Вавýловна) — Вавýло, Вавýл, разг. Авýло

Вадýм (Вадýмович, Вадýмовна) — Вадýм

Валéнтий (Валéнтьевич, Валéнтьевна) и Валéнт (Валéнтович, Валéнтовна) — Валéній, Валéнтій, Валéнт

Валентýн (Валентýнович, Валентýновна) — Валентýн

Валериáн см. Валерья́н

Валéрий (Валéриевич, Валéриевна) — Валéрій

Валерья́н (Валерья́нович, Валерья́новна) и Валериáн (Валериáнович, Валериáновна) — Валер'я́н, Вале-rián

Вальдемáр, -ра (Вальдемáрович, Вальдемáровна) — Вальдемáр

Варлаáм (Варлаáмович, Варлаáмовна) и Варлáм (Варлáмович, Варлáмовна) — Варлáм, разг. Орлáм

Варлáмпий (Варлáмпиевич, Варлáмпиевна) — Варлáмпíй

Варсонóфий (Варсонóфьевич, Варсонóфьевна) — Варсо-нофíй

Варфоломéй (Варфоломéевич, Варфоломéевна) — Варфо-ломíй, реже Бартоломíй

Васíлий (Васíльевич, Васíльевна) — Васíль

Вассиáн (Вассиáнович, Вассиáновна) — Вассián

Венедýкт (Венедýкторич, Венедýкторна) и Бенедýкт (Бенедýкторич, Бенедýкторна) — Венедýкт, Бенедýкт, разг. Бенéдьо, Бенéдъ

Вениамýн (Вениамýнович, Вениамýновна) — Веніамýн
Вергýний (Вергýньевич, Вергýньевна) — Вергíній
Викéntий (Викéнтьевич, Викéнтьевна) — Вікéнтій, Вікéнт
Вýктор, -ра (Вýкторович, Вýкторовна) — Вíктор
Викторýн (Викторýнович, Викторýновна) — Вікторýн
Вилéн (Вилéнович, Вилéновна) — Вілéн
Вильгéльм (Вильгéльмович, Вильгéльмовна) — Вільгéльм
Виссариóн (Виссариóнович, Виссариóновна) — Віссаріóн
Витáлий (Витáльевич, Витáльевна) — Вітálій
Витóльд (Витóльдович, Витóльдовна) — Вітóльд
Владилéн (Владилéнович, Владилéновна) — Владилéн
Владíмир, -ра (Владíмирович, Владíмировна) — Володíмир
Владисláв (Владисláлович, Владисláровна) — Владисláв
Владлéн (Владлéнович, Владлéновна) — Владлéн
Влас (Влáсьевич и Влáсович;

Влáсьевна, реже Влáсова), реже Влáсий (Влáсьевич, Влáсьевна) — Влас, Улáс, реже Влáсій
Вонифáтий (Вонифáтьевич, Вонифáтьевна) и **Бонифáтий** (Бонифáтьевич, Бонифáтьевна) — Воніфáтій, Боніфáтій, разг. Боніфáт
Всéволод (Всéволович, Всéволовна) — Всéволод
Всесláв (Всесláлович, Всеслáровна) — Всесláв
Вукóл (Вукóлович, Вукóловна) — Вакúла
Вячесláв (Вячесláлович, Вячесláровна) — Вячесláв

Г

Гаврийл и Гаврýл, Гаврýла, разг. **Гаврýло** (Гаврýлович, Гаврýловна) — Гаврýло
Галактиóн (Галактиóнович, Галактиóновна) — Галактіóн, разг. Лахтіóн
Гедеóн (Гедеóнович, Гедеóновна) — Гедеóн
Гелáсий (Гелáсьевич, Гелáсьевна) — Гелáсій
Гéлий (Гéлиевич, Гéлиевна) — Гéлій
Геннáдий (Геннáдьевич, Геннáдьевна) — Геннáдій

Гéнрих (Гéнрихович, Гéнриховна) — Гéнріх
Гéоргий (Гeóргиевич, Геóргиевна) — Гeóргій
Гeráклий (Гeráклиевич, Гeráклиевна) — Гeráклíй
Гeráсим (Гeráсимович, Гeráсимовна) — Гарасíм, Гeрасíм
Гervásий (Гervásьевич, Гervásьевна) — Гervásíй
Гéрман (Гéрманович, Гéрмановна) — Гéрман
Гermogéн (Гermogéнович, Гermogéновна) — Гermogéн
Глеб (Гléбович, Гléбовна) — Гліб
Гликéрий (Гликéрьевич, Гликéрьевна) — Гликéрій
Гонóрий (Гонóрьевич, Гонóрьевна) — Гонóрій
Гóргий (Гóргиевич, Гóргиевна) — Гóргій
Гордéй (Гордéевич, Гордéевна) — Гордíй
Гостомýсл (Гостомýслович, Гостомýловна) — Гостомýсл
Григóрий (Григóрьевич, Григóрьевна) — Григóрій, разг.
Григóр, Григóр, Грицько,
Гриць
Гúрий (Гúрьевич, Гúрьевна) — Гúрій

Д

Давýд (Давýдович, Давýдова-
на) и Давýд (Давýдович,
Давýдовна) — Давýд
Дамиáн см. Демъя́н
Данийл, Данийл, Данила, разг.
Данийло (Данийлович, Да-
нийловна) — Данийло
Дáрий (Дáриевич, Дáриев-
на) — Дáрій
Демéntий (Демéнтьевич, Де-
мéнтьевна) — Демéнтій
Демýд (Демýдович, Демýдов-
на), стар. Диомýд — Демýд,
стар. Діомýд
Демъя́н (Демъя́нович, Демъя-
новна), стар. Дамиáн —
Дем'я́н
Денýс (Денýсович, Денýсов-
на), стар. Дионýсий — Де-
нýс
Димитриáн (Димитриáнович,
Димитриáновна) — Димит-
ріáн
Димýтрий см. Дмитрий
Диомýд см. Демýд
Дионýсий см. Денýс
Дмýтрий (Дмýтриевич, Дмýт-
риевна), реже Димýтрий
(Димýтриевич, Дмýтриев-
на) — Дмитрó
Добромýсл (Добромýслович,
Добромýловна) — Добро-
мýсл

Доброслáв (Доброслáлович, Доброслáровна) — Доброслáв
Домéтий (Домéтьевич, Домéтьевна), *стар.* Дометиáн — Дометíй, *стар.* Дометiáн
Донáт (Донáтович, Донáтова) — Донáт
Дóрий (Дóриевич, Дóриевна) — Дóрій
Дорофéй (Дорофéевич, Дорофéевна) — Дорофíй, Дóрош, разг. Дорохтéй
Досифéй (Досифéевич, Досифéевна) — Досифíй, Досифéй

Е

Евгéний (Евгéньевич, Евгéньевна) — Евгéн, *реже* Евгéній
Евgráф (Евgráфович, Евgráфовна) — Евgráф
Евдокíм (Евдокíмович, Евдокíмовна) — Евдокíм, разг. Явдокíм
Евлáмпий (Евлáмпиевич, Евлáмпиевна) — Евлáмпíй
Евлóгий (Евлóгиевич, Евлóгиевна) — Евлóгíй
Еvméний (Еvméньевич, Еvméньевна) — Еvméн
Евсéвий (Евсéвиевич, Евсéвиевна) и Евсéй (Евсéевич, Евсéевна) — Евсéвíй, Овсíй, разг. Евсéй

Евстáфий (Евстáфьевич, Евстáфьевна), *реже* Остáп (Остáпович, Остáповна) — Остáп, Евстáхíй, Евстáфíй, разг. Стáхíй, Стах
Евстигнéй (Евстигнéевич, Евстигнéевна) — Евстигнíй
Евстрáт (Евстрáтович, Евстрáтовна) и Евстрáтий (Евстрáтьевич, Евстрáтьевна) — Евстрáт
Евтихíй (Евтихиевич, Евтихиевна), разг. Евтих (Евтихович, Евтиховна), *стар.* Евтихиáн — Евтихíй, разг. Евтúх, Явтúх, *стар.* Евтихíан
Евфимиáн (Евфимиáнович, Евфимиáновна) — Евфíмíан
Евфíмий см. Ефíм
Евфрáсий (Евфрáсьевич, Евфрáсьевна) — Евфрáсíй
Евфросíн (Евфросíнович, Евфросíновна) и Ефросíн (Ефросíнович, Ефросíновна) — Евфросíн, Ефросíн
Егóр, -ра (Егóрович, Егóровна) — Егóр
Елеазáр, -ра (Елеазáрович, Елеазáровна) и Елизáр (Елизáрович, Елизáровна) — Елеазáр, Елизáр
Éлий (Éлиевич, Éлиевна) — Елíй
Елисéй (Елисéевич, Елисéев-

на) — Єлісéй, разг. Ялісéй
Емельян (Емельянович, Емель-
яновна) — Омелян, разг.
Омелько

Епифáн (Епифáнович, Епи-
фáновна) и **Епифáний** (Епи-
фáньевич, Епифáньевна) —
Епíфáн

Еремéй (Еремéевич, Еремéев-
на) и **Еремíя** (Еремíевич,
Еремíевна), стар. **Иеремíя** —
Ярéма, Веремíй, реже Еремíя, стар. Ієремíя

Ермáк см. Ермолáй

Ермíл (Ермíлович, Ермíлов-
на) — Ермíл

Ермолáй (Ермолáевич, Ермо-
лáевна), реже Ермáк (Ер-
мáкович, Ермáкова) — Ер-
молáй, разг. Ярмолáй, реже Ермáк

Ерофéй (Ерофéевич, Ерофéев-
на), стар. **Иерофéй** — Еро-
фíй, Ерофéй, разг. Ярош

Ефýм (Ефýмович, Ефýмовна)
и **Евфýмий** (Евфýмьевич,
Евфýмиеvна) — Юхýм, реже Ефýм, разг. Евтýм

Ефрéм (Ефрéмович, Ефрéмов-
на) — Охrím, Ефрéм

Ефросíн см. Евфросíн

3

Захáрий (Захáрьевич, Захáрь-
евна), **Захár** (Захáрович,

Захáровна), реже Захáрия
(Захáрьевич, Захáрьевна) —
Захáр, Захáрій, разг. За-
хáрко

Зýгмунд (Зýгмундович, Зýг-
мундовна) — Зýгмунд

Зýгфрид (Зýгфридович, Зýг-
фридовна) — Зýгфрíд

Зинóвий (Зинóвьевич, Зинóв-
евна) — Зінóвій, разг. Зінько

Зинóн (Зинóнович, Зинóнов-
на) — Зінóн

Зосýма (Зосýмыч и Зосýмо-
вич, Зосýмовна) — Зósим

Зот (Зóтович, Зóтовна) — Зот

Зóтик (Зóтикович, Зóтиков-
на) — Зóтик

и

Иáков см. Яков

Ианикýт см. Аникýта

Ивáн (Ивáнович, Ивáновна),
стар. **Иоáнн** — Івáн

Игнáтий (Игнáтьевич, Игнáть-
евна) и **Игнáт** (Игнáтович,
Игнáтовна) — Ігнáт, Гнат,
Ігнáтій

Йгорь, -ря (Йгоревич, Йго-
ревна) — Ігор

Иеремíя см. Еремéй

Иеронýм (Иеронýмович, Ие-
ронýмовна) — Ієронíм

Иерофéй см.. Ерофéй

Измайл (Измáйлович, Измáй-
ловна) — Ізмайл

Избóсим (Избóсимович, Избóсимвна) — Избóсим
Избóт (Избóтович, Избóтовна) — Избóт
Илáрий (Илáрьевич, Илáрьевна) — Илáрий
Илариóн (Илариóнович, Илариóновна) — Иларíон, Ларíон
Илиáн (Илиáнович, Илиáновна) — Илíан
Илиодóбр, -ра (Илиодóрович, Илиодóровна) — Иліодбр
Или́рик (Или́рикович, Или́риковна) — Илірик
Илья́ (род. Ильý) (Ильи́ч, Ильи́нична), *стар.* Илия́ — Илля́, разг. Илько
Иннокéнтий (Иннокéнтьевич, Иннокéнтьевна) — Інокéнтий
Иоáнн см. Ивáн
Иоанни́кий см. Аникéй
Иóв (Иóвович, Иóвовна) — Йóв, Йов
Иóна (Иóнович, Иóновна) — Йóна, Йóна, разг. Івón
Иосафáт (Иосафáтович, Иосафáтовна) — Йосафáт, Осафáт, разг. Сафáт
Иосий и Иосия (Иоси́евич, Иоси́евна) — Іосій, Іосія
Иóсиф (Иóси́зович, Иóси́зовна) и **Óсип** (Оси́пович, Оси́повна) — Йóси́п, Оси́п, разг. Йóси́ф

Иоси́я см. Иосий
Ипáт (Ипáтович, Ипáтовна) и **Ипáтий** (Ипáтьевич, Ипáтьевна) — Іпáт, Іпáтий
Ипполít (Ипполítович, Ипполítовна) — Іполít, разг. Полít
Иráклий (Иráклиевич, Иráклиевна) — Іráклíй
Иринéй (Иринéевич, Иринéевна) и **Иринíй** (Иринíевич, Иринíевна) — Іринíй
Иродиóн см. Родиóн
Исаáк, Исаáкий см. Исáк
Исáв (Исáвович, Исáвовна) — Ісáв
Исáй, Исаáия (Исáевич, Исáевна) — Ісáй
Исáк (Исáкович, Исáковна), *стар.* Исаáк, Исаáкий — Ісáк, разг. Сákíй, *стар.* Исаáк
Исýдор см. Сýдор
Иúлий см. Юлий
Иúний см. Юний
Иустíн см. Устíн

К

Казимíр, -ра (Казимíрович, Казимíровна) — Казимíр
Кали́на (Кали́нович, Кали́новна) — Кали́на
Каллýник (Каллýникович, Каллýниковна) — Қалéник

Калліст (Каллістович, Каллістовна) — Каліст
Каллистрат (Каллистратович, Каллистратовна) — Калістрат
Капитон (Капитонович, Капитоновна) — Капітон
Карион (Карионович, Карионовна) — Каріон
Карл (Кáрлович, Káрловна) — Карл
Карп (Káрпович, Káрповна) — Карпó
Касъян (Касъянович, Касъяновна) и **Кассиан** (Кассиáнович, Кассиáновна) — Каcýн
Квинтилиан (Квинтилиáнович, Квинтилиáновна) — Kvintilián
Кéсарь, -ря (Kéсаrevич, Kéсаревна) и **Кесáрий** -(Кесáрьевич, Кесáрьевна)—Kéсар
Ким (Кýмович, Кýмовна) — Kím
Киприан см. Куприян
Кир, -ра (Кýрович, Кýровна) — Кир
Кирéй (Кирéевич, Кирéевна) — Кирéй
Кириáк (Кириáкович, Кириáковна) и **Кирьяк** (Кирьяко-вич, Кирьяковна) — Кiriák
Кирик (Кирикович, Кириковна) — Кýрик

Кирилл (Кириллович, Кирилловна), разг. **Кирила** (Кирилович, Кириловна) — Кирило
Кирьяк см. Кириáк
Клавдий (Клавдиевич, Клавдиевна) — Клáвдій
Клеóник (Клеóникович, Клеóниковна) — Клеóник
Клим (Клýмович, Клýмовна) — Клим
Климéntий (Климéнтьевич, Климéнтьевна) и **Климéнт** (Климéнтович, Климéнто-на) — Климéнтíй, Климéнт
Кондрáтий (Кондрáтьевич, Кондрáтьевна) и **Кондрáт** (Кондрáтович, Кондрáтовна) — Kíndrát
Кóнон (Кóнонович, Кóноновна) — Кóнон, разг. Кóнаш
Конрад (Конрадович, Конрадовна) — Кónрад
Константи́н (Константи́нович, Константи́новна) — Костян-ти́н, Кость
Корнéй (Корнéевич, Корнéевна) — Корнíй
Корни́л (Корни́лович, Корни́ловна) и **Корни́лий** (Корни́лиевич, Корни́лиевна) — Корни́ло, Корни́лій
Король (Королевич, Коро-левна) — Король
Космá см. Кузьмá

Ксенофóнт (Ксенофóнтович, Ксенофóнтовна) — Ксенофóнт

Кузьмá (Кузьмíч, Кузьмíнична), *стар.* **Космá** — Кузьмá

Куприáн (Куприáнович, Куприáновна), *реже Киприáн* (Киприáнович, Киприáновна) — Купрíяն, *разг.* Купер'яն, Купрíй

Л

Лавр, -ра (Лáврович, Лáврова) — Лавр, Лавró

Лавréntий (Лавréнтьевич, Лавréнтьевна) — Лавréntíй, Лаврíн

Лáзарь, -ря (Лáзаревич, Лáзаревна) — Лáзар

Лев (*род.* **Льва**) (Львóвич, Львóвна), *разг.* Лёв — Лев, *разг.* Левкó

Леóн (Леóнович, Леóновна) — Леóн

Леонáрд (Леонáрдович, Леонáрдовна) — Леонáрд

Леонíд (Леонíдович, Леонíдовна) — Леонíд

Леóнтий (Леóнтьевич, Леóнтьевна) и **Леóнт** (Леóнтович, Леóнтовна) — Леонíт, *разг.* Левкó

Леопóльд (Леопóльдович, Леопóльдовна) — Леопóльд
Лónгин (Лónгинович, Лónгиновна), **Лóгвин** (Лóгвинович, Лóгвиновна) и **Лóггин** (Лóггинович, Лóггиновна) — Лóгвин

Лукá (Лукíч, Лукíнична) — Лукá, *разг.* Лукáш

Лукáн см. **Лукиллиáн**

Лукíй (Лукíевич, Лукíевна) — Лукíй

Лукиллиáн (Лукиллиáнович, Лукиллиáновна), *реже Лукáн* (Лукáнович, Лукáновна) — Лукíлíан, *реже Лукáн*

Лукъя́н (Лукъя́нович, Лукъя́новна) — Лук'я́н

Любýм (Любýмович, Люби́мовна) — Любýм

Любомýр, -ра (Любомýрович, Любомýровна) — Любомýр

Любомы́сл (Любомы́слович, Любомы́словна) — Любомы́сл

Людvig (Людvigович, Людvigовна) — Людvíг

Людомýр, -ра (Людомýрович, Людомýровна) — Людомýр

М

Маврикий (Маврикиевич, Маврикиевна) и **Мавр, -ра** (Мáв-

рович, Мáвровна) — Мав-
рýкій, Мавр

Макáр, -ра (Макáрович, Ма-
кáровна) и **Макáрий** (Ма-
кáрьевич, Макáрьевна) —
Макáр

Македóн (Македóнович, Ма-
кедóновна) и **Македóний**
(Македóньевич, Македóнь-
евна) — Македóн

Макróвий (Макróвьевич, Ма-
крóвьевна) — Макрóвій

Максиáн (Максиáнович, Мак-
сиáновна) — Максián

Максýм (Максýмович, Мак-
сýмовна) — Максýм

Максимиáн (Максимиáнович,
Максимиáновна) — Макси-
míán

Максимилья́н (Максимилья-
нович, Максимильяновна)
и **Максимилиáн** (Макси-
милиáнович, Максимилиá-
новна) — Максимílán

Мануýл (Мануýлович, Мануý-
ловна) — Мануýл, разг. Ма-
нýйло

Марáт (Марáтович, Марáтов-
на) — Марáт

Мардáрий (Мардáрьевич, Мар-
дáрьевна) и **Мардáр** (Мар-
дáрович, Мардáровна) —
Мардáрій, Марdár

Мариáн см. **Марьян**

Марк (Мáркович, Мáрковна) —
Márko

Маркéл (Маркéлович, Маркé-
ловна) — Маркéл, разг. Мар-
kéло

Маркиáн (Маркиáнович, Мар-
киáновна) — Маркíян

Мартиниáн (Мартиниáнович,
Мартиниáновна) и **Мартýян**
(Мартýянович, Мартýянов-
на) — Мартинíán, Мартýян

Мартýн (Мартýнович, Мар-
тыновна) — Мартýн

Мартýян см. **Мартиниáн**

Марьян (Марьянович, Марь-
новна) и **Мариáн** (Mariá-
нович, Mariáновна) — Ма-
р'ýн, Marián

Матвéй (Матвéевич, Матвéев-
на), реже **Матфéй** (Matfé-
евич, Matféevna) — Мат-
víй, разг. Матýш

Мелéтий (Мелéтьевич, Мелéть-
евна) — Мелéтíй

Менéй (Менéевич, Менéев-
на) — Менéй

Меркúрий (Меркúрьевич, Мер-
кúревна), разг. **Меркúл**
(Меркúлович, Меркúлов-
на) — Меркúрíй

Мефóдий (Мефóдьевич, Ме-
фóдьевна) — Мефóдій, Ме-
тóдій

Мечисláв (Мечисláрович, Ме-
числáровна) — Мечисláв

Милáн (Милáнович, Милáновна) — Милáн
Мýлий (Мýлиевич, Мýлиевна) — Мýлій
Милослáв (Милослáрович, Милослáровна) — Милослáв
Мýна (Мýныч, Мýнична) — Мýна
Мирóн (Мирóнович, Мирóновна) — Мирóн
Мирослáв (Мирослáрович, Мирослáровна) — Мирослáв
Мисайл (Мисайлович, Мисайлова) — Мисайл
Митрофáн (Митрофáнович, Митрофáновна) — Митрофáн
Михáйл и Михáйла, разг.
 Михáйло (Михáйлович, Михáйловна) — Михáйло
Михéй (Михéевич, Михéевна) — Михéй
Модéст (Модéстович, Модéстовна) — Модéст
Моисéй (Моисéевич, Моисéевна) — Мойсéй, Мусíй
Мóкий и Мокéй (Мокéевич, Мокéевна) — Мóкій
Мстислáв (Мстислáрович, Мстислáровна) — Мстислáв

Н

Назáр, -ра (Назáрович, Назáровна) и **Назáрий** (На-

зárьевич, Назáревна) — Назáр
Наркýс (Наркýсович, Наркýсовна) и **Нарцýс** (Нарцýсович, Нарцýсовна) — Наркýс, Нарцýс
Натáн (Натáнович, Натáновна) — Натáн
Наúм (Наúмович, Наúмовна) — Наúм
Нафанаíл (Нафанаíлович, Нафанаíловна) — Нафанаíл
Нектáрий (Нектáрьевич, Нектáрьевна) — Нектáрій
Неóн (Неóнович, Неóновна) — Неóн
Неофýт (Неофýтович, Неофýтовна) — Неофýт
Нéстор, -ра (Нéсторович, Нéсторовна) — Нéстор, Нéстор
Никáндр, -ра (Никáндорович, Никáндовна) — Никáндр
Никанóр, -ра (Никанóрович, Никанóровна) — Никанóр
Никýта (Никýтич, Никýтична, реже Никýтович, Никýтовна) — Микýта
Никýфор, -ра (Никýфорович, Никýфоровна) — Никýфор, Ничýпір
Никодýм (Никодýмович, Никодýмовна) — Никодýм, разг. Микодýм

Никóла (Никóлович, Никóловна) — Никóла
Николáй (Николáевич, Николáевна) — Микóла, реже
Миколáй
Нíкон (Нíконович, Нíконовна) — Нíкон, Нíкін
Никтополиóн (Никтополиóнович, Никтополиóновна) —
Никтополíон
Нил (Нíлович, Нíловна) —
Нил
Нíфонт (Нíфонтович, Нíфон-
товна) — Нíфонт

‘

О

Овíдий (Овíдьевич, Овíдьев-
на) * — Овíдій
Олéг (Олéгович, Олéговна) —
Олéг
Олефíр, -ра (Олефíрович, Оле-
фíровна) — Олефíр
Олýмп см. Олýмпий
Олимпиáн (Олимпиáнович,
Олимпиáновна) — Олімпíан
Олýмпий (Олýмпиевич, Олýм-
пиевна) и **Олýмп** (Олýмпо-
вич, Олýмповна) — Олýмп
Онýсий (Онýсьевич, Онýсьев-
на) — Онýсій, разг. Онýсько
Онýсим см. Аnýсим
Онисифóр, -ра (Онисифóро-
вич, Онисифóровна) — Они-
сифóр

Онýфрий (Онýфриевич, Онýф-
риевна) — Онóпрій, Онý-
прій, Онýфрій
Орéntий (Орéнтьевич, Орéн-
тьевна) — Орéнтій
Оréст (Орéстович, Орéстов-
на) — Орéст
Ориóн (Ориóнович, Ориóнов-
на) — Оріón
Óсип см. Иóсиф
Осýя (Осýевич, Осýевна) —
Осíя
Оскáр, -ра (Оскáрович, Оскá-
ровна) — Оскáр
Остáп см. Евстáфій
Остромýр, -ра (Остромýрович,
Остромýровна) — Остро-
мýр

‘

П

Пáвел, -вла (Пáвлович, Пáв-
ловна) — Павлó
Павлýн (Павлýнович, Павлý-
новна) — Павлýн
Пайсий (Пайсьевич, Пайсьев-
на) — Паїсій
Паллáдий (Паллáдьевич, Пал-
лáдьевна) — Паллáдій
Пáмва (Пáмвович, Пáмвов-
на) — Пáмва
Памфíл см. Панфíл
Панкрáтий (Панкрáтьевич,
Панкрáтьевна) — Панкрát,
Панкрáтій

Пантеле́ймón (Пантеле́ймóнович, Пантеле́ймónовна), разг. **Пантеле́й** (Пантеле́евич, Пантеле́евна) — Пантеле́ймón, Пантеле́мо́н, разг. **Пантеле́й**, Панько

Панфи́л (Панфи́лович, Панфи́ловна) и **Памфи́л** (Памфи́лович, Памфи́ловна) — Панфи́л, Памфи́л

Парамо́н (Парамо́нович, Парамо́новна) — Парамо́н

Пармéний (Пармéньевич, Пармéньевна) и **Пармéн** (Пармéнович, Пармéновна) — Пармéн

Парфéний (Парфéньевич, Парфéньевна) и **Парфён** (Парфёнович, Парфёновна) — Парфéній, Парфéнтій, Парфéн, Пархóм, Пархíм

Пафнúтий (Пафнúтьевич, Пафнúтьевна) — Пафнúтій

Пахóм (Пахóмович, Пахóмовна) и **Пахóмий** (Пахóмьевич, Пахóмьевна) — Пахóм

- **Пётр** (род. Петrá) (Петróвич, Петróвна) — Петró

Пýмен (Пýменович, Пýменовна) — Пýмон, Пýмін

Питирíм (Питирíмович, Питирíмовна) — Питирíм

Платóн (Платóнович, Платóновна) — Платóн

Полиéвкт (Полиéвкто́вич, Полиéвкто́вна) — Поліéвкт

Поликáрп (Поликáрпович, Поликáрповна) — Полікарп

Помпéй (Помпéевич, Помпéевна) — Помпéй

Пónтий (Пónтиевич, Пónтиевна) — Пónтій

Порфи́рий (Порфи́рьевич, Порфи́рьевна) — Порфи́рій, Порфи́р

Потáп (Потáпович, Потáповна), реже **Потáпий** (Потáпьевич, Потáпьевна) — Потáп

Прóв (Прóвич, Прóвична), реже **Прóвий** (Прóвивич, Прóвивна) — Прóв

Прокóфий (Прокóфьевич, Прокóфьевна) и **Прокóпий** (Прокóпьевич, Прокóпьевна) — Прокóпій, Прóкіп

Протáсий (Протáсьевич, Протáсьевна) — Протáсій, Протáс, разг. Протáзъ

Прóхор, -ра (Прóхорович, Прóхоровна) — Прóхор

Птоломéй (Птоломéевич, Птоломéевна) — Птоломéй

P

Радýм (Радýмович, Радýмовна) — Радýм

Радислáв (Радислáлович, Радислáловна) — Радислáв

Радомíр, -ра (Радомíрович, Радомíровна) — Радомíр
Раймónд (Раймónдович, Раймónдовна) — Раймónд
Ратми́р, -ра (Ратми́рович, Ратми́ровна) — Ратми́р
Рафайл (Рафайлóвич, Рафайлóвна) — Рафайл
Рейнгóльд (Рейнгóльдович, Рейнгóльдовна) — Рейнгóльд
Рóберт (Рóбертович, Рóбертовна) — Рóберт
Родиóн (Родиóнович, Родиóновна), *стар.* Иродиóн — Родióн, *разг.* Радивóн
Ромáн (Ромáнович, Ромáновна) — Ромáн
Ростисláв (Ростисláрович, Ростисláровна) — Рости-слáв
Рувýм (Рувýмович, Рувýмовна) — Рувýм
Рудольф (Рудольфович, Рудольфовна) — Рудольф
Руслáн (Руслáнович, Руслáновна) — Руслáн

C

Сáвва (Сáввич, Сáввична) — Сáва, *разг.* Сáвка
Саввáтий (Саввáтьевич, Саввáтьевна) — Савátíй

Савéлий (Савéльевич, Савéльевна) и **Савéл** (Савéлович, Савéловна) — Савéл, Савéлій
Савéрий (Савéрьевич, Савéрьевна) — Савéрій
Самóйло см. Самуйл
Самсóн (Самсóнович, Самсóновна) — Самсóн
Самуйл, разг. Самойло (Самóйлович, Самóйловна) — Самíйло
Светлáн (Светлáнович, Светлáновна) — Світлáн
Светозáр, -ра (Светозáрович, Светозáровна) — Світозáр
Святопóлк (Святопóлкович, Святопóлковна) — Свято-пóлк
Святосláв (Святосláрович, Святосláровна) — Свято-слáв
Севастья́н (Севастья́нович, Севастья́новна), *реже* Севастиáн (Севастиáнович, Севастиáновна) — Севастя́н, *реже* Севастiáн
Севериáн см. Северья́н
Северíн (Северíнович, Северíновна) — Северíн
Северья́н (Северья́нович, Северья́новна), *реже* Севериáн (Севериáнович, Севериáновна) — Север'я́н, *реже* Северiáн

Селивáн (Селивáнович, Селивáновна) — Саливóн
Селифáн (Селифáнович, Селифáновна) — Селíфáн
Семён (Семёнович, Семёновна), *стар.* **Симеóн** — Семéн
Серапиóн (Серапиóнович, Серапиóновна) — Серапíón
Серафíм (Серафíмович, Серафíмовна) — Серафíм
Сергéй (Сергéевич, Сергéевна) — Сергíй
Сигизмúнд (Сигизмúндovich, Сигизмúндовна) — Сигízmúнд
Сýдор (Сýдорович, Сýдорова-
на) и **Исýдор** (Исýдорович,
Исýдоровна) — Сýдір
Сýла (Сýлыч, Сýлична, *реже*
Сýлович, Сýловна) — Сýла
Силáнтий (Силáнтьевич, Си-
лáнтьевна) — Силáнтíй
Сильвéстр, -ра (Сильвéстро-
вич, Сильвéстровна) —
Сильвéстр
Симеóн см. Семён
Сýмон (Сýмонович, Сýмонов-
на) — Сýмон
Сисóй (Сисóевич, Сисóевна) —
Сисóй
Созóнт (Созóнтович, Созóнто-
ва) и **Созóн** (Созóнович,
Созóновна) — Созóнт, Со-
зóн, Сезóн

Сокráт (Сокráтович, Сокrá-
товна) — Сокráт
Соловéй (Соловéевич, Соло-
вéевна) — Соловéй
Соломón (Соломónович, Соло-
мónовна) — Соломón
Софóний (Софóньевич, Софóнь-
евна) * — Софóн
Софróн (Софróнович, Софрó-
новна), *реже* **Софróний** (Со-
фрóньевич, Софрóньевна) —
Софróн, Сопróн, *разг.* Су-
прúн
Спартáк (Спартáкович, Спар-
тáковна) — Спартáк
Спиридóн (Спиридóнович, Спи-
ридóновна) — Свири́д, Сви-
ридóн, Спиридóн
Станисláв (Станисláрович,
Станисláровна) и **Стáсий**
(Стáсиевич, Стáсиевна) —
Станіслáв, Стáсíй, *разг.*
Стась
Степáн (Степáнович, Степá-
новна) и **Стефáн** (Стефá-
нович, Стефáновна) — Степá-
нáн, *реже* Стефáн, *разг.*
Стецькó
Стойн (Стойнович, Стойнов-
на) — Стойн
Стратóн (Стратóнович, Стра-
тóновна) и **Стратóник** (Стра-
тóникович, Стратóников-
на) — Стратóн

Т

Тарáс (Тарáсович, Тарáсовна) и **Тарáсий** (Тарáсьевич, Тарáсьевна) — Тарáс

Теодóр, -ра (Теодóрович, Теодóровна) — Теодóр, Тодóр

Терéntий (Терéнтьевич, Терéнтьевна) — Терéнтíй, разг. Терéшко, Терéнь

Тýмон (Тýмонович, Тýмоновна) — Тýмон

Тимофéй (Тимофéевич, Тимофéевна) — Тимофíй, разг. Тимíш, Тимкó

Тимúр, -ра (Тимúрович, Тимúровна) — Тимúр

Тит (Тýтыч, реже Тýтович; Тýтовна) — Тит

Тýхон (Тýхонович, Тýхоновна) — Тýхон, Тýхíн

Трифíлий (Трифíльевич, Трифíльевна) — Трифíлíй

Тríфон (Тríфонович, Тríфоновна) — Тríфон

Трофíм (Трофíмович, Трофíмовна) — Трохíм

У

Улья́н (Улья́нович, Улья́новна) — Уля́н

Устíн (Устíнович, Устíновна), стар. Иустíн — Ус-

тýн, Устíм, реже Юстíн, Юстíм

Ф

Фáвий (Фáвиевич, Фáвиевна) — Фáвій

Фавст (Фáвстович, Фáвстовна) и **Фавстиáн** (Фавстиáнович, Фавстиáновна) — Фавст, Фавстíán

Фадéй (Фадéевич, Фадéевна) — Фадéй, Тадéй, реже Тадíй

Фалалéй (Фалалéевич, Фалалéевна) — Фалалíй

Фалáсий (Фалáсьевич, Фалáсьевна) — Фалáсíй

Фантíн (Фантíнович, Фантíновна) — Фантíн

Фёдор, -ра (Фёдорович, Фёдоровна), стар. **Феóдор** — Фéдір

Федóсий см. **Феодóсий**

Федóт (Федóтович, Федóтова), стар. **Феодóт** — Федóт

Федúл см. **Феодúл**

Фéликс (Фéликсович, Фéликсовна) — Фéлікс

Фемистóклей (Фемистóклевич, Фемистóклевна) — Фемістóклíй

Феогéн (Феогéнович, Феогéновна) — Феогéн

Феóдор см. **Фёдор**

Феодóсий (Феодóсьевич, Феодóсьевна) и **Федóсий** (Федóсьевич, Федóсьевна) — Феодóсій, разг. Федóс, Федóсь, Тодóс, Тодóсь
Феодóт см. **Федóт**
Феодúл (Феодúлович, Феодúловна), разг. **Федúл** (Федúлович, Федúловна) — Феодúл, разг. Федúл
Феокти́ст (Феокти́стович, Феокти́стовна) — Феокти́ст, Теокти́ст
Феофáн (Феофáнович, Феофáновна) — Феофáн, Теофáн
Феофíл (Феофíлович, Феофíловна) — Феофíл, Теофíл
Феофилáкт (Феофилáкторич, Феофилáкторовна) — Феофíлáкт
Ферапóнт (Ферапóнтович, Ферапóнтовна) — Ферапóнт
Филадéльф (Филадéльфович, Филадéльфовна) — Філа-
дéльф
Филарéт (Филарéтович, Фи-
ларéтовна) — Філарéт
Филимóн (Филимóнович, Фи-
лимóновна) — Филимóн,
разг. Тилимóн
Фили́пп (Фили́ппович, Фили́п-
повна) — Пили́п
Филогóний (Филогóньевич,
Филогóньевна) — Філогóній

Фирс (Фýрсович, Фýрсовна) —
Фíрс
Флавиáн (Флавиáнович, Фла-
виáновна) — Флавián
Фláвий (Фláвиевич, Фláви-
евна) — Фláвiй
Флегóнт (Флегóнтович, Фле-
гóнтовна) — Флэгóнт
Флор, -ра (Флóрович, Флóров-
на) — Флор
Флорéнтий (Флорéнтьевич,
Флорéнтьевна) — Флорéн-
тiй
Флорентíн (Флорентíнович,
Флорентíновна) — Фло-
рентíн
Флориáн (Флориáнович, Фло-
риáновна) и **Флóрий** (Флó-
риевич, Флóриевна) — Фло-
rián, Флóрiй
Фóка (Фóкич, Фокíнична) —
Фóка
Фомá (Фомíч, Фомíнична) —
Хомá, реже Фомá
Фортунáт (Фортунáтович,
Фортунáтовна) — Фортунáт
Фóтий (Фóтиевич, Фóтиевна)
и **Фот** (Фóтович, Фóтов-
на) — Фóтiй, Фот
Франкó (Франкóвич, Фран-
кóвна) — Франкó
Фридрих (Фридрихович,
Фридриховна) — Фрíдрíх
Фрол (Фрóлович, Фрó-
ловна) — Фрол

X

Харалáмпий см. **Харлáмпий**
Харýсим (Харýсимович, Ха-
рýсимовна) — Харýсим
Харитóн (Харитóнович, Ха-
ритóновна) — Харитóн, Ха-
ритíн, разг. Харкó

Харлáмпий (Харлáмпиевич,
Харлáмпиевна) и **Харлáмп**
(Харлáмпович, Харлáмпов-
на), реже **Харалáмпий** (Ха-
ралáмпиевич, Харалáмпи-
евна) — Харлáмп, разг.
Харлáм

Хрисáнф (Хрисáнфович, Хри-
сáнфовна) — Хрисáнф

Христиáн (Христиáнович,
Христиáновна) — Христиýн

Христофóр, -ра (Христофó-
рович, Христофóровна) —
Христофóр

Ч

Чеслáв (Чеслáвович, Чеслá-
вовна) — Чеслáв

Э

Эдмúнд (Эдмúндович, Эдмúн-
довна) — Едмúнд

Эдуáрд (Эдуáрдович, Эдуáр-
довна) — Едуáрд

Эмилиáн (Эмилиáнович, Эми-
лиáновна) — Емíліán
Эмíль (Эмíлевич, Эмíлев-
на) — Емíль
Эммануýл (Эммануýлович, Эм-
мануýловна) — Еммануél
Эráзм (Эráзмович, Эráзмов-
на) — Еráзм
Эráст (Эráстович, Эráстов-
на) — Еráст
Эрнст (Эрнстович, Э́рнств-
на) и **Эрнéст** (Эрнéстович,
Эрнéстовна) — Ернст, Ер-
нéст

Ю

Ювенáлий (Ювенáльевич,
Ювенáльевна) — Ювенá-
лíй

Юзеф (Юзефович, Юзефов-
на) — Юзеф

Юлиáн (Юлиáнович, Юлиá-
новна) — Юліáн, Уліáн
Юлий (Юльевич, Юльевна),
стар. **Иúлий** — Юлій

Юлиус (Юлиусович, Юлиу-
совна) — Юліус

Юний (Юниевич, Юниевна),
стар. **Иúний** — Юній

Юрий (Юрьевич, Юрьевна) —
Юрій, разг. Юркó

Юстиниáн (Юстиниáнович,
Юстиниáновна) — Юстині-
áн

Я

Я́ков (Я́ковлевич, Я́ковlev-na), *стар.* И́аков — Я́ків
Якúб (Якúбович, Якúбova-na) — Якуб, *разг.* Якúб
Ян (Я́нович, Я́новна) — Ян

ЖЕНСКИЕ

А

Áвгуста — Августа
Авдóтья см. Евдокíя
Авиáта — Авіáта
Авréлия — Аврéлія
Авróра — Аврóра
Агáпия — Агáпія
Агáта — Агáта
Агафóника — Агафóника
Агáфья — Агáфія, Гафія
Аглайда — Аглайда
Аглáя — Аглáя
Аgnéssa — Аgnéса
Аgnéта — Аgnéта
Áгния — Áгнія
Аграфéна — Горпíна
Аграфíя — Аграфія
Агриппíна — Агрипíна
Áда — Áда
Аделайда — Аделаїда
Аделíна — Аделíна
Áза — Áза
АЗáлия — Азálія
Áйда — Aíда
Акилина, разг. Акулина —
 Килина, *разг.* Кулíна, ре-

Януáрий (Януárьевич, Яну-
 арьевна) — Януáрій
Яропóлк (Яропóлкович, Яро-
 полковна) — Яропóлк
Яросláв (Яросláвович, Яро-
 слáвовна) — Яросláв

ІМЕНА

же Якилина
Аксíния, Аксíнья см. Ксé-
 ния
Акулина см. Акилина
Алевтíна — Алевтíна
Алексáндра — Олексáндра,
разг. Олеся, Лéся
Алёна см. Елéна
Алýна — Алíна
Алýса — Алíса
Áлла — Áлла
Альбертíна — Альбертíна
Альвíна и Альбíна — Альвí-
 на, Альбíна
Альфрéда — Альфрéда
Анастáсія — Анастáсія, На-
 стásія, *разг.* Нáстя
Анатóлия — Анатólія
Ангелíна — Ангелíна
Анелíна и Анéлия — Анелí-
 на, Анéлія
Анжéла и Анжелíка — Анжé-
 ла, Анжелíка
Анýсия и Анýсья — Онýсія,
разг. Онýська
Áнна — Гáнна, *реже* Áнна
Антонíда — Антонíда

Антоніна — Антоніна
Анфіса — Анфіса
Аполлінáрия — Аполлінáрія
Аполло́ния — Аполло́нія
Ариáдна — Ариáдна
Арýна — Орýна
Аркáдия — Аркáдія
Артéмія — Артéмія
Áся — Áся
Афанáсія — Афанáсія

Б

Беатrýса — Беатrýса
Бéлла — Бéлла
Бéрта — Бéрта
Богдáна — Богдáна
Болеслáва — Болеслáва
Борислáва — Борислáва
Бронислáва — Броніслáва

В

Валентíна — Валентíна
Валéрия — Валéрія
Bánda — Bánna
Варváра — Варvára, разг.
Bárka
Василíса — Василíна, разг.
Báсьka
Báccsa — Báccsa, разг. Báсьka
Венéра — Венéра
Béra — Bíra
Верóна см. Верónia
Веронíка — Веронíка
Верónia и Верóна — Веронія,
Верóна

Викторíна — Вíктóріна
Викторíя — Вíктóрія
Вилéна — Вілéна
Виленíна — Віленіна
Вилина — Віліна
Вилóра — Вілóра
Виόла — Віόла
Виолéтta — Віолéта
Виргíния — Віргíнія
Виринéя — Віринéя
Вýта — Віта
Виталíна — Віталіна
Витáлия — Вітálія
Влáда — Влáда
Владилéна — Владилéна
Владимíра — Володимíра
Владислáва — Владислáва
Владлéна — Владлéна
Вláста — Влáста
Вóля — Вóля
Всеслáва — Всеслáва
Вячеслáва — Вячеслáва

Г

Гайна, стар. Гаиáния — Гаí-
на, стар. Гаїánія
Галýна — Галýна
Гелéна — Гелéна
Георгíна — Георгíна
Гермíна — Гермíна
Гертрúда — Гертрúда
Глафíра — Глафíра
Гликéрия — Гликéрія, разг.
Ликéра

Д

Даниїла — Даниїла
 Дáрья и Дáрия — Дáрія,
 Дáр'я, Дарýна, разг. Одáр-
 ка, Одарýна
 Джéмма — Джéмма
 Диáна — Дíана
 Дíна — Dína
 Дионýсия — Díонýсія
 Доминíка — Домініка
 Дóмна и Домнíкия, Домнý-
 ка — Дóмна, Домнíкія,
 разг. Домáха
 Дóра — Дóра
 Дорофéя и Доротéя — Доро-
 фéя, Доротéя

Е

Éва — Éва
 Евгéния — Евгéнія, реже Ев-
 гéна, разг. Івга, Югýна
 Евдокíя, разг. Авдóтья —
 Евдокія, Докія, разг. Яв-
 доха, Вівдя
 Евдóксия — Евдóксія
 Евлáлия — Евлáлія
 Евлáмпия — Евлáмпія
 Евнýкия — Евнýкія
 Евpráксия — Евpráксія, разг.
 Прáкся
 Евсéвия — Евсéвія
 Евстáфия — Евстáхія, Евстá-
 фія

Евтихия — Евтихія
 Евфíмия — Юхýмія, Юхýма
 Юхимýна, реже Ефýмія
 разг. Хýма, Хýмка
 Евфрásия — Евфрásія
 Евфросíнья, Ефросíнья и Ев-
 фросíння, Ефросíння —
 Евфросíнія, Ефросíнія,
 Фросíна, разг. Прíська
 Екатерíна, разг. Катерíна—
 Катерíна, разг. Кáтря
 Елéна, разг. Алёна — Олéна
 Елизавéта — Елизавéта, разг.
 Лисавéта
 Епистýма и Епистýмия —
 Епистýма, разг. Лепестýна,
 Опистýна, Пестýна
 Ефросíнья, Ефросíння см.
 Евфросíнья

Ж

Жáнна — Жáнна
 Жозефíна — Жозефíна

З

Зарýна — Зорýна
 Зарý — Зорý
 Земфíра — Земфíра
 Зýна см. 1) Зинайда; 2) Зи-
 нóвия
 Зинайда, разг. Зýна — Зінаí-
 да, разг. Зíна, Зíнька
 Зинóвия, разг. Зýна — Зінó-
 вія, разг. Зíна, Зíнька

Злáта — Злáта
Зóя — Зóя

И

Ивáнна, стар. Иоáнна — Ивáнна, реже Иванíна, стар. Йоáнна

Изабéлла — Изабéлла

Изóльда — Изóльда

Илáрия — Ілáрія

Йнга — Ѝнга

Инéсса — Інеса

Йнна — Ѝнна

Инóра — Інора

Иоáнна см. Ивáнна

Иолáнта — Іолáнта

Йосифа — Йóсипа, О́сипа

Ирайда — Ирайда

Иréна — Иréна

Ирýна — Ирýна, разг. Ярýна

Исидóра — Ісидóра

Иулиáния см. Ульяна

Иулýтта см. Улýта

Иúлия см. Юлия

Иúния см. Юния

Иустíна, Иустíния см. Устíнья

Ифигéния — Іфігéнія

Йя — Ѝя

К

Казимíра — Казимíра

Калéрия — Калéрія

Калýна — Калýна

Каллýста — Каліста
Камíла — Каміла
Капитолíна — Капітоліна
Карýна — Карýна
Кáрмия — Кáрмія
Каролíна — Кароліна
Катерýна см. Екатерýна
Кикýлия см. Цецилья
Кýра — Кýра
Кириáкия и Кирýкия — Ки-
riákія
Клáвдия — Клáвдія
Клáра — Клáра
Кларýса — Кларýса
Клементýна — Клементýна
Клеопáтра — Клеопáтра
Констáнция — Констáнція
Корнéлия — Корнéлія
Ксéния, Оксáна, разг. Аксý-
ния, Аксýнья — Оксáна,
Аксéнія, Оксéнія, Ксéнія,
разг. Оксéня, Аксéня, Ак-
сýня, Ксéня, Ксéна

Л

Лáда — Лáда

Ларýса — Ларýса

Лаўра — Лаўра

Лениáна — Леніана

Ленýна — Леніна

Леокáдия — Леокáдія

Леонáрда — Леонáрда

Леонýда — Леоніда

Леонýла — Леоніла

Леóния — Леонія
Леонóра см. Элеонóра
Леонтíна — Леонтíна
Леóнтия — Леонтія
Лéя см. Лíя
Лиáна — Ліана
Лíдия — Лідія
Лилиáна — Ліліана
Лíлия — Лілія
Лíна — Ліна
Лíя, реже Лéя — Лія, реже
Лéя
Лорíна — Лоріна
Луýза — Луїза
Лукéрья — Лукéрія, Лукéра,
разг. Ликéра, Лукéря
Лукýна — Лукýна
Лукýя — Лукія
Любáва — Любáва
Любóвь — Любóв, разг. Лю-
бýна
Любомýла — Любомýла
Любомýра — Любомýра
Людвíга — Людвíга
Людмýла — Людмýла
Люсьéна — Люсьéна

M

Мáвра — Мáвра
Магдали́на — Магдали́на,
разг. Мáгда
Майна — Маїна
Мáйя — Мáйя
Макрина — Мокрина

Мальвíна — Мальвíна
Маргарýта — Маргарýта
Мариáмна — Маріамна
Мариáнна см. Марьáна
Мариéтта — Мариéта
Марíна — Маріна
Марионíла — Маріоніла
Марíя — Марія, разг. Мáр'я
Маркиáна — Маркіяна
Мáрта — Мáрта
Мартиниáна — Мартиніана
Мáрфа — Мáрфа
Марьáна и Мариáнна — Мар'-
яна, Mariánna
Матильда — Матильда
Матрёна и Матróна — Мот-
рона, разг. Мóтря
Мелáния и Мелáнья — Мелá-
нія, Мелáна, разг. Мелáн-
ка, Малáнка, Малáна, Ме-
láшка, Малáшка
Мелéтия — Мелéтія
Мелитíна — Мелітіна
Мелитрýса — Мелітрýса
Мечисláва — Мечисláва
Милáна — Милáна
Мили́ца — Мили́ця
Милосláва — Милосláва
Минодóра — Нимидóра, Ми-
нодóра
Мирослáва — Мирослáва
Митродóра — Митродóра
Михайлíна — Михайлíна
Млáда — Млáда
Модéста — Модéста

Мстислáва — Мстислáва
Мýза — Мýза

Н

Надéжда — Надíя
Найна — Наíна
Натáлья и Натáлия — Натá-
лія, Натáля, разг. Натálка
Нéля — Нéля
Неонíла — Неонíла
Нíка — Нíка
Нíла — Нíла
Нимфодóра — Нíмфодóра
Нíна — Нíна
Нинéль — Нíнель
Нónна — Нónна

О

Оксáна см. Ксéния
Октябрýна — Октябрýна
Олимпиáда — Олíмпíáда
Олýмпия — Олíмпíя
Óльга — Óльга

П

Пáвла — Пáвла
Павлýна — Павлýна
Пальмира — Пальмира
Памфíлия — Памфíлія
Паракséва см. Праскóвья
Парфéний — Парфéнія
Пелагéя и Пелагýя — Пела-

гéя, Пелагíя, разг. Палáж-
ка, Палáгна, Палáга, Пе-
láга

Петрýна — Петрýна
Петрунéля — Петрунéля
Платонíда — Платонíда
Поликсéния и Поликсéна —
Полíксéнія, Полíксéна
Полíна — Полíна
Праскóвья и Паракséва — Па-
раскóвія, Паракséва, Па-
ráska
Пульхéрия — Пульхéрія, разг.
Пульхéра

Р

Рáда — Ráda
Радислáва — Радислáва
Райна — Раíна
Райса — Раíса
Раймónда — Раймónда
Рафалíна — Рафалíна
Рахíль и Рахíля — Рахíль,
Рахíля
Регíна — Регíна
Ренáта — Ренáта
Рýмма — Рýмма
Рогнéда — Рогнíда
Рóза — Рóза
Розáлия, реже Рузáлия — Ро-
зálія, реже Рузálія
Роксáна — Роксáна
Ромáния и Ромáна — Ромá-
нія, Ромáна

Ростисláва — Ростисláва
Рузáлия *см.* Розáлия
Руслáна — Руслáна
Руфíна — Руфíна
Руфь — Руф

С

Савíна *и* Сабíна — Савíна,
Сабíна
Саломíя *см.* Соломóния
Cárra — Cápa
Светлáна — Світлáна
Светозáра — Світозáра
Свобóда — Свобóда
Святосláва — Святосláва
Севастиáна — Севастíана
Северíна — Северíна
Серафíма, *разг.* Фýма — Се-
рафýма
Синклитíкя, Синклитíя *и*
Синклítа — Секлéта, *разг.*
Секлетíна
Соломíя *см.* Соломóния
Соломонíда — Соломонíда
Соломóния *и* Соломíя, Сало-
мíя — Соломíя, Саломéя,
разг. Солóха
Сóфья *и* Софíя — Софíя
Сталíна — Сталíна
Станисláва — Станіслáва
Стéлла — Стéлла
Стефани́да *и* Степани́да —
Степани́да, Стефани́да,
разг. Стéха, Стéпа

Стефáния — Степánія, Сте-
фánія
Сусáнна — Сусáнна

Т

Тайсия — Таїсія, Таїса
Тамáра — Тамáра
Тамíла — Таміла
Татьяна — Тетяна
Теодóра — Теодóра
Терéза *и* Терéзия — Терéза,
Терéзія

У

Улýта, *стар.* Иулýтта — Улý-
та
Ульяна, *стар.* Иулиáния —
Уляна, Оляна
Устíнья, *стар.* Иустíна, Иус-
тíния — Устíна, *разг.*
Үстя, *реже* Юстíна

Ф

Фáвста — Фáвста
Файна — Файна
Феврóния — Феврónія, Хів-
ря
Федóсья *см.* Феодóсия
Фёкла — Фéкла, Тéкля, Вéк-
ла
Фéликса — Фéлікса
Фелицáта — Феліцáта
Феодóра — Федóра, *реже* То-
дóра
Феодóсия *и* Федóсья — Фео-

дóсія, реже Теодóзія, Теодóзя, разг. Федóся, Тодóска, Тодóська
Феодóтия — Феодóтія
Феоктíста — Феоктíста, Тектíста
Феóна и **Феóния** — Феóна, Феóнія
Феофáния — Феофáнія
Феофýла — Феофýла, Теофýла, реже Теофýлія
Филарéта — Філарéта
Фýма см. Серафýма
Флóра и **Флóрия** — Флóра, Флóрія
Флорентýна — Флорентýна
Флóрия см. Флóра
Фотýния и **Фотýна** — Фотýнія, Фотýна, разг. Хотýна
Фráнка — Фráнка

X

Харýта — Харýта
Харитýна — Харитýна, разг. Харýтя
Хрýса — Хрýса
Хрýсия — Хрýсія
Христýна — Христýна, разг. Христýтя

Ц

Цецилья и **Кикýлия** — Цецилья

Чеслáва — Чеслáва

Ч

Эвелýна — Евелýна
Эдýта — Едýта
Элеонóра и **Леонóра** — Елеонóра, Леонóра
Элýна — Елýна
Элла — Елла
Эльви́ра — Ельви́ра
Эмýлия — Емíлія, разг. Емíла
Эмма — Емма
Эсфи́рь — Есфи́рь

Ю

Юзéфа — Юзéфа
Юлия, стар. Иúлия — Юлія, реже Юлýна
Юния, стар. Иúния — Юнія

Я

Ядвýга — Ядвíга
Янина — Яніна
Ярослáва — Ярослáва

МУЖСКИЕ ИМЕНА

А

Аарон — Аарон
Абдайкл и Авделай — Абда-
йкл, Авделай
Або — Або
Аввакир — Аввакир
Авда — Авда
Авделай см. Абдайкл
Авдиес — Авдиес
Авдий и Авдид — Авдий, Авдид
Авдифакс — Авдифакс
Авдон — Авдон
Авель — Авель
Авив — Авив
Авдий см. Авдий
Авим — Авим
Авкт — Авкт
Аврелиан — Аврелиан
Авудим — Авудим
Авундий — Авундий
Агав — Агав
Агавва — Агавва
Агафодор — Агафодор
Агафопод — Агафопод
Агафопус — Агафопус
Аглай — Аглай
Аги — Аги

Агріппа — Агріпа
Агурій — Агурій
Адікій — Адікій
Адольй — Адольй
Аётій — Аётій
Азадан — Азадан
Азат — Азат
Аїфал — Аїфал
Акакій — Акакій
Акéпсий — Акéпсий
Акéпсим — Акéпсим
Акýла — Акýла
Акиндýн — Акиндýн
Акустій — Акустій
Акутион — Акутион
Алім — Алім
Аліпій — Аліпій
Аллін — Аллін
Алóний — Алóний
Алфéрий — Алфéрий
Аммón — Аммón
Аммóний — Аммóний
Амонйт — Амонйт
Амплій — Амплій
Амфиан — Амфиан
Амфíмий см. Амфíм
Ангеляр — Ангеляр
Ангій — Ангій

А́нект — А́нект
 А́немподи́ст — А́немподи́ст
 А́нин — А́нін
 А́нтиох — А́нтіох
 А́нтипа́тр — А́нтипа́тр
 А́нуй — А́нуй
 А́нурій — А́нурій
 А́нфіл — А́нфіл
 А́нфім и А́нфімій — А́нфім,
 А́нфімій
 А́нфір — А́нфір
 А́пелл и А́пеллій — А́пелл,
 А́пеллій
 А́полл и А́полло́с — А́полл,
 А́полло́с
 А́проніа́н — А́проніа́н
 А́риа́н и А́рио́н — А́риа́н, А́рио́н
 А́рий — А́рій
 А́рио́н см. А́риа́н
 А́рис — А́рис
 А́ристио́н — А́ристіо́н
 А́ристову́л — А́ристову́л
 А́ристо́клий — А́ристо́клій
 А́рле́н — А́рле́н
 А́ро́нос — А́ро́нос
 А́рпілл и А́рпіла — А́рпіл,
 А́рпіла
 А́рса́кий — А́рса́кий
 А́рхілий — А́рхілій
 А́рчіл — А́рчіл
 А́синкрайт — А́синкрайт
 А́сир — А́сир
 А́склиа́д — А́скліа́д
 А́склипиа́д и А́склипиодо́т —
 А́скліпіа́д, А́скліпіо́дот

А́стéрий — А́стéрий
 А́стий — А́стій
 А́стио́н — А́стіо́н
 А́ттий — А́тій
 А́ттик — А́тик
 А́финодо́р — А́фінодо́р
 А́хáз — А́хáз
 А́хáик — А́хáік
 А́хýя — А́хíя

Б

Балтасáрий — Балтасáрій
 Боголéп — Боголíп
 Богумíл — Богумíл
 Богуслáв — Богуслáв

В

Вакх — Вакх
 Вапто́с — Вапто́с
 Вар см. Уáр
 Варадáт — Варадáт
 Варак — Варак
 Варажий — Варажій
 Варахисий — Варахісій
 Вáрвар — Вáрвар
 Варипсáв — Варипсáв
 Варна́ва — Варна́ва
 Вáрсис — Вáрсис
 Вáрул — Вáрул
 Вáрух — Вáрух
 Василíд — Василíд
 Васили́ск — Василіск
 Ва́сóй — Ва́сóй

Васс — Васс
Ват и Вáта — Ват, Вáта
Вафúсий — Вафúсíй
Вахтýсий — Вахтýсíй
Вацлáв — Вацлáв
Велемíр — Велемíр
Вендимиáн — Вендимiáн
Венедíм — Венедíм
Верк — Верк
Вианóр — Вiанóр
Вивiáн — Вiвiáн
Вил — Вил
Вилбрíй — Вілбрíй
Виль — Віль
Вильямíр — Вільямíр
Вир — Вір
Витт — Віт
Вифбóний — Віфбóній
Вóйтех — Вóйтех
Вольфрíд — Вольфрíд

Г

Гаведдáй — Гаведáй
Гавýний — Гавýній
Гад — Гад
Гáйй — Гáйй
Гáлик — Гáлик
Гамалийл — Гамалiйл
Гантиóл — Гантióл
Гвидбóн — Гвідбóн
Гéлий — Гéлій
Гемéлл — Гемéл
Гéнрий — Гéнрій
Гermокráт — Гermокráт
Геродóт — Геродóт

Геронíм — Геронíм
Герónтий — Геронtíй
Гiaцинт — Гiaцинт
Гигáнтий — Гігáнтий
Гилáрий — Гілáрій
Гобрóн — Гобрóн
Горáзд — Горáзд
Горгóний — Горгónій
Гордиáн — Гордiáн
Градислáв — Градислáв
Гранислáв — Гранислáв
Грациáн — Грацiáн
Гúберт — Гúберт
Густáв — Густáв

Д

Давýкт — Давíкт
Дáда — Дáда
Далмáт — Далмáт
Данáкт — Данáкт
Дáсий — Дáсій
Дей — Дей
Десидéрий — Десидéрій
Дидýм — Диdýм
Дий — Дíй
Диодóр — Діодóр
Диодóт — Діодóт
Дибн — Дібн
Диоскóр — Діоскóр
Дисáн — Дисáн
Довмóнт — Довмóнт
Додó — Додó
Домéник — Домéник
Домйн — Домiн
Домн — Домн

Домнін — Домнін
Доримедонт и Дормидон —
Доримедонт, Дормидон
Драгутин — Драгутин
Дукйтій — Дукйтій
Дула — Дула

Е

Евагрій — Євагрій
Евальд — Євальд
Евангел — Євангел
Еварест — Єварест
Еввентій — Євентій
Еввиот — Євіот
Еввул — Євул
Евдо́ксий — Євдо́ксій
Евелпіст — Євелпіст
Евиласій — Євиласій
Евкарпій — Євкарпій
Евклéй — Євклéй
Евкул — Євкул
Евникиан — Євникіан
Евноїк — Євноїк
Евбод — Євбод
Евпл — Євпл
Евпóр — Євпóр
Евпсíхий — Євпсíхій
Евсевон — Євсевон
Евстóхий — Євстóхій
Евсхимон — Євсхимон
Евтрóпий — Євтрóпій
Едесій — Єдесій
Езекія — Єзекія
Екдікий и Екдіт — Єкдікій,
Екдіт

Ексакустодіан — Єксакусто-
діан
Елевсíпп — Єлевсíп
Елевфéрий — Єлевфéрій
Елезвóй — Єлезвóй
Елизбáр — Єлизбáр
Елýма — Єлýма
Елистрáт — Єлистрáт
Еллáдій — Єллáдій
Елпíдій — Єлпíдій
Елпидифóр — Єлпідифóр
Емилиáн — Єміліáн
Енос — Єнос
Енох — Єнох
Епафрáс — Єпафрáс
Епафродít — Єпафродít
Епенéт — Єпенéт
Епиктéт — Єпіктéт
Епімáх — Єпімáх
Епполóний — Єполóній
Ерм и Ермий — Єрм, Єрмій
Ерминингéльд — Єрмінін-
гéльд
Ермíпп — Єрмíп
Ермогéн — Єрмогéн
Ермокrát — Єрмокrát
Ерос — Єрос
Еспер — Єспер
Ефéрий — Єфéрій
Ефíв — Єфíв

Ж

Жан — Жан

3

Завулóн — Завулóн
 Закхéй — Закхéй
 Занýфа — Занýфа
 Зевýн — Зевýн
 Зенóн — Зенóн
 Зефíр — Зефíр
 Зойл — Зойл
 Зóльтан — Зóльтан
 Зоровáвель — Зоровáвель

И

Иадóр — Іадóр
 Иакýнф — Іакінф
 Иáсón — Іáсón, Ясón
 Иафéт — Іафéт
 Ивéнтий — Івéнтій
 Игафрáкс — Ігафрáкс
 Иезекиíль — Ієзекиíль
 Иекráкс — Ієкráкс
 Иерóн — Іерón
 Иисýс и Иисýс — Ісýс
 Индíс — Індíс
 Иогáнн — Йогáнн
 Иойлла и Иойль — Іо́ла,
 Іо́ль
 Иперéхий — Іперéхій
 Иракламвóн — Іракламвóн
 Ираклемóн — Іраклемóн
 Иринарх — Іринарх
 Исаáвр — Ісаáвр
 Исихíй — Ісихíй
 Искóй — Іскóй

Истукáрий — Істукáрій
 Иисýс см., Иисýс
 Иувентíн — Іувентíн, Ювен-
 тíн
 Иúда — Іúда, Юда

К

Каллимáх — Калімáх
 Каллиóпий — Каліопíй
 Кálман — Қálман
 Калúф — Калúф
 Кандíдий и Кандидиáн —
 Кандíдій, Кандидіáн, Кандíд
 Кáпик — Кáпик
 Картéрий — Картéрій
 Кáстор и Кастóрий — Кáстор,
 Кастóрий
 Кастрíхий — Кастрíхій
 Кáстул — Кáстул
 Катéрий — Катéрій
 Катýн — Катýн
 Келестíн и Целестíн — Ке-
 лестíн, Целестíн
 Кéльсий и Цéльсий — Кéль-
 сій, Цéльсій
 Кенсорýн — Кенсорýн
 Киндéй — Киндéй
 Киóн — Kióн
 Кýрин — Кýрін
 Кириóн — Кириóн
 Кýфа — Кýфа
 Клавдиáн — Клавдіáн
 Клеóпа — Клеóпа
 Конкóрдий — Конкóрдій

Констáнций — Констáнцій
Кóприй — Кóпрай
Кóрнут — Кóрнут
Коронáт — Коронáт
Кристéнт — Кристéнт
Кристентиáн — Кристентián
Крисп — Крисп
Ксавéрий — Ксавéрій
Ксáнфíй и Ксанф — Ксáн-
фíй, Ксанф
Кýкша — Кýкша
Кутóний — Кутónій
Кýфíй — Кýфíй

Л

Лампáд — Лампáд
Лаодíкий — Лаодíкій
Лáргий — Лáргій
Леáндр — Леáндр
Лéвкий — Лéвкій
Ливéрий — Ливéрій
Ликариóн — Ликаріон
Лимнéй — Лимнéй
Лин — Лин
Лисимáх — Лисимáх
Лóллий — Лóлій
Лот — Лот
Лупп — Луп
Люциáн — Люціáн

М

Мавсýма — Мавсýма
Магн — Магн
Маковéй — Маковíй

Малафéй — Малафíй
Малáхия — Малáхія
Малх — Малх
Мамáнт — Мамáнт
Мáммий — Мáмій
Мар — Мар
Мардóний — Мардóній
Мариáв — Mariáv
Мáрин — Máрин
Маркеллýн — Маркелін
Марксéн — Марксéн
Марлéн — Марлéн
Марсáлий — Марсáлій
Марсéль — Марсéль
Мартемьáн — Мартем'ян
Мартíрий — Мартíрій
Марýф — Marýf
Марцéл — Марцéл
Матéуш — Матéуш
Медимíн — Медимін
Мелиссéн — Мелісéн
Мелитóн — Мелітóн
Мелхиседéк — Мелхиседéк
Мемнóн — Мемнóн
Менáндр — Менáндр
Менéй — Менéй
Мéнинг — Méníng
Мéртий — Mértíй
Миáн — Mián
Мигдóний — Мигдóній
Милиáн — Mílíán
Минеóн — Минеóн
Минсифéй — Минсифéй
Мирáкс — Миráкс
Митродóр — Митродóр

Н

Нафáн — Нафáн
 Невфалíм — Невфалíм
 Никостráт — Никостráт
 Нирс — Нирс
 Нит — Нит
 Но́й — Но́й

О

Окá — Окá
 Октавиáн — Октавiáн
 Ор и Орий — Ор, Орíй
 Освальд — Освальд
 Острихий — Острихíй
 Отто — Отто

П

Павсилипп — Павсилип
 Памвóн — Памвóн
 Памфалóн — Памфалóн
 Памфамир — Памфамир
 Пансóфий — Пансóфій
 Панхáрий — Панхáрій
 Пард — Пард
 Париго́рий — Париго́рій
 Паро́д — Паро́д
 Пасикráт — Пасикráт
 Патермúфий — Патермúфій
 Патрикий и Патрикéй — Пат-
 рýкій, Патрикéй
 Патроб — Патроб
 Патróкл — Патróкл
 Пéлий — Пéлій
 Пеон — Пеон

Перегрýн — Перегрýн
 Перфíл и Перфíлий — Пер-
 фíл, Перфíлій
 Пигáсий — Пігáсій
 Пилáт — Пилáт
 Пýнна — Пýнна
 Пиόний — Піóній, Пивóн
 Пист — Піст
 Полиéн — Полiéн
 Полихróний — Поліхróній
 Полúвий — Полúвій
 Поль — Поль
 Пóплій — Пóплій
 Потáмій — Потáмій
 Потýт — Потýт
 Прилидиáн — Прилідіáн
 Принкíпс — Принкіпс
 Приск — Приск
 Прóкес — Прóкес
 Прокл и Прóкул — Прокл,
 Прóкул
 Прот — Прот
 Протéрий — Протéрій
 Протогéн — Протогéн
 Протолеóн — Протолеóн
 Псой — Псой
 Пýблий и Пýплій — Пýблій,
 Пýплій
 Пуд — Пуд
 Пýплій см. Пýблий

Р

Равýл и Равýла — Равýл, Ра-
 вýла
 Радовáн — Радовáн

Раждéн — Раждéн
Разúмник — Розúмник
Ратибóр — Ратибóр
Реáс — Реáс
Ревокáт — Ревокáт
Ренáльд — Ренáльд
Рýмма — Рýмма
Рíхард — Рíхард
Роáльд — Роáльд
Рогволóд — Рогволóд
Родопиáн — Родопiáн
Ромуáльд — Ромуáльд
Рубéн — Рубéн
Рýстик — Рýстик
Руфíн — Руфíн
Рýорик — Рýорик

С

Сáвин — Сáвин
Савиниáн — Савинiáн
Садóф — Садóф
Сакердóн — Сакердóн
Саламáн — Саламáн
Самéй — Самéй
Самóн — Самóн
Сарвíл — Сарвíл
Сасбний — Сасбníй
Сатíр — Сатíр
Сатóрин — Сатóрин
Сатóрний — Сатóрníй
Саторníл — Саторníл
Саторníн — Саторníн
Сáтур — Сáтур
Сатурníн — Сатурníн

Севíр и Севéр — Севíр, Севéр
Секúнд — Секúнд
Селéвк и Селéвкий — Селéвк,
Селéвкíй
Селíний — Селíній
Сéннис — Сéнніс
Сýвел — Сýвел
Силáн — Силáн
Сильвáн, Сильвáн и Силуáн —
Сильвáн, Сильвáн, Силуя́н
Сим — Сим
Симфориáн — Симфорiáн
Сибний — Сiбníй
Сисíний — Сисíній
Сиф — Сиф
Смарáгд — Смарáгд
Солохóн — Солохóн
Сонирíл — Сонирíл
Сосипáтр — Сосипáтр
Сóссий и Сocc — Сóсíй, Сoc
Сосфéн — Сосфéн
Спевсíпп — Спевсíп
Стráтор — Стрáтор

Т

Тавриóн — Таврíон
Тарáх — Тарáх
Татиóн — Татión
Твердислáв — Твердислáв
Творимíр — Творимíр
Тéртий — Тéртíй
Тивúртий — Тивúртíй
Тýгрий — Тýгрíй
Тимолáй — Тимолáй

Тýхик — Тýхик
Том — Том
Тóмаш — Тóмаш
Тривýмий — Тривýмій
Тривýн — Тривýн
Троáдий — Троáдій
Троян — Троян
Турвóн — Турвóн

У

Уáр и Вар — Уáр, Вар
Уврýкий — Уврýкій
Урвáн и Урбáн — Урвáн, Ур-
бáн
Урийл — Уриél
Урош — Урош
Урпасиáн — Урпасіáн
Усфазáн — Усфазáн

Ф

Фабиáн — Фабіáн
Фармýфий — Фармýфій
Фарнáкий — Фарнáкій
Фатьян — Фатьян
Фáуст — Фáуст
Феликýссим и Фелициýссим —
Фелíкісім, Феліцісім
Фемéлий — Фемéлій
Феóгний — Феóгній
Феогнóст — Феогнóст
Феодорýт — Феодорýт
Феодóх — Феодóх
Феóна — Феóна
Феопéмпт и Феопéнт — Фео-
пéмпт, Феопéнт

Феопýст — Феопíст
Феопréпий — Феопréпíй
Феостерýкт — Феостерýкт
Феостýх — Феостýх
Феотéкн — Феотéкн
Феотýх — Феотýх
Фердинáнд — Фердинáнд
Ферм — Ферм
Фесpéсий — Фесpéсíй
Филáгрий — Філáгрíй
Филáт — Філáт
Филýт — Філýт
Филитéр — Філитéр
Филл — Філ
Филоктимóн — Філоктимóн
Филóн — Філóн
Филофéй — Філофéй
Филумéн — Філумéн
Фифайл — Фіфаіл
Фотýн — Фотýн
Фредерíк — Фредерíк
Фrontáсий — Фrontáсíй
Фрумéнтий — Фрумéнtíй

Х

Херимóн — Херимóн
Хрисогóн — Хрисогóн
Худиóн — Худióн

Ц

Цéзарь — Цéзар, Цезько
Целестýн см. Келестýн
Цéльсий см. Кéльсий

Я

Янýн — Янíн

ЖЕНСКИЕ ИМЕНА

А

Агафóклия — Агафóклія
Áгна — Áгна
Адельфíна — Адельфíна
Антинéя — Антинéя
Анфíя — Анфíя
Анфúса — Анфúса
Áпфия — Áпфія
Арýстия — Арýстія
Артемíзия — Артемíзія
Архелáя — Архелáя
Асклипиáда и Асклипиодóта —
 Аскліпіáда, Аскліпіодóта
Аспáзия — Аспáзія
Аэлítа — Аелítа

Б

Базýлия — Базýлія
Богумíла — Богумíла
Богуслáва — Богуслáва
Божéна — Божéна
Бригýда — Бригíда

В

Вацлáва — Вацлáва
Вевéя — Вевéя
Вýльма — Вíльма
Виóрика — Вíорика

Г

Гаáфа — Гаáфа
Гáли — Гálі
Ганиáния — Ганіánія
Генéфа — Генéфа
Генриéтта — Генріéтта
Гиацýнта — Гіацýнта
Голиндúха — Голіндúха
Гонорáта — Гонорáта
Горгóния — Горгónія
Горислáва — Горислáва
Градислáва — Градислáва
Гранислáва — Гранислáва
Густáва — Густáва

Д

Домни́на — Домні́на
Дросýда — Дросі́да
Дуклýда — Дуклі́да

Е

Евáнфия — Євáнфія
Евв úла — Євúла
Евстóлия — Євстólія
Евтрóпия — Євтрóпія
Евфáлия — Євфálія
Еликонýда — Єліконýда
Еннáфа — Єнáфа
Ермиóния — Єрміónія
Еротийда — Єроти́да

М

Мамéлфа — Мамéлфа
 Мáмика — Мámіка
 Манéфа — Манéфа
 Марáфта — Марáфта
 Маркítа — Маркіта
 Марцелíна — Марцелíна
 Мастрíдия — Мастрíдія
 Медорáда — Медорáда
 Мирóпия — Миропія
 Мóйка — Мóйка

Ж

Жаннéта — Жаннéта

И

Иллíрия — Ілірія
 Илóна — Ілóна
 Иовíлла — Іовіла
 Йрма — Ірма
 Иудíфь см. Юдíфь

К

Казdóя — Казdóя
 Калíда и Калíса — Калíда,
 Калíса
 Калисфéния — Калісфénія
 Каллиníкия — Калінікія
 Касíния — Касінія
 Келестíна и Целестíна — Ке-
 лестíна, Целестíна
 Керкíра — Керкíра
 Кириéна — Кириéна
 Кири́лла — Кири́ла
 Конкóрдия — Конкóрдія
 Кристéнтия — Кристéнтія
 Ксанфíппа — Ксанфíппа,
 Ксантíпа

Л

Лиля́на — Ліля́на
 Люция — Люція

Н

Нунéхия — Нунéхія

О

Октавíна — Октавíна
 Ольда и Олдáма — Ольда,
 Олдáма

П

Перpéтуя — Перpéтуя
 Пиáма — Пíама
 Полáктія — Полáктія
 Пóблия — Пóблія
 Препедíгна — Препедíгна
 Прискíлла и Присци́лла —
 Пріскíлла, Прісци́лла
 Проскúдія и Просдóка —
 Проскúдія, Просдóка

P

Ревéкка — Ревéка
Рипсíлия — Рипсíлія
Ромуáльда — Ромуáльда
Ружéна — Ружéна
Русáна — Русáна

C

Сíльвия и Сíльва — Сíльвія,
 Сíльва
Снадúлия — Снадúлія
Сосипáтра — Сосипáтра

T

Текýса — Текýса
Трифéна — Трифéна

Ф

Фекýса — Фекýса
Фелицитáта — Феліцитáта
Феодúлия — Феодúлія
Феóзва и Феозéвия — Феóзва,
 Феозéвія
Феонíлла — Феонíла
Феопíстия — Феопíстія
Фервýфа — Фервýфа

Фессалонíкия — Фесалонíкія
Фýва и Фивéя — Фýва, Фивéя
Филонíда — Філоніда
Филонíлла — Філоніла
Фомайда — Фомаїда

X

Хариéсса — Харіéса
Хиόния и Хиόна — Хіónія,
 Хіόна

Ц

Цезáрия и Цезарýна — Цезá-
 рія, Цезарýна
Целестýна см. Келестýна

Э

Эльза — Єльза
Эрна — Єрна
Эстéра — Естéра
Этéла — Етéла

Ю

Юдýфь, Иудýфь — Юдíф
Юниóна — Юніона

НОВІ ДОВІДНИКИ ТА СЛОВНИКИ ІМЕН

Л. Успенский, Ты и твое имя, Л., 1960 (друге видання, 1962);
Тропин Г. В., Русские имена, отчества и фамилии, Иркутск, 1961;
Угрюмов А. А., Русские имена, Вологда, 1962;

А. В. Суперанская, Как вас зовут? Где вы живете?, М., 1964.

У цих довідникової виданнях популярно і в цікавій формі (Л. Успенський) розповідається про вживані російські імена, вказується, з якої мови у свій час було запозичене те або інше ім'я, розкривається значення імен. При багатьох іменах даються також варіанти офіційно вживаних імен (Л. Успенський) або зменшено-пестливі форми їх (А. А. Угрюмов). Можна знайти також потрібні відомості про утворення і правопис форм по батькові (О. В. Суперанска, Г. В. Тропін).

«Справочник личных имен народов РСФСР», «Советская энциклопедия», М., 1965.

У цьому довіднику вміщено 17 списків поширеніх в офіційному вживанні імен народів Російської Федераційної Соціалістичної Республіки. Кожному списку передує стисла історична довідка про походження імен, а також про їх правильне написання, вимову та ін.

В кінці довідника подано додатки правил про утворення по батькові і відмінювання особових імен в російській мові та про порядок реєстрації народжених.

Судник М. Р., Словарь личных собственных имен (Слойнік асабовых уласных імен), Мінск, 1965.

Це перекладний білорусько-російський і російсько-білоруський словник. Містить він у собі особові імена, якими більш-менш широко користується тепер білоруський народ. Побудований Словник за зразком другого видання українського «Словника власних імен людей», що вийшов 1961 року.

РЕЄСТРАЦІЯ НАРОДЖЕННЯ¹

ДЕ РЕЄСТРУВАТИ НАРОДЖЕННЯ ДИТИНИ

Реєстрація народження провадиться в органах загсу за місцем народження дитини або за місцем проживання одного з батьків. У тих випадках, коли місце народження не збігається з місцем реєстрації народження, дозволяється зазначати місце народження у свідоцтві про народження дитини за місцем реєстрації акту.

Реєстрація дітей, які народилися на полярних станціях, в стаціонарних експедиціях і взагалі у віддалених місцевостях, де немає органів загсу, провадиться за місцем постійного проживання батьків не пізніше місяця з дня їх повернення.

Примітка. Реєстрація народження провадиться безоплатно.

ХТО І ЯКІ ДОКУМЕНТИ МАЄ ПРЕД'ЯВИТИ ДЛЯ РЕЄСТРАЦІЇ НАРОДЖЕННЯ

Реєстрація народження провадиться батьками при поданні таких документів:

а) довідка пологового будинку (лікарні), що засвідчує факт і час народження. Якщо роди відбулися вдома, то подається довідка лікаря, який подавав допомогу при родах. У випадку, коли при народженні дитини медична допомога не надавалась, факт її народження повинен бути підтверджений підписами двох свідків, прізвище, ім'я, по батькові та адреса яких зазначаються у відповідній графі актового запису;

б) паспорти або інші документи батьків, що засвідчують їх особу: для офіцерів і надстроковослужбовців — посвідчення особи; для солдатів, матросів, сержантів і старшин строкової служби — службова книжка військовослужбовця строкової служби.

Якщо в загс звертається один із батьків (другий перебуває в довготривалому відрядженні і т. ін.), то він пред'являє тільки свій паспорт, і якщо в паспорті немає штампу про реєстрацію шлюбу, подає також свідоцтво про одруження.

¹ Короткий виклад а) правил «Інструкції про порядок реєстрації актів громадянського стану», К., 1959; б) збірник офіційних матеріалів «Запись актов гражданского состояния», М., 1961; в) додатка III «О порядке регистрации рождения» із «Справочника личных имен народов РСФСР», М., 1965.

Якщо з поважних причин батьки не можуть самі заявити про народження у встановлений строк, то це можуть зробити родичі або особи, яким доручено догляд дитини. У таких випадках заявник, крім документів, що за свідчують його особу, подає документи, в яких є відомості про батьків дитини (їх паспорти, свідоцтва про народження, одруження і т. ін.).

П р и м і т к а 1. Заява про реєстрацію народження може бути зроблена в письмовій або усній формі.

П р и м і т к а 2. Якщо заявник не може пред'явити потрібних документів, то органи загсу зобов'язані вжити всіх заходів до встановлення точних відомостей про батьків дитини.

П р и м і т к а 3. Коли дитина народилася мертвовою, батьки зобов'язані пред'явити довідку пологового будинку (лікарні), яка засвідчує факт народження мертвової дитини. При неможливості подати лікарську довідку цей факт повинен бути підтверджений підписами свідків у відповідній графі актового запису.

СТРОКИ РЕЄСТРАЦІЇ НАРОДЖЕННЯ

Реєстрація народження має бути зроблена не пізніше місяця з дня народження. Коли дитина народилася мертвовою, повідомлення до загсу має надійти не пізніше 24 годин з моменту родів.

Знайдена (підкінута) дитина має бути зареєстрована тим, хто знайшов її (або органами міліції), протягом трьох діб. Цей же строк встановлено і для реєстрації народження дитини, переданої на виховання.

П р и м і т к а 1. У тих випадках, коли дитина передається на виховання в дитячі установи або сім'ї, органи опіки зобов'язані перевіряти, чи зареєстроване народження дитини в загсі. Якщо народження такої дитини не було зареєстроване раніше, воно має бути зареєстроване протягом трьох діб.

П р и м і т к а 2. Про строк реєстрації дитини, народженої на полярних станціях, в експедиціях і т. ін., див. пункт «Де реєструвати народження дитини».

РЕЄСТРАЦІЯ НАРОДЖЕННЯ У ВИПАДКАХ, КОЛИ ПРОПУЩЕНО ВСТАНОВЛЕНІ ЗАКОНОМ СТРОКИ

Якщо народження дитини з якихось причин не було зареєстроване протягом року й більше, реєстрація народження провадиться за заявою батьків, опікунів, а реєстрація дітей дитячих установ — за заявою цих установ. У таких випадках, після детальної перевірки причин, реєстрація народження провадиться в порядку, встановленому для поновлення актових записів, але без стягнення грошового збору.

П р и м і т к а. Оскільки книги відновлення актових записів ведуть лише міські і районні відділи (бюро) загсів, то в таких випадках сільські і селищні ради реєстрацію народження не провадять.

РЕЄСТРАЦІЯ НАРОДЖЕННЯ ДІТЕЙ ВІД БАТЬКІВ, ШЛЮБ ЯКИХ «ВИЗНАНИЙ НЕДІЙСНИМ»

Діти, які народилися в шлюбі, визнаному на момент реєстрації їх народження недійсним, реєструються на загальних підставах. В актовий запис і в свідоцтво про народження вносяться відомості про батька дитини; по батькові дитина записується по імені батька.

У такому ж порядку реєструються діти, зачаті в шлюбі і народжені після визнання шлюбу недійсним, якщо з дня визнання шлюбу недійсним до дня народження дитини минуло не більше 10 місяців.

РЕЄСТРАЦІЯ НАРОДЖЕННЯ ДІТЕЙ ІНОЗЕМЦІВ ТА ОСІВ БЕЗ ГРОМАДЯНСТВА

При реєстрації народження дітей іноземців та осів без громадянства в усіх випадках вимагаються документи, що посвідчують особу обох батьків, а також свідоцтво про одруження батьків.

П р и м і т к а. Якщо немає свідоцтва про одруження, підтвердженням зареєстрованого шлюбу може бути відмітка про одруження в паспортах та інших документах, що посвідчують особу батьків.

ЯК ЗАПИСУВАТИ ПРІЗВИЩЕ, ІМ'Я ТА ПО БАТЬКОВІ ДИТИНИ

Прізвище дитини записується за прізвищем батьків. Якщо ж батьки мають різні прізвища, дитині дається прізвище одного з батьків за їх взаємною згодою, а при відсутності такої згоди прізвище дитини визначається органами опіки і піклування.

П р и м і т к а. Якщо шлюб припинено, діти зберігають прізвище, присвоєне їм при народженні.

У тому випадку, коли один із батьків, який виховує дитину після розлучення, бажає присвоїти їй своє прізвище, органи опіки і піклування розв'язують питання в залежності від інтересів дитини.

При реєстрації народження дитини від матері, яка не перебуває в зареєстрованому шлюбі, дитина записується на прізвище матері з присвоєнням дитині по батькові за вказівкою матері.

П р и м і т к а. Відомості про батька в актовий запис та у свідоцтво про народження в такому разі не вносяться.

Якщо мати після реєстрації народження дитини зареєструвала шлюб з батьком дитини, в актовий запис про народження (на підставі писаної заяви батьків і свідоцтва про одруження) заносять відомості про батька

дитини. Якщо раніше у дитини було інше по батькові, то воно змінюється за ім'ям батька. За взаємною згодою батьків може бути змінене й прізвище дитини на прізвище батька. В актовому записі змінюється також і прізвище матері, якщо вона при реєстрації шлюбу взяла прізвище чоловіка.

Замість виданого раніш свідоцтва батькам видається нове свідоцтво про народження дитини з урахуванням зроблених в актовому запису вилучень. Раніш видане свідоцтво про народження анулюється.

ПРО ПОРЯДОК ЗМІНИ ГРОМАДЯНАМИ СРСР ПРИЗВИЩ ТА ІМЕН

Зміна прізвищ та імен громадянами СРСР допускається після досягнення ними 18-річного віку.

Заяви про бажання змінити прізвище або ім'я подаються в бюро записів актів громадянського стану за місцем проживання заявитика.

У заявлі повинні бути вказані такі відомості:

- а) прізвище, ім'я та по батькові заявитика;
- б) номер паспорта, ким і коли паспорт виданий; у тих сільських місцевостях, де паспортизація не проведена, подається довідка, видана сільською Радою депутатів трудящих;
- в) родинний стан;
- г) місце і час народження;
- д) відношення до військової служби;
- е) відомості про дітей заявитика: прізвища та імена, місце і рік народження, місцеперебування;
- ж) точний перелік місцевостей, в яких жив заявитик;
- з) обране прізвище або ім'я;
- и) точна адреса.

Зміна прізвищ або імен не допускається в таких випадках:

а) якщо заявитик перебуває під слідством чи судом або у нього є судимість;

б) якщо є заперечення з боку органів державної влади.

Заяви про бажання змінити прізвище або ім'я повинні бути розглянуті відділами актів громадянського стану в строк не пізніше трьох місяців з дня подання заяви.

Відділи актів громадянського стану провадять реєстрацію змін прізвища або імені або ж відмовляють у цьому, повідомляючи заявитика про своє рішення в обох випадках.

Про зміну прізвища або імені видається свідоцтво і робляться відповідні помітки в книгах актів громадянського стану на підставі повідомлення, яке надсилається відділом актів громадянського стану в бюро запису актів громадянського стану за місцем знаходження цих книг.

Зміна прізвища особою, що перебуває в шлюбі, не тягне за собою зміни прізвища другого члена подружжя. Зміна прізвища батьками чи одним із батьків не тягне за собою зміни прізвища їх повнолітніх дітей. Прізвище неповнолітніх дітей змінюється при зміні прізвища обома батьками. Якщо прізвище змінив один із батьків, то питання про зміну прізвища його неповнолітніх дітей вирішується за погодженням між батьками, а при відсутності згоди — органами опіки і піклування.

РЕГИСТРАЦИЯ РОЖДЕНИЯ¹

ГДЕ РЕГИСТРИРОВАТЬ РОЖДЕНИЕ РЕБЕНКА

Регистрация рождения производится в органах загса по месту рождения ребенка или по месту жительства одного из родителей. В тех случаях, когда место рождения не совпадает с местом регистрации рождения, разрешается указывать место рождения в свидетельстве о рождении ребенка по месту регистрации акта.

Регистрация детей, родившихся на полярных станциях, в стационарных экспедициях и вообще в отдаленных местностях, где нет органов загса, производится по месту постоянного жительства родителей не позднее месяца со дня их возвращения.

П р и м е ч а н и е. Регистрация рождения производится бесплатно.

КТО И КАКИЕ ДОКУМЕНТЫ ДОЛЖЕН ПРЕДЪЯВИТЬ ДЛЯ РЕГИСТРАЦИИ РОЖДЕНИЯ

Регистрация рождения производится родителями при предъявлении таких документов:

а) справка родильного дома (больницы), удостоверяющая факт и время рождения. Если роды состоялись на дому, то предъявляется справка врача, оказывавшего помощь при родах. В случае, если при рождении ребенка медицинская помощь не оказывалась, факт его рождения должен быть подтвержден подписями двух свидетелей, фамилия, имя, отчество и адрес которых указываются в соответствующей графе актовой записи;

б) паспорта или другие документы родителей, удостоверяющие их личность: для офицеров и сверхсрочнослужащих — удостоверение личности; для солдат, матросов, сержантов и старшин срочной службы — служебная книжка военнослужащего срочной службы.

Если в загс обращается один из родителей (второй находится в длительной командировке и т. п.), то он предъявляет только свой паспорт, и если в паспорте нет штампа о регистрации брака, предъявляет также свидетельство о браке.

¹ Краткое изложение а) правил «Інструкції про порядок реєстрації актів громадянського стану», К., 1959; б) сборника официальных материалов «Запись актов гражданского состояния», М., 1961; в) приложения III «О порядке регистрации рождения» из «Справочника личных имен народов РСФСР», М., 1965.

Если по уважительным причинам родители не могут сами заявить о рождении в установленный срок, то это могут сделать родственники или лица, которым поручен уход за ребенком. В таких случаях заявитель, кроме документов, свидетельствующих его личность, предъявляет документы, в которых имеются сведения о родителях ребенка (их паспорта, свидетельства о рождении, браке и т. п.).

П р и м е ч а н и е 1. Заявление о регистрации рождения производится в письменной или устной форме.

П р и м е ч а н и е 2. Если заявитель не может предъявить нужных документов, то органы загса обязаны принять все меры к установлению точных сведений о родителях ребенка.

П р и м е ч а н и е 3. Если ребенок родился мертвым, родители обязаны предъявить справку родильного дома (больницы), удостоверяющую факт рождения мертвого ребенка. При невозможности предъявления справки врача этот факт должен быть подтвержден подписями двух свидетелей в соответствующей графе актовой записи.

СРОКИ РЕГИСТРАЦИИ РОЖДЕНИЯ

Регистрация рождения должна быть произведена не позднее месяца со дня рождения. Если ребенок родился мертвым, сообщение в загс должно поступить не позднее 24 часов с момента родов.

Найденный (подкинутый) ребенок должен быть зарегистрирован тем, кто нашел его (или органами милиции), в течение трех суток. Этот же срок установлен и для регистрации рождения ребенка, переданного на воспитание.

П р и м е ч а н и е 1. В тех случаях, когда ребенок передается на воспитание в детские учреждения или семьи, органы опеки обязаны проверять, зарегистрировано ли рождение ребенка в загсе. Если рождение такого ребенка не было зарегистрировано раньше, оно должно быть зарегистрировано в течение трех суток.

П р и м е ч а н и е 2. О сроке регистрации ребенка, рожденного на полярных станциях, в экспедициях и т. п., см. пункт «Где регистрировать рождение ребенка».

РЕГИСТРАЦИЯ РОЖДЕНИЯ В СЛУЧАЯХ ПРОПУСКА УСТАНОВЛЕННОГО ЗАКОНОМ СРОКА

Если рождение ребенка по каким-либо причинам не было зарегистрировано в течение года и более, регистрация рождения производится по заявлению родителей, опекунов, а регистрация детей детских учреждений — по заявлению этих учреждений. В таких случаях, после тщательной проверки причин, регистрация рождения производится в порядке, установлен-

ном для восстановления актовых записей, но без взыскания государственной пошлины.

Примечание. Так как книги восстановления актовых записей ведутся лишь городскими и районными отделами (бюро) загсов, то в таких случаях сельские и поселковые советы регистрацию рождения не производят.

РЕГИСТРАЦИЯ РОЖДЕНИЯ ДЕТЕЙ, БРАК РОДИТЕЛЕЙ КОТОРЫХ ПРИЗНАН НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ

Дети, родившиеся в браке, признанном к моменту регистрации их рождения недействительным, регистрируются на общих основаниях. В актовую запись и в свидетельство о рождении вносятся сведения об отце ребенка; отчество ребенку присваивается по имени отца.

В таком же порядке регистрируются дети, зачатые в браке и родившиеся после признания брака недействительным, если со дня признания брака недействительным до дня рождения ребенка прошло не более 10 месяцев.

РЕГИСТРАЦИЯ РОЖДЕНИЯ ДЕТЕЙ ИНОСТРАНЦЕВ И ЛИЦ БЕЗ ГРАЖДАНСТВА

При регистрации рождения детей иностранцев и лиц без гражданства во всех случаях требуются документы, удостоверяющие личность обоих родителей, а также свидетельство о браке родителей.

Примечание. Если нет свидетельства о браке, подтверждением зарегистрированного брака может быть отметка о браке в паспортах и других документах, удостоверяющих личность родителей.

КАК ЗАПИСЫВАТЬ ФАМИЛИЮ, ИМЯ И ОТЧЕСТВО РЕБЕНКА

Фамилия ребенка записывается по фамилии родителей. Если же родители имеют разные фамилии, ребенку дается фамилия одного из родителей по их взаимному соглашению, а при отсутствии такого соглашения фамилия ребенка определяется органами опеки и попечительства.

Примечание. В случае прекращения брака дети сохраняют фамилию, полученную ими при рождении.

В том случае, если родитель, у которого после развода ребенок остался на воспитании, желает присвоить ему свою фамилию, органы опеки и попечительства решают вопрос в зависимости от интересов ребенка.

При регистрации рождения ребенка, мать которого не состоит в зарегистрированном браке, ребенок записывается по фамилии матери с присвоением ему отчества по указанию матери.

Примечание. Сведения об отце в актовую запись и в свидетельство о рождении в таком случае не вносятся.

Если мать после регистрации рождения ребенка зарегистрировала брак с отцом ребенка, в актовую запись о рождении (на основании письменного заявления родителей и свидетельства о браке) вносят сведения об отце ребенка. Если раньше у ребенка было другое отчество, то оно изменяется по имени отца. По обоюдному соглашению родителей может быть изменена и фамилия ребенка на фамилию отца. В актовой записи изменяется также и фамилия матери, если она при регистрации брака приняла фамилию мужа.

Вместо ранее выданного свидетельства родителям выдается новое свидетельство о рождении ребенка с учетом внесенных в актовую запись исправлений. Ранее выданное свидетельство о рождении аннулируется.

О ПОРЯДКЕ ИЗМЕНЕНИЯ ГРАЖДАНАМИ СССР ФАМИЛИЙ И ИМЕН

Изменение фамилий и имен гражданами СССР допускается по достижении ими 18-летнего возраста.

Заявления о желании изменить фамилию или имя подаются в бюро записей актов гражданского состояния по месту жительства заявителя.

В заявлении должны быть указаны следующие сведения:

- а) фамилия, имя и отчество заявителя;
- б) номер паспорта, кем и когда паспорт выдан; в тех сельских местностях, где паспортизация не проведена, предъявляется справка, выданная сельским Советом депутатов трудящихся;
- в) семейное положение;
- г) место и время рождения;
- д) отношение к военной службе;
- е) сведения о детях заявителя; фамилии и имена, место и год рождения, местонахождение;
- ж) точный перечень местностей, в которых проживал заявитель;
- з) причины изменения фамилии или имени;
- и) избранная фамилия или имя;
- к) точный адрес.

Изменение фамилий или имен не допускается в следующих случаях:

- а) если заявитель находится под следствием или судом или у него имеется судимость;
 - б) если имеются возражения со стороны органов государственной власти.
- Заявления о желании изменить фамилию или имя должны быть рас-

смотрены отделами актов гражданского состояния в срок не позднее трех месяцев со дня подачи заявления.

Отделы актов гражданского состояния производят регистрацию изменений фамилии или имени или же отказывают в этом, сообщая заявителю о своем решении в обоих случаях.

Об изменении фамилии или имени выдается свидетельство и делаются соответствующие отметки в книгах актов гражданского состояния на основании извещения, посыпанного отделом актов гражданского состояния в бюро записи актов гражданского состояния по месту нахождения этих книг.

Изменение фамилии лицом, состоящим в браке, не влечет за собой изменения фамилии другого супруга. Изменение фамилии родителями или одним из родителей не влечет за собой изменения фамилии их совершеннолетних детей. Фамилия несовершеннолетних детей изменяется при изменении фамилии обоими родителями. Если фамилию изменил один из родителей, то вопрос об изменении фамилии его несовершеннолетних детей разрешается по соглашению между родителями, а при отсутствии соглашения — органами опеки и попечительства.

ЗМІСТ

Передмова	5
Предисловие	12
Українсько-російська частина	
Чоловічі імена	19
Жіночі імена	46
Русско-украинская часть	
Мужские имена	60
Женские имена	80
Список устаревших и редкоупотребляемых имен	
Мужские имена	88
Женские имена	97
Додатки	100

*Друкується за постановою Редакційно-видавничої ради
Академії наук Української РСР*

Редактори А. М. Власова, Л. В. Тунік. Художній редактор
В. М. Тепляков. Оформлення художника М. Д. Шаншайна.
Технічний редактор Б. О. Піковська.

БФ 00766. Зам. № 8-298. Вид. № 302. Тираж 130 000. Па-
пір № 2, 70×108¹/₈₂. Друк. фіз. арк. 3,5. Умовн. друк.
арк. 4,9. Обліково-видавн. арк. 5,11. Підписано до друку
25/VII-67 р. Ціна 15 коп.

Видавництво «Наукова думка», Київ, Рєпіна, 3

Надруковано з матриць Київської фабрики набору на Книж-
ковій фабриці ім. М. В. Фрунзе Комітету по пресі при
Раді Міністрів УРСР, Харків, Донець-Захаржевська, 6/8.